



Gebrauchsanweisung  
User manual  
Manuel d'utilisation  
Manual de usuario  
Manuale d'uso  
Gebruiksaanwijzing  
Bruksanvisning  
Návod k použití  
Podręcznik użytkownika  
Upute za uporabu  
Упутство за употребу  
Kullanım kılavuzu  
Керівництво користувача  
Упутство за употребу  
دليل الاستخدام



Web: [www.patona.de](http://www.patona.de), E-Mail: [info@patona.de](mailto:info@patona.de)

Version: July 12, 2025

Article Number: 4198

Made in China

PATONA is a registered quality brand from Germany.

---

 English ▾



[Download all languages as PDF](#)

---

## 1. Welcome!

Thank you for choosing the PATONA Premium COB LED Light ML-1200. This manual provides essential information for operating your new professional photo and video light. The ML-1200 is designed to deliver powerful, adjustable, and high-quality illumination, empowering your creative vision. PATONA products are developed adhering to high quality standards, ensuring reliability and performance for demanding users.

## 2. Product Overview:

The PATONA Premium LED Light ML-1200 is a versatile and powerful 120W Bi-Color COB (Chip-on-Board) LED light engineered for professional photo and video applications. It offers impressive brightness and allows precise control over color temperature, making it ideal for various creative lighting scenarios from studio portraits to on-location interviews. Key features include remote control functionality, a clear LCD display for at-a-glance settings confirmation, and a standard Bowens-style bayonet mount for broad compatibility with light shaping accessories.

### 3. Key Features:

- **Powerful 120W COB LED:** Delivers significant, high-quality brightness suitable for professional environments.
- **Adjustable Bi-Color Temperature:** Wide color temperature range from 3200K (warm) to 5600K (daylight) to match ambient light or create specific moods.
- **High Color Accuracy:** A Color Rendering Index (CRI) of  $\geq 90$ Ra ensures natural and vibrant color reproduction critical for professional work.
- **Adjustable Brightness:** Smooth dimming from 10% to 100% for precise control over light intensity.
- **Wireless Remote Control:** Includes a 433Mhz remote control with a range of over 20 meters, allowing for easy remote adjustments of brightness and color temperature. Supports grouping of up to 6 light groups.
- **Standard Bayonet Mount:** Compatible with a wide range of standard light shaping tools like the included reflector, softboxes, and beauty dishes.
- **Integrated Umbrella Holder:** The lamp holder bracket includes a dedicated slot for mounting photographic umbrellas.
- **Clear LCD Display:** The rear LCD panel provides a clear readout of the current brightness level and other settings.
- **Robust Construction:** Features a durable housing with a hand shank for easy handling and an efficient cooling design for stable performance.

### 4. What's in the Box:

- 1x PATONA Premium LED Light ML-1200
- 1x QR Code for User Manual



1



2



3



4

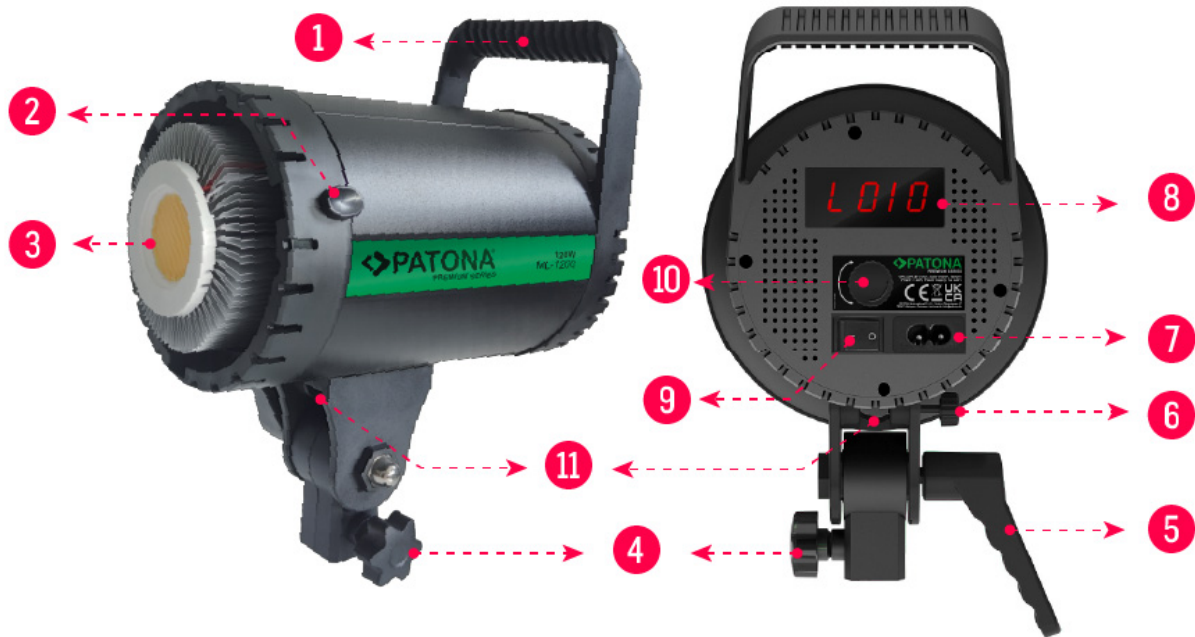
Product Accesories

1. 1x Standard Reflector (18 cm)
2. 1x Remote Control
3. 1x Power Cord
4. 1x Carrying Bag

Batteries for the remote control (2x AAA) are not included.

## 5. Product Diagram:

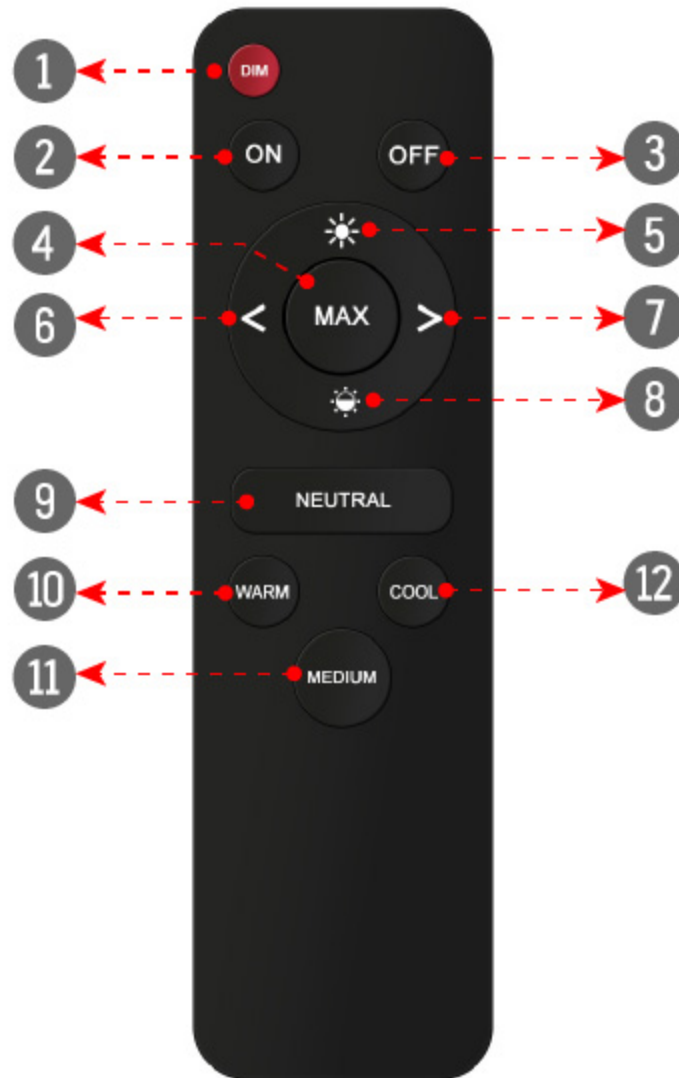
A. Main Product Diagram



Product Diagram

1. Handle: For carrying and positioning the light.
2. Bayonet Release Handle: Press to release and remove light modifiers from the mount.
3. COB LED Lamp Beads: The main light source. Do not touch.
4. Lamp Holder Tripod Fixing Bracket: The entire mounting bracket assembly.
5. Lamp Angle Adjustment Handle: Loosen to tilt the light, and tighten to lock its angle.
6. Soft Light Umbrella Fixing Knob: Secures the shaft of a photographic umbrella.
7. Power Cable Connection Port: AC power input socket.
8. LCD Screen: Displays current brightness percentage.
9. Power Switch: Turns the light on and off.
10. Multi-function Adjustment Knob: Turn to adjust brightness levels.
11. Soft Light Umbrella Placement Hole: Insert an umbrella shaft here.

## B. Remote Controller Diagram



Remote Controller Diagram

1. Dim: Turns on the light's night mode. (In this mode, the light is yellowish and dim.)
2. Power ON: Turns the selected light group(s) on.
3. Power OFF: Turns the selected light group(s) off.
4. MAX: Sets brightness to 100%
5. Brightness Increase (☀️): Increases brightness level.
6. Color Temperature (<): Decreases color temperature.
7. Color Temperature (>): Increases color temperature.
8. Brightness Decrease (☀️): Decreases brightness level.

9. NEUTRAL: Quick-sets color temperature to a neutral-white preset.
10. WARM: Quick-sets color temperature to a warm-white preset.
11. MEDIUM: Quick-sets color temperature to an intermediate preset.
12. COOL: Quick-sets color temperature to a cool-white.

## 6. Operating Instructions:

### A. Installation:

1. Mount the light onto a stable light stand by placing the lamp holder's receiver over the stand's spigot and tightening the Lamp Holder Locking Knob.
2. To attach the included standard reflector, align its bayonet tabs with the slots on the front of the light. Push it in gently and rotate clockwise until it clicks and locks into place.
3. To remove the reflector, press and hold the Bayonet Release Handle (A-2) and rotate the reflector counter-clockwise.
4. Connect the supplied Power Cord to the Power Cable Connection Port (A-7) on the light and plug the other end into a suitable AC power outlet.

### B. On-board Operation:

1. Press the Power Switch (A-9) to turn the light on. The LCD Screen (A-8) will illuminate, displaying the current brightness level.
2. Turn the Multi-function Adjustment Knob (A-10) to adjust the light's brightness. The adjustable range is from 10% to 100%.
3. The light continuously checks its internal temperature, which may be displayed on the LCD screen to ensure safe operation.

### C. Wireless Remote Control Operation:

1. Install two AAA batteries into the remote control (not included).
2. This product supports remote grouping and control. Up to 6 groups of video lights can be controlled. Please ensure the channel/group

settings on the light match those of the remote control before use.

3. **Power Control:** Press the ON (B-2) or OFF (B-3) buttons on the remote to turn all lights set to the same group on or off.
4. **Brightness Adjustment:** Use the Brightness Increase (B-5) and Brightness Decrease (B-8) buttons to adjust the light's brightness.
5. **Color Temperature Adjustment:** Use the dedicated preset buttons WARM (B-10), NEUTRAL (B-9), and COOL (B-12) to quickly switch between color temperatures. Fine-tuning may be possible with color temperature +/- buttons if present on your specific remote model.

**⚠ Please remove the batteries from the remote control if it will not be used for an extended period.**

## 7. Technical Details:

### A. LED Light

Specification	Value
Model Name	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
Model No.	4198
Power	120W
Power Supply	AC 220V
Color Temperature (CCT)	3200K – 5600K (Bi-Color)
Color Rendering Index (CRI)	≥90Ra
Luminous Flux	9800 lumens
Brightness Adjustment Range	10% – 100%
Operating Temperature	-10°C to 50°C

Specification	Value
Weight	1200g

## B. Remote Control

Specification	Value
Power Supply	3.0V (2x AAA batteries, not included)
Wireless Frequency	433MHz
Remote Distance	≥ 20 Meters
Standby Time	Over One Year
Operating Temperature	-10°C to 50°C
Net Weight	37g

## 8. Safety Notes & Maintenance:

- **Eye Safety:** Please do not stare directly at the COB LED when the product is on. Avoid direct light and protect your eyes. Children should use this product only when accompanied by guardians.
- **Heat:** Normal operation may cause the temperature of the product to rise. During use and immediately after, please handle it carefully to avoid burns. Allow the unit to cool before storing.
- **Safety Hazard:** When the product is turned on, the luminous power is relatively high. Do not cover the luminous surface or ventilation areas to avoid damage to the light or creating a fire hazard.
- **Environment:** Do not place or use this product in a high-temperature or extreme environment, and do not expose it to direct sunlight. Avoid

placing the product near flammable or volatile solvents like alcohol or gasoline.

- **Handling:** Do not disassemble this product without authorization. Do not vibrate, knock, or hit this product vigorously.
- **Moisture:** This product is NOT waterproof. Do not expose it to water or other liquids, as this may cause a short circuit and damage the product. Do not use it in the rain.
- **Power:** Use the specified power supply. Disconnect from power before cleaning or moving the light.

## 9. Disposal:

Dispose of the LED light and its components according to local electronic waste regulations at the end of its lifespan. Do not dispose of it with household waste. Proper disposal helps conserve resources and protect the environment.

**⚠ The light source of this lamp is not user-replaceable. When the light source reaches the end of its life, the entire lamp should be replaced.**

## 1. Willkommen!

Vielen Dank, dass Sie sich für die PATONA Premium COB LED-Leuchte ML-1200 entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Bedienung Ihrer neuen professionellen Foto- und Videoleuchte. Die ML-1200 bietet leistungsstarke, einstellbare und hochwertige Beleuchtung und unterstützt so Ihre kreative Vision. PATONA-Produkte werden unter Einhaltung hoher Qualitätsstandards entwickelt und gewährleisten Zuverlässigkeit und Leistung für anspruchsvolle Anwender.

## 2. Produktübersicht:

Die PATONA Premium LED-Leuchte ML-1200 ist eine vielseitige und leistungsstarke 120-W-Bi-Color-COB-LED (Chip-on-Board) für professionelle Foto- und Videoanwendungen. Sie bietet beeindruckende Helligkeit und ermöglicht eine präzise Steuerung der Farbtemperatur. Damit eignet sie sich ideal für verschiedene kreative Beleuchtungsszenarien, von Studioporträts bis hin zu Interviews vor Ort. Zu den wichtigsten Funktionen gehören die Fernbedienungsfunktion, ein übersichtliches LCD-Display zur schnellen Überprüfung der Einstellungen und ein standardmäßiger Bowens-Bajonettanschluss für umfassende Kompatibilität mit Lichtformungszubehör.

## 3. Hauptmerkmale:

- **Leistungsstarke 120-W-COB-LED:** Liefert eine signifikante, hochwertige Helligkeit, die für professionelle Umgebungen geeignet ist.
- **Einstellbare Zweifarbttemperatur:** Großer Farbtemperaturbereich von 3200 K (warm) bis 5600 K (Tageslicht), um sich dem Umgebungslicht anzupassen oder bestimmte Stimmungen zu erzeugen.
- **Hohe Farbgenauigkeit:** Ein Farbwiedergabeindex (CRI) von  $\geq 90$ Ra gewährleistet eine natürliche und lebendige Farbwiedergabe, die für

professionelle Arbeit entscheidend ist.

- **Einstellbare Helligkeit:** Sanftes Dimmen von 10 % bis 100 % für eine präzise Steuerung der Lichtintensität.
- **Kabellose Fernbedienung:** Enthält eine 433-MHz-Fernbedienung mit einer Reichweite von über 20 Metern, die eine einfache Ferneinstellung von Helligkeit und Farbtemperatur ermöglicht. Unterstützt die Gruppierung von bis zu 6 Lichtgruppen.
- **Standard-Bajonetthalterung:** Kompatibel mit einer Vielzahl von Standard-Lichtformungswerkzeugen wie dem mitgelieferten Reflektor, Softboxen und Beauty Dishes.
- **Integrierter Schirmhalter:** Die Lampenhalterung verfügt über einen speziellen Schlitz zur Befestigung von Fotoschirmen.
- **Klares LCD-Display:** Das LCD-Panel auf der Rückseite bietet eine klare Anzeige der aktuellen Helligkeitsstufe und anderer Einstellungen.
- **Robuste Konstruktion:** Verfügt über ein langlebiges Gehäuse mit Handschaft für einfache Handhabung und ein effizientes Kühl-Design für stabile Leistung.

#### 4. Was ist in der Box:

- 1x PATONA Premium LED Leuchte ML-1200
- 1x QR-Code für die Bedienungsanleitung



1



2



3



4

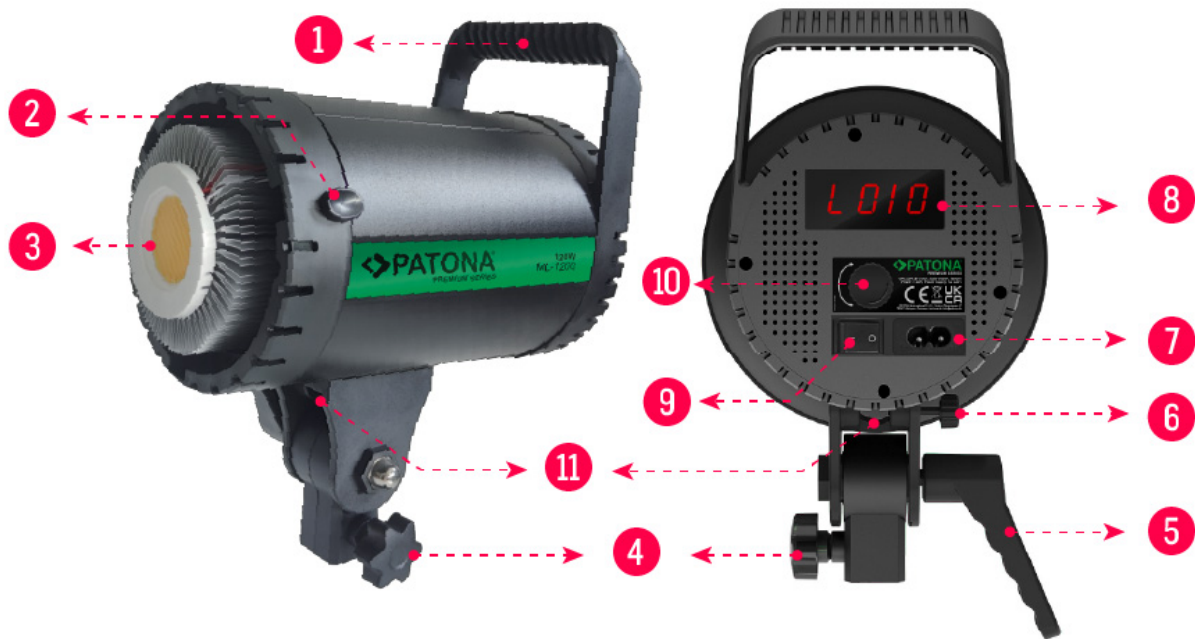
Produktzubehör

1. 1x Standardreflektor (18 cm)
2. 1x Fernbedienung
3. 1x Netzkabel
4. 1x Tragetasche

Batterien für die Fernbedienung (2x AAA) sind nicht im Lieferumfang enthalten.

## 5. Produktdiagramm:

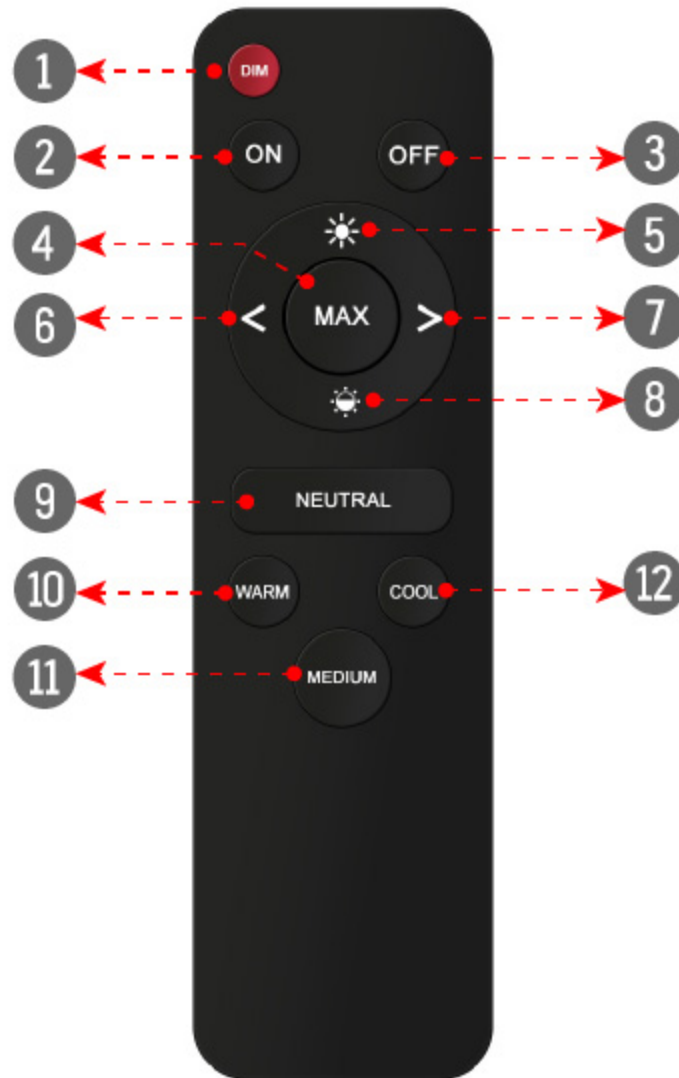
A. Hauptproduktdiagramm



Produktdiagramm

1. Tragegriff: Zum Tragen und Positionieren der Leuchte.
2. Bajonett-Entriegelungsgriff: Drücken Sie, um Lichtformer von der Halterung zu lösen und zu entfernen.
3. COB-LED-Lampenperlen: Die Hauptlichtquelle. Nicht berühren.
4. Befestigungshalterung für Lampenhalter-Stativ: Die gesamte Montagehalterungsbaugruppe.
5. Griff zur Einstellung des Lampenwinkels: Lösen Sie den Griff, um das Licht zu neigen, und ziehen Sie ihn fest, um den Winkel zu fixieren.
6. Befestigungsknopf für Softlight-Schirme: Sichert den Schaft eines Fotoschirms.
7. Anschluss für das Stromkabel: AC-Stromeingangsbuchse.
8. LCD-Bildschirm: Zeigt die aktuelle Helligkeit in Prozent an.
9. Netzschalter: Schaltet das Licht ein und aus.
10. Multifunktions-Einstellknopf: Drehen, um die Helligkeitsstufen anzupassen.
11. Loch für Soft Light-Schirm: Stecken Sie hier einen Schirmschaft ein.

## B. Fernbedienungsdiagramm



Fernbedienungsdiagramm

1. Dimmen: Aktiviert den Nachtmodus der Leuchte. (In diesem Modus ist das Licht gelblich und schwach.)
2. Einschalten: Schaltet die ausgewählte(n) Lichtgruppe(n) ein.
3. Ausschalten: Schaltet die ausgewählte(n) Lichtgruppe(n) aus.
4. MAX: Setzt die Helligkeit auf 100 %
5. Helligkeitserhöhung (☀): Erhöht die Helligkeitsstufe.
6. Farbtemperatur (<): Verringert die Farbtemperatur.
7. Farbtemperatur (>): Erhöht die Farbtemperatur.
8. Helligkeit verringern (☁): Verringert die Helligkeitsstufe.

9. NEUTRAL: Stellt die Farbtemperatur schnell auf eine neutralweiße Voreinstellung ein.
10. WARM: Stellt die Farbtemperatur schnell auf eine warmweiße Voreinstellung ein.
11. MITTEL: Stellt die Farbtemperatur schnell auf eine mittlere Voreinstellung ein.
12. COOL: Stellt die Farbtemperatur schnell auf ein kühles Weiß ein.

## 6. Bedienungsanleitung:

### A. Installation:

1. Montieren Sie die Leuchte auf einem stabilen Lichtstativ, indem Sie die Aufnahme der Lampenfassung über den Zapfen des Stativs legen und den Feststellknopf der Lampenfassung festziehen.
2. Um den mitgelieferten Standardreflektor anzubringen, richten Sie die Bajonettlaschen an den Schlitzern an der Vorderseite der Leuchte aus. Drücken Sie ihn vorsichtig hinein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
3. Um den Reflektor zu entfernen, drücken und halten Sie den Bajonettverschluss (A-2) und drehen Sie den Reflektor gegen den Uhrzeigersinn.
4. Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an den Netzkabelanschluss (A-7) an der Leuchte und stecken Sie das andere Ende in eine geeignete Wechselstromsteckdose.

### B. Betrieb an Bord:

1. Drücken Sie den Netzschalter (A-9), um das Licht einzuschalten. Der LCD-Bildschirm (A-8) leuchtet auf und zeigt die aktuelle Helligkeitsstufe an.
2. Drehen Sie den Multifunktions-Einstellknopf (A-10), um die Helligkeit des Lichts anzupassen. Der Einstellbereich liegt zwischen 10 % und 100 %.

3. Die Leuchte überprüft kontinuierlich ihre Innentemperatur, die auf dem LCD-Bildschirm angezeigt werden kann, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

## C. Drahtlose Fernbedienungsbedienung:

1. Legen Sie zwei AAA-Batterien in die Fernbedienung ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Dieses Produkt unterstützt die Gruppierung und Steuerung per Fernzugriff. Bis zu sechs Videoleuchtengruppen können gesteuert werden. Bitte stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Kanal-/Gruppeneinstellungen der Leuchte mit denen der Fernbedienung übereinstimmen.
3. Leistungssteuerung: Drücken Sie die Taste ON (B-2) oder AUS (B-3)-Tasten auf der Fernbedienung, um alle Lichter derselben Gruppe ein- oder auszuschalten.
4. Helligkeitsanpassung: Verwenden Sie die Funktion „Helligkeit erhöhen“ (B-5) und Helligkeitsabnahme (B-8)-Tasten, um die Helligkeit des Lichts anzupassen.
5. Farbtemperatureinstellung: Verwenden Sie die dedizierten Voreinstellungstasten WARM (B-10), NEUTRAL (B-9) und COOL (B-12), um schnell zwischen Farbtemperaturen zu wechseln. Eine Feineinstellung ist möglicherweise mit den Farbtemperatur-+/-Tasten möglich, sofern diese auf Ihrem Fernbedienungsmodell vorhanden sind.

**⚠ Bitte entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie diese längere Zeit nicht verwenden.**

## 7. Technische Details:

### A. LED-Licht

Spezifikation	Wert
Modellname	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
Modell Nr.	4198
Leistung	120 W
Stromversorgung	Wechselstrom 220 V
Farbtemperatur (CCT)	3200 K – 5600 K (Zweifarbige)
Farbwiedergabeindex (CRI)	≥ 90Ra
Lichtstrom	9800 Lumen
Helligkeitsanpassungsbereich	10 % – 100 %
Betriebstemperatur	-10 °C bis 50 °C
Gewicht	1200 g

## B. Fernbedienung

Spezifikation	Wert
Stromversorgung	3,0 V (2 x AAA-Batterien, nicht im Lieferumfang enthalten)
Drahtlose Frequenz	433 MHz
Ferndistanz	≥ 20 Meter
Standby-Zeit	Über ein Jahr

Spezifikation	Wert
Betriebstemperatur	-10 °C bis 50 °C
Nettogewicht	37 g

## 8. Sicherheitshinweise und Wartung:

- **Augenschutz:** Bitte schauen Sie nicht direkt in die COB-LED, wenn das Produkt eingeschaltet ist. Vermeiden Sie direktes Licht und schützen Sie Ihre Augen. Kinder sollten dieses Produkt nur in Begleitung von Erziehungsberechtigten verwenden.
- **Hitze:** Im Normalbetrieb kann die Temperatur des Produkts ansteigen. Gehen Sie während des Gebrauchs und unmittelbar danach vorsichtig damit um, um Verbrennungen zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es lagern.
- **Sicherheitsrisiko:** Wenn das Produkt eingeschaltet ist, ist die Lichtleistung relativ hoch. Decken Sie die Leuchtfläche oder die Belüftungsbereiche nicht ab, um Schäden an der Leuchte oder Brandgefahr zu vermeiden.
- **Umgebung:** Platzieren oder verwenden Sie dieses Produkt nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extremen Temperaturen und setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Vermeiden Sie die Platzierung des Produkts in der Nähe von brennbaren oder flüchtigen Lösungsmitteln wie Alkohol oder Benzin.
- **Handhabung:** Das Produkt darf nicht eigenmächtig auseinandergebaut werden. Das Produkt darf keinen starken Vibrationen, Stößen oder Schlägen ausgesetzt werden.
- **Feuchtigkeit:** Dieses Produkt ist NICHT wasserdicht. Setzen Sie es nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus, da dies zu einem Kurzschluss und zu Schäden am Produkt führen kann. Verwenden Sie es nicht im Regen.

- Stromversorgung: Verwenden Sie das angegebene Netzteil. Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, bevor Sie sie reinigen oder bewegen.

## 9. Entsorgung:

Entsorgen Sie die LED-Leuchte und ihre Komponenten am Ende ihrer Lebensdauer gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott. Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll. Die ordnungsgemäße Entsorgung schont Ressourcen und schützt die Umwelt.

**⚠ Die Lichtquelle dieser Lampe kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, sollte die gesamte Lampe ausgetauscht werden.**

## 1. Bienvenue !

Merci d'avoir choisi la lampe LED COB Premium PATONA ML-1200. Ce manuel fournit les informations essentielles pour utiliser votre nouvelle lampe photo et vidéo professionnelle. La ML-1200 est conçue pour offrir un éclairage puissant, réglable et de haute qualité, libérant ainsi votre créativité. Les produits PATONA sont développés selon des normes de qualité élevées, garantissant fiabilité et performance aux utilisateurs exigeants.

## 2. Présentation du produit :

La lampe LED PATONA Premium ML-1200 est une lampe LED COB (Chip-on-Board) bicolore polyvalente et puissante de 120 W, conçue pour les applications photo et vidéo professionnelles. Offrant une luminosité impressionnante et un contrôle précis de la température de couleur, elle est idéale pour divers scénarios d'éclairage créatifs, des portraits en studio aux interviews sur le terrain. Ses principales caractéristiques comprennent une télécommande, un écran LCD clair pour une confirmation rapide des réglages et une monture à baïonnette Bowens standard pour une large compatibilité avec les accessoires de modelage de la lumière.

## 3. Principales caractéristiques :

- **Puissante LED COB 120 W** : Offre une luminosité importante et de haute qualité adaptée aux environnements professionnels.
- **Température bicolore réglable** : large plage de température de couleur de 3 200 K (chaud) à 5 600 K (lumière du jour) pour s'adapter à la lumière ambiante ou créer des ambiances spécifiques.
- **Haute précision des couleurs** : un indice de rendu des couleurs (IRC)  $\geq$  90 Ra garantit une reproduction des couleurs naturelle et éclatante, essentielle pour le travail professionnel.

- **Luminosité réglable** : gradation douce de 10 % à 100 % pour un contrôle précis de l'intensité lumineuse.
- **Télécommande sans fil** : Comprend une télécommande 433 MHz d'une portée de plus de 20 mètres, permettant de régler facilement la luminosité et la température de couleur à distance. Permet de regrouper jusqu'à 6 groupes d'éclairage.
- **Monture à baïonnette standard** : compatible avec une large gamme d'outils de mise en forme de lumière standard tels que le réflecteur, les boîtes à lumière et les plats de beauté inclus.
- **Support de parapluie intégré** : le support de lampe comprend une fente dédiée au montage de parapluies photographiques.
- **Écran LCD clair** : le panneau LCD arrière fournit une lecture claire du niveau de luminosité actuel et d'autres paramètres.
- **Construction robuste** : dispose d'un boîtier durable avec une tige à main pour une manipulation facile et d'une conception de refroidissement efficace pour des performances stables.

#### 4. Contenu de la boîte :

- 1x lampe LED PATONA Premium ML-1200
- 1x QR Code pour le manuel d'utilisation



1



2



3



4

Accessoires de produits

1. 1x Réflecteur standard (18 cm)
2. 1x télécommande
3. 1x cordon d'alimentation
4. 1x sac de transport

Les piles pour la télécommande (2x AAA) ne sont pas incluses.

## 5. Diagramme du produit :

A. Diagramme du produit principal

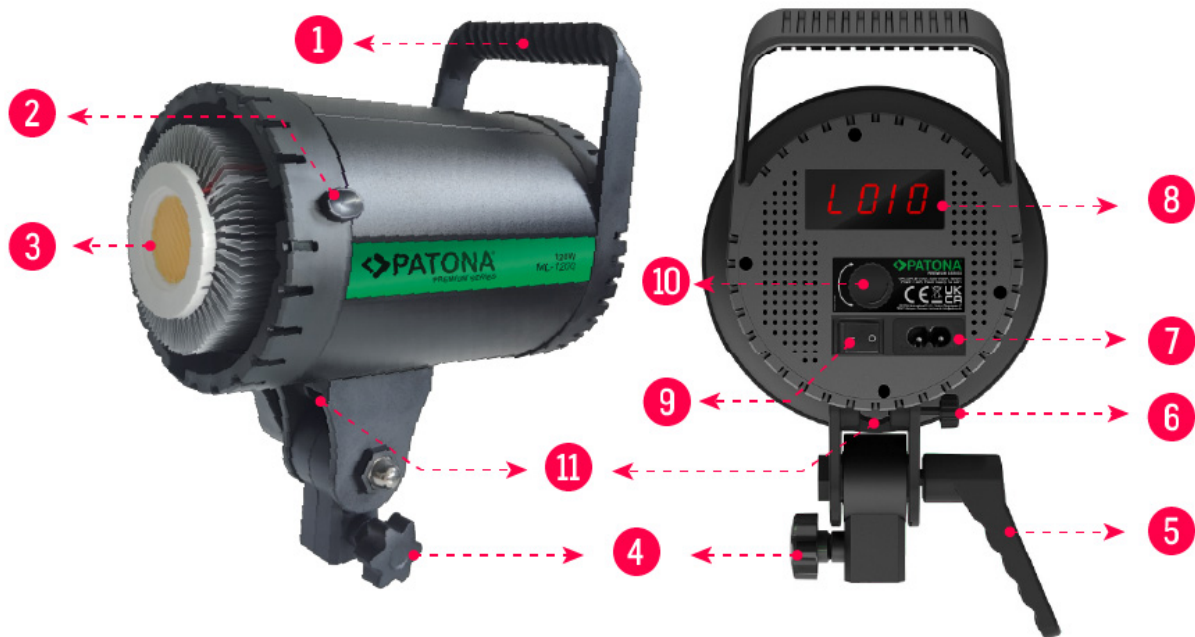


Diagramme du produit

1. Poignée : Pour transporter et positionner la lampe.
2. Poignée de déverrouillage à baïonnette : appuyez pour libérer et retirer les modificateurs de lumière du support.
3. Perles de lampe LED COB : source lumineuse principale. Ne pas toucher.
4. Support de fixation pour trépied de support de lampe : L'ensemble du support de montage.
5. Poignée de réglage de l'angle de la lampe : desserrez pour incliner la lumière et serrez pour verrouiller son angle.
6. Bouton de fixation pour parapluie à lumière douce : fixe la tige d'un parapluie photographique.
7. Port de connexion du câble d'alimentation : prise d'entrée d'alimentation CA.
8. Écran LCD : affiche le pourcentage de luminosité actuel.
9. Interrupteur d'alimentation : allume et éteint la lumière.
10. Bouton de réglage multifonction : tournez pour régler les niveaux de luminosité.

11. Trou de placement du parapluie à lumière douce : insérez un manche de parapluie ici.

## B. Schéma de la télécommande

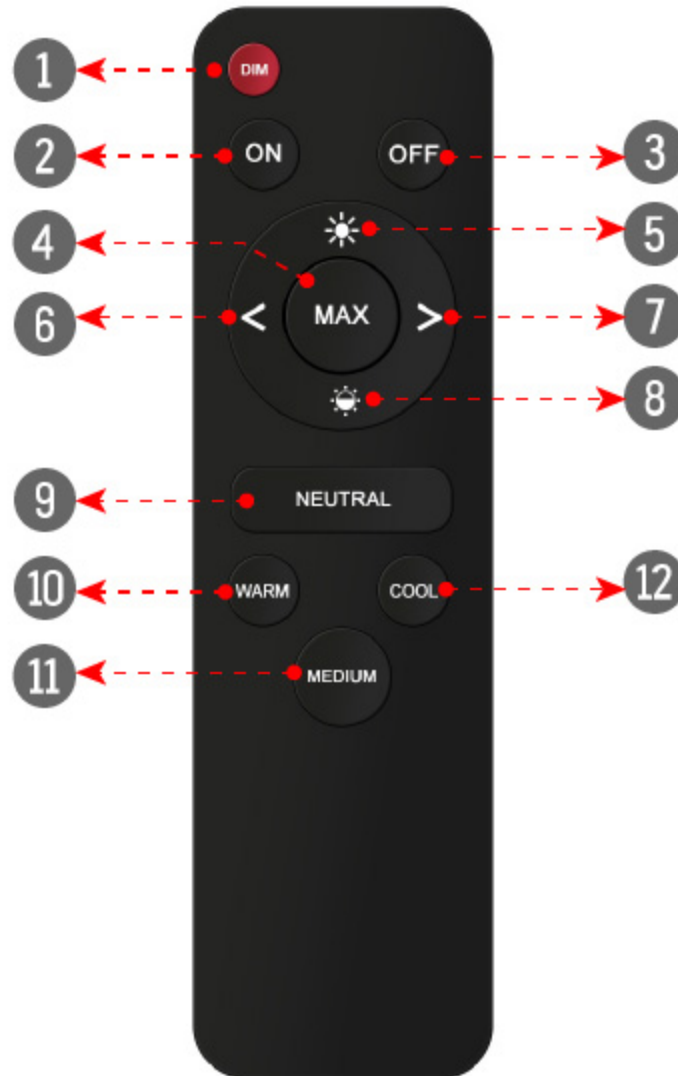


Schéma de la télécommande

1. Dim : active le mode nuit. (Dans ce mode, la lumière est jaunâtre et faible.)
2. Mise sous tension : allume le(s) groupe(s) de lumières sélectionné(s).
3. Mise hors tension : éteint le(s) groupe(s) de lumières sélectionné(s).
4. MAX : règle la luminosité à 100 %

5. Augmentation de la luminosité (☀) : Augmente le niveau de luminosité.
6. Température de couleur (<) : Diminue la température de couleur.
7. Température de couleur (>) : Augmente la température de couleur.
8. Diminution de la luminosité (☁) : Diminue le niveau de luminosité.
9. NEUTRE : Règle rapidement la température de couleur sur un préréglage blanc neutre.
10. CHAUD : règle rapidement la température de couleur sur un préréglage blanc chaud.
11. MOYEN : Règle rapidement la température de couleur sur un préréglage intermédiaire.
12. COOL : règle rapidement la température de couleur sur un blanc froid.

## 6. Mode d'emploi :

### A. Installation :

1. Montez la lampe sur un support d'éclairage stable en plaçant le récepteur du support de lampe sur le robinet du support et en serrant le bouton de verrouillage du support de lampe.
2. Pour fixer le réflecteur standard inclus, alignez ses languettes à baïonnette avec les fentes situées à l'avant de la lampe. Appuyez doucement dessus et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Pour retirer le réflecteur, appuyez sur la poignée de déverrouillage à baïonnette et maintenez-la enfoncée (A-2) et faites pivoter le réflecteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Connectez le cordon d'alimentation fourni au port de connexion du câble d'alimentation (A-7) sur la lumière et branchez l'autre extrémité sur une prise de courant secteur appropriée.

### B. Fonctionnement à bord :

1. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (A-9) pour allumer la lumière. L'écran LCD (A-8) s'allumera, affichant le niveau de luminosité actuel.
2. Tournez le bouton de réglage multifonction (A-10) pour régler la luminosité de la lumière. La plage de réglage s'étend de 10 % à 100 %.
3. La lumière vérifie en permanence sa température interne, qui peut être affichée sur l'écran LCD pour garantir un fonctionnement sûr.

### C. Fonctionnement de la télécommande sans fil :

1. Installez deux piles AAA dans la télécommande (non incluses).
2. Ce produit prend en charge le groupement et le contrôle à distance. Il est possible de contrôler jusqu'à 6 groupes de projecteurs vidéo. Avant utilisation, veuillez vous assurer que les paramètres de canal/groupe du projecteur correspondent à ceux de la télécommande.
3. Contrôle de l'alimentation : Appuyez sur le bouton ON (B-2) ou OFF (B-3) boutons de la télécommande pour allumer ou éteindre toutes les lumières réglées sur le même groupe.
4. Réglage de la luminosité : utilisez l'augmentation de la luminosité (B-5) et diminution de la luminosité (B-8) boutons pour régler la luminosité de la lumière.
5. Réglage de la température de couleur : utilisez les boutons prédéfinis dédiés WARM (B-10), NEUTRE (B-9), et COOL (B-12) pour changer rapidement de température de couleur. Un réglage précis est possible grâce aux boutons +/- de température de couleur, si présents sur votre modèle de télécommande.

**⚠ Veuillez retirer les piles de la télécommande si elle ne doit pas être utilisée pendant une période prolongée.**

## 7. Détails techniques :

### A. Lumière LED

Spécification	Valeur
Nom du modèle	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
Numéro de modèle	4198
Pouvoir	120 W
Alimentation électrique	220 V CA
Température de couleur (CCT)	3200K - 5600K (bicolore)
Indice de rendu des couleurs (IRC)	≥ 90Ra
Flux lumineux	9800 lumens
Plage de réglage de la luminosité	10% - 100%
Température de fonctionnement	-10°C à 50°C
Poids	1200g

## B. Télécommande

Spécification	Valeur
Alimentation électrique	3,0 V (2 piles AAA, non incluses)
Fréquence sans fil	433 MHz
Distance à distance	≥ 20 mètres
Temps de veille	Plus d'un an
Température de fonctionnement	-10°C à 50°C

Spécification	Valeur
Poids net	37 g

## 8. Notes de sécurité et d'entretien :

- **Sécurité oculaire** : Ne fixez pas directement la LED COB lorsque le produit est allumé. Évitez la lumière directe et protégez vos yeux. Les enfants ne doivent utiliser ce produit qu'en présence d'un adulte.
- **Chaleur** : Le fonctionnement normal du produit peut entraîner une augmentation de sa température. Manipulez-le avec précaution pendant et immédiatement après son utilisation pour éviter les brûlures. Laissez-le refroidir avant de le ranger.
- **Risque pour la sécurité** : Lorsque le produit est allumé, sa puissance lumineuse est relativement élevée. Ne couvrez pas la surface lumineuse ni les zones de ventilation pour éviter d'endommager la lampe ou de créer un risque d'incendie.
- **Environnement** : Ne placez pas et n'utilisez pas ce produit dans un environnement à température élevée ou extrême, et ne l'exposez pas directement au soleil. Évitez de placer le produit à proximité de solvants inflammables ou volatils comme l'alcool ou l'essence.
- **Manipulation** : Ne pas démonter ce produit sans autorisation. Ne pas le faire vibrer, le cogner ou le frapper vigoureusement.
- **Humidité** : Ce produit n'est PAS étanche. Ne l'exposez pas à l'eau ou à d'autres liquides, car cela pourrait provoquer un court-circuit et endommager le produit. Ne l'utilisez pas sous la pluie.
- **Alimentation** : Utiliser le bloc d'alimentation spécifié. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou de le déplacer.

## 9. Élimination :

En fin de vie, éliminez la lampe LED et ses composants conformément à la réglementation locale relative aux déchets électroniques. Ne la jetez pas avec les ordures ménagères. Une élimination appropriée contribue à préserver les ressources et à protéger l'environnement.

**⚠ La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable par l'utilisateur. En fin de vie, la lampe doit être remplacée.**

## 1. ¡Bienvenido!

Gracias por elegir la lámpara LED COB Premium ML-1200 de PATONA. Este manual proporciona información esencial para el funcionamiento de su nueva lámpara profesional para fotografía y vídeo. La ML-1200 está diseñada para ofrecer una iluminación potente, ajustable y de alta calidad, potenciando su visión creativa. Los productos PATONA se desarrollan con altos estándares de calidad, garantizando fiabilidad y rendimiento para usuarios exigentes.

## 2. Descripción general del producto:

La luz LED Premium PATONA ML-1200 es una versátil y potente luz LED COB (Chip-on-Board) bicolor de 120 W, diseñada para aplicaciones profesionales de fotografía y vídeo. Ofrece un brillo impresionante y permite un control preciso de la temperatura de color, lo que la hace ideal para diversos escenarios de iluminación creativa, desde retratos en estudio hasta entrevistas en exteriores. Entre sus características principales se incluyen la función de control remoto, una pantalla LCD nítida para confirmar la configuración rápidamente y una montura de bayoneta tipo Bowens estándar para una amplia compatibilidad con accesorios de modelado de luz.

## 3. Características principales:

- Potente LED COB de 120 W: ofrece un brillo significativo y de alta calidad adecuado para entornos profesionales.
- Temperatura bicolor ajustable: amplio rango de temperatura de color de 3200 K (cálido) a 5600 K (luz diurna) para combinar con la luz ambiental o crear estados de ánimo específicos.
- Alta precisión de color: un índice de reproducción cromática (IRC) de  $\geq 90$ Ra garantiza una reproducción de color natural y vibrante,

fundamental para el trabajo profesional.

- **Brillo ajustable:** atenuación suave del 10% al 100% para un control preciso sobre la intensidad de la luz.
- **Control remoto inalámbrico:** Incluye un control remoto de 433 MHz con un alcance de más de 20 metros, lo que permite ajustar fácilmente el brillo y la temperatura de color. Admite la agrupación de hasta 6 grupos de luces.
- **Montura de bayoneta estándar:** compatible con una amplia gama de herramientas de modelado de luz estándar, como el reflector, los softboxes y los beauty dish incluidos.
- **Soporte para paraguas integrado:** el soporte para lámpara incluye una ranura dedicada para montar paraguas fotográficos.
- **Pantalla LCD clara:** el panel LCD trasero proporciona una lectura clara del nivel de brillo actual y otras configuraciones.
- **Construcción robusta:** cuenta con una carcasa duradera con un vástago manual para un fácil manejo y un diseño de enfriamiento eficiente para un rendimiento estable.

## 4. Qué hay en la caja:

- 1x Luz LED Premium PATONA ML-1200
- 1x Código QR para el manual del usuario



1



2



3



4

Accesorios del producto

1. 1x Reflector estándar (18 cm)
2. 1x control remoto
3. 1x cable de alimentación
4. 1x bolsa de transporte

Las pilas para el mando a distancia (2x AAA) no están incluidas.

## 5. Diagrama del producto:

A. Diagrama del producto principal

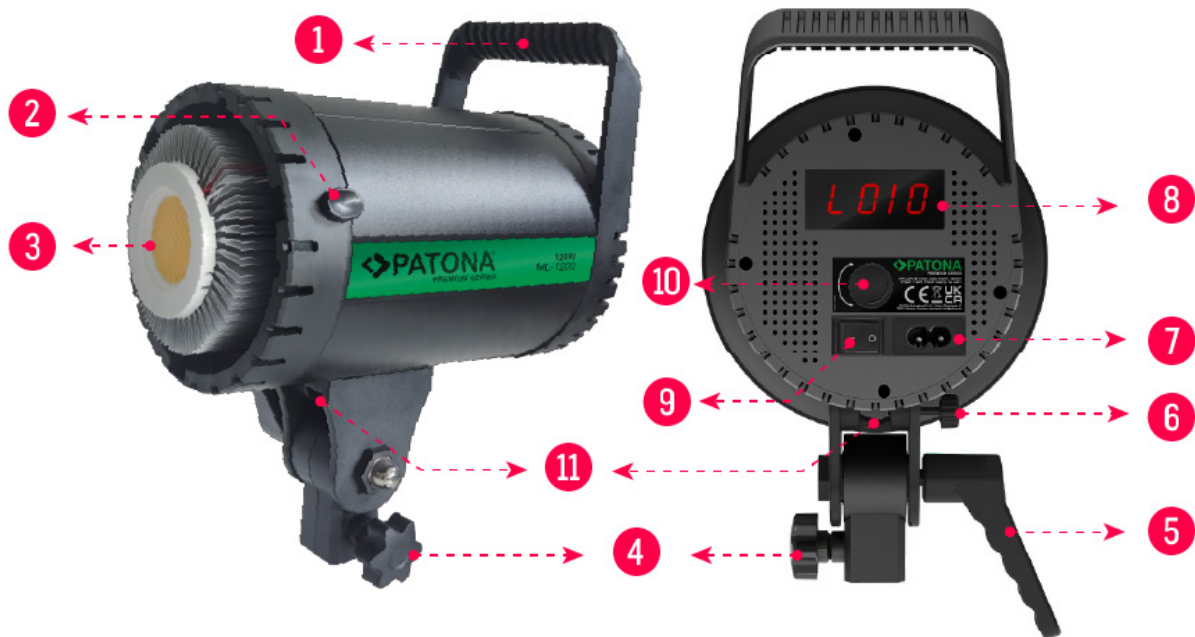


Diagrama del producto

1. Asa: Para transportar y posicionar la luz.
2. Manija de liberación de bayoneta: presione para liberar y quitar los modificadores de luz del soporte.
3. Perlas de lámpara LED COB: La fuente de luz principal. No tocar.
4. Soporte de fijación para trípode del portalámparas: todo el conjunto del soporte de montaje.
5. Manija de ajuste del ángulo de la lámpara: afloje para inclinar la luz y apriete para bloquear su ángulo.
6. Perilla de fijación para paraguas Soft Light: fija el eje de un paraguas fotográfico.
7. Puerto de conexión del cable de alimentación: Toma de entrada de alimentación de CA.
8. Pantalla LCD: muestra el porcentaje de brillo actual.
9. Interruptor de encendido: enciende y apaga la luz.
10. Perilla de ajuste multifunción: gire para ajustar los niveles de brillo.
11. Orificio de colocación para sombrilla de luz suave: inserte el eje de una sombrilla aquí.

## B. Diagrama del control remoto

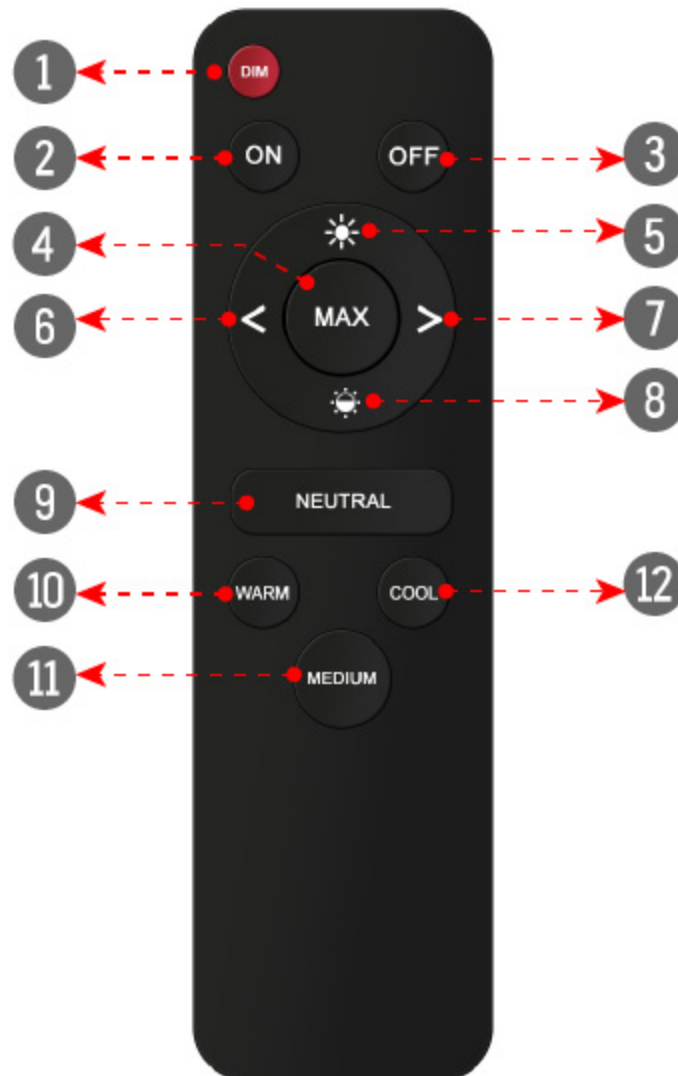


Diagrama del control remoto

1. Tenue: Activa el modo nocturno de la luz. (En este modo, la luz es amarillenta y tenue).
2. ENCENDIDO: enciende el(los) grupo(s) de luces seleccionados.
3. APAGADO: apaga el(los) grupo(s) de luces seleccionados.
4. MÁX: Establece el brillo al 100%
5. Aumento de brillo (☀): aumenta el nivel de brillo.
6. Temperatura de color ( $<$ ): Disminuye la temperatura de color.
7. Temperatura de color ( $>$ ): aumenta la temperatura del color.

8. Disminuir brillo (☀): disminuye el nivel de brillo.
9. NEUTRO: Establece rápidamente la temperatura de color a un valor preestablecido de blanco neutro.
10. CÁLIDO: establece rápidamente la temperatura del color a un valor preestablecido de blanco cálido.
11. MEDIO: Establece rápidamente la temperatura de color en un valor preestablecido intermedio.
12. FRÍO: Establece rápidamente la temperatura del color a un blanco frío.

## 6. Instrucciones de funcionamiento:

### A. Instalación:

1. Monte la luz sobre un soporte de luz estable colocando el receptor del portalámparas sobre la espiga del soporte y apretando la perilla de bloqueo del portalámparas.
2. Para instalar el reflector estándar incluido, alinee sus pestañas de bayoneta con las ranuras de la parte frontal de la luz. Empújelo suavemente y gírelo en sentido horario hasta que encaje en su lugar.
3. Para quitar el reflector, presione y mantenga presionada la manija de liberación de bayoneta (A-2) y gire el reflector en sentido antihorario.
4. Conecte el cable de alimentación suministrado al puerto de conexión del cable de alimentación (A-7) en la luz y conecte el otro extremo a una toma de corriente CA adecuada.

### B. Operación a bordo:

1. Presione el interruptor de encendido (A-9) para encender la luz. La pantalla LCD (A-8) se iluminará, mostrando el nivel de brillo actual.
2. Gire la perilla de ajuste multifunción (A-10) para ajustar el brillo de la luz. El rango de ajuste va del 10 % al 100 %.
3. La luz verifica continuamente su temperatura interna, que puede mostrarse en la pantalla LCD para garantizar un funcionamiento seguro.

### C. Operación del control remoto inalámbrico:

1. Instale dos pilas AAA en el control remoto (no incluidas).
2. Este producto admite la agrupación y el control remoto. Se pueden controlar hasta 6 grupos de luces de video. Asegúrese de que la configuración de canal/grupo de la luz coincida con la del control remoto antes de usarla.
3. Control de energía: Presione el botón ON (B-2) o APAGADO (B-3) botones del control remoto para encender o apagar todas las luces configuradas en el mismo grupo.
4. Ajuste de brillo: utilice el botón Aumentar brillo (B-5) y disminuir el brillo (B-8) botones para ajustar el brillo de la luz.
5. Ajuste de la temperatura del color: utilice los botones preestablecidos dedicados CÁLIDO (B-10), NEUTRAL (B-9) y FRESCO (B-12) para cambiar rápidamente entre temperaturas de color. Es posible ajustar la temperatura de color con los botones +/- si están presentes en su modelo de control remoto.

**⚠ Retire las pilas del control remoto si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado.**

## 7. Detalles técnicos:

### A. Luz LED

Especificación	Valor
Nombre del modelo	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
N.º de modelo	4198
Fuerza	120 W
Fuente de alimentación	CA 220 V
Temperatura de color (CCT)	3200K – 5600K (Bicolor)

Especificación	Valor
Índice de reproducción cromática (IRC)	$\geq 90Ra$
Flujo luminoso	9800 lúmenes
Rango de ajuste de brillo	10% - 100%
Temperatura de funcionamiento	-10°C a 50°C
Peso	1200 gramos

## B. Control remoto

Especificación	Valor
Fuente de alimentación	3,0 V (2 pilas AAA, no incluidas)
Frecuencia inalámbrica	433 MHz
Distancia remota	$\geq 20$ metros
Tiempo de espera	Más de un año
Temperatura de funcionamiento	-10°C a 50°C
Peso neto	37 gramos

## 8. Notas de seguridad y mantenimiento:

- Seguridad ocular: No mire directamente el LED COB cuando el producto esté encendido. Evite la luz directa y proteja sus ojos. Los niños solo deben usar este producto acompañados de un adulto.

- **Calor:** El funcionamiento normal puede provocar un aumento de la temperatura del producto. Durante el uso e inmediatamente después, manipúlelo con cuidado para evitar quemaduras. Deje que la unidad se enfríe antes de guardarla.
- **Peligro de seguridad:** Al encender el producto, la potencia luminosa es relativamente alta. No cubra la superficie luminosa ni las zonas de ventilación para evitar dañar la lámpara o provocar un incendio.
- **Entorno:** No coloque ni utilice este producto en entornos extremos o de alta temperatura, ni lo exponga a la luz solar directa. Evite colocarlo cerca de disolventes inflamables o volátiles, como alcohol o gasolina.
- **Manipulación:** No desmonte este producto sin autorización. No lo vibre, golpee ni golpee con fuerza.
- **Humedad:** Este producto NO es impermeable. No lo exponga al agua ni a otros líquidos, ya que podría provocar un cortocircuito y dañarlo. No lo utilice bajo la lluvia.
- **Alimentación:** Utilice la fuente de alimentación especificada. Desconecte la lámpara de la corriente antes de limpiarla o moverla.

## 9. Eliminación:

Deseche la luz LED y sus componentes de acuerdo con la normativa local sobre residuos electrónicos al final de su vida útil. No los tire junto con la basura doméstica. Una eliminación adecuada ayuda a conservar recursos y a proteger el medio ambiente.

**⚠ La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable por el usuario. Cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse la lámpara completa.**

## 1. Benvenuti!

Grazie per aver scelto la luce LED COB Premium PATONA ML-1200. Questo manuale fornisce informazioni essenziali per l'utilizzo della vostra nuova luce professionale per foto e video. La ML-1200 è progettata per offrire un'illuminazione potente, regolabile e di alta qualità, dando libero sfogo alla vostra creatività. I prodotti PATONA sono sviluppati nel rispetto di elevati standard qualitativi, garantendo affidabilità e prestazioni per gli utenti più esigenti.

## 2. Panoramica del prodotto:

La luce LED PATONA Premium ML-1200 è una luce LED COB (Chip-on-Board) bicolore da 120 W versatile e potente, progettata per applicazioni fotografiche e video professionali. Offre una luminosità straordinaria e consente un controllo preciso della temperatura colore, rendendola ideale per diversi scenari di illuminazione creativa, dai ritratti in studio alle interviste in esterni. Le caratteristiche principali includono la possibilità di controllo remoto, un display LCD nitido per la conferma immediata delle impostazioni e un attacco a baionetta standard in stile Bowens per un'ampia compatibilità con gli accessori per la modellazione della luce.

## 3. Caratteristiche principali:

- **Potente LED COB da 120 W:** offre una luminosità significativa e di alta qualità, adatta agli ambienti professionali.
- **Temperatura bicolore regolabile:** ampia gamma di temperature colore da 3200K (caldo) a 5600K (luce diurna) per adattarsi alla luce ambientale o creare atmosfere specifiche.
- **Elevata precisione del colore:** un indice di resa cromatica (CRI) pari o superiore a 90Ra garantisce una riproduzione naturale e vivida dei colori, fondamentale per il lavoro professionale.

- **Luminosità regolabile:** attenuazione graduale dal 10% al 100% per un controllo preciso dell'intensità della luce.
- **Telecomando wireless:** include un telecomando a 433 MHz con una portata di oltre 20 metri, che consente di regolare facilmente luminosità e temperatura del colore. Supporta il raggruppamento di un massimo di 6 gruppi di luci.
- **Attacco a baionetta standard:** compatibile con un'ampia gamma di strumenti standard per la modellazione della luce, come il riflettore, i softbox e i beauty dish inclusi.
- **Portaombrelli integrato:** la staffa del portalampada include uno slot dedicato per il montaggio di ombrelli fotografici.
- **Display LCD nitido:** il pannello LCD posteriore consente una lettura chiara del livello di luminosità attuale e di altre impostazioni.
- **Struttura robusta:** è dotato di un alloggiamento resistente con un gambo per una facile maneggevolezza e un design di raffreddamento efficiente per prestazioni stabili.

## 4. Cosa c'è nella scatola:

- 1x luce LED PATONA Premium ML-1200
- 1 codice QR per il manuale utente



1



2



3



4

Accessori del prodotto

1. 1x riflettore standard (18 cm)
2. 1x telecomando
3. 1x cavo di alimentazione
4. 1x borsa per il trasporto

Le batterie per il telecomando (2x AAA) non sono incluse.

## 5. Diagramma del prodotto:

A. Diagramma del prodotto principale

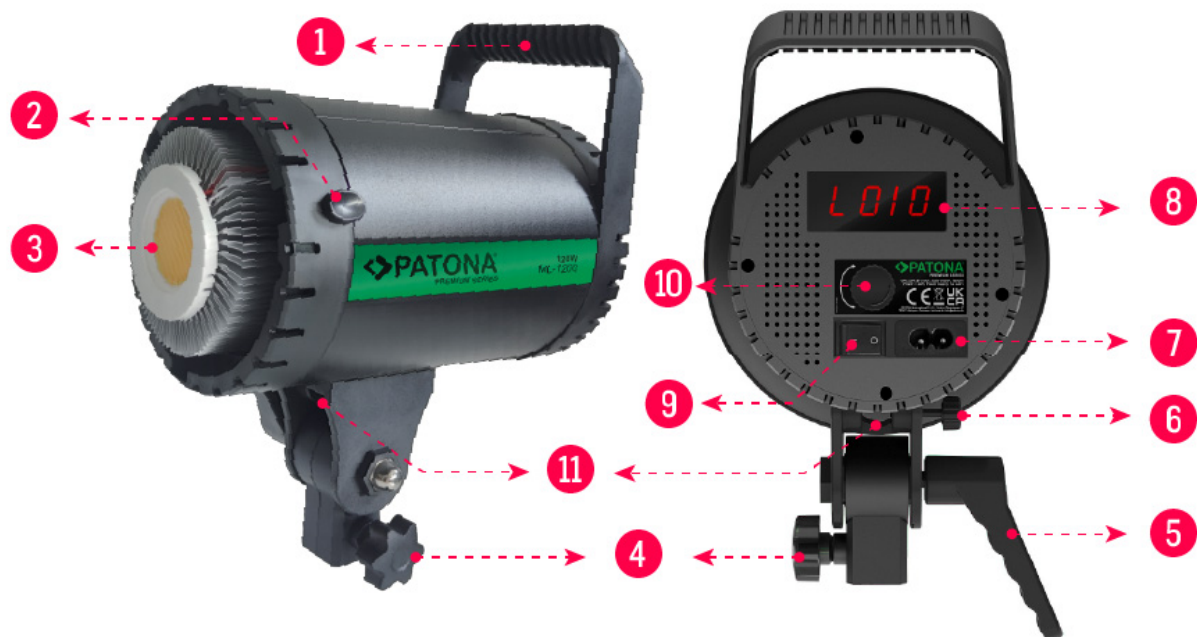
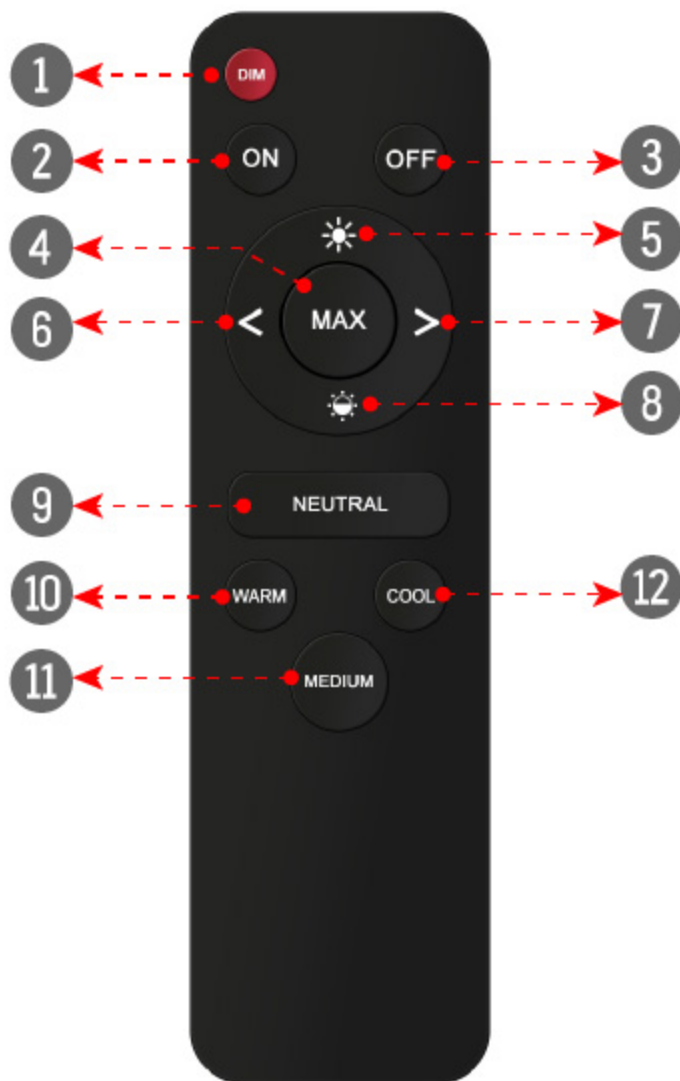


Diagramma del prodotto

1. Maniglia: per trasportare e posizionare la lampada.
2. Maniglia di sgancio a baionetta: premere per sganciare e rimuovere i modificatori di luce dal supporto.
3. Perline LED COB: la fonte luminosa principale. Non toccare.
4. Staffa di fissaggio del treppiede del portalamпада: l'intero gruppo della staffa di montaggio.
5. Maniglia di regolazione dell'angolazione della lampada: allentare per inclinare la luce e stringere per bloccarne l'angolazione.
6. Manopola di fissaggio per ombrello a luce soffusa: fissa l'asta di un ombrello fotografico.
7. Porta di collegamento del cavo di alimentazione: presa di ingresso alimentazione CA.
8. Schermo LCD: visualizza la percentuale di luminosità corrente.
9. Interruttore di alimentazione: accende e spegne la luce.
10. Manopola di regolazione multifunzione: ruotarla per regolare i livelli di luminosità.

11. Foro per il posizionamento dell'ombrellone Soft Light: inserire qui l'asta dell'ombrello.

## B. Diagramma del telecomando



Schema del telecomando

1. Bassa luminosità: attiva la modalità notturna della luce. (In questa modalità, la luce è giallastra e debole.)
2. Accensione: accende il/i gruppo/i di luci selezionato/i.
3. Spegnimento: spegne il/i gruppo/i di luci selezionato/i.
4. MAX: Imposta la luminosità al 100%
5. Aumento luminosità (☀): aumenta il livello di luminosità.

6. Temperatura colore (<): diminuisce la temperatura colore.
7. Temperatura colore (>): aumenta la temperatura colore.
8. Diminuzione luminosità (☼): Diminuisce il livello di luminosità.
9. NEUTRO: imposta rapidamente la temperatura del colore su un valore predefinito bianco neutro.
10. CALDO: imposta rapidamente la temperatura del colore su un valore predefinito bianco caldo.
11. MEDIO: imposta rapidamente la temperatura del colore su un valore predefinito intermedio.
12. FREDDO: Imposta rapidamente la temperatura del colore su un bianco freddo.

## 6. Istruzioni per l'uso:

### A. Installazione:

1. Montare la lampada su un supporto stabile posizionando il ricevitore del portalampada sopra il perno del supporto e stringendo la manopola di bloccaggio del portalampada.
2. Per fissare il riflettore standard incluso, allineare le linguette a baionetta con le fessure sulla parte anteriore della lampada. Spingere delicatamente e ruotare in senso orario finché non scatta in posizione.
3. Per rimuovere il riflettore, premere e tenere premuta la maniglia di sgancio a baionetta (A-2) e ruotare il riflettore in senso antiorario.
4. Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla porta di collegamento del cavo di alimentazione (A-7) sulla luce e collegare l'altra estremità a una presa di corrente CA adatta.

### B. Operazioni a bordo:

1. Premere l'interruttore di accensione (A-9) per accendere la luce. Lo schermo LCD (A-8) si illuminerà, visualizzando il livello di luminosità attuale.

2. Ruotare la manopola di regolazione multifunzione (A-10) per regolare l'intensità della luce. L'intervallo di regolazione va dal 10% al 100%.
3. La lampada controlla costantemente la propria temperatura interna, che può essere visualizzata sullo schermo LCD per garantire un funzionamento sicuro.

### C. Funzionamento del telecomando wireless:

1. Inserire due batterie AAA nel telecomando (non incluse).
2. Questo prodotto supporta il raggruppamento e il controllo remoto. È possibile controllare fino a 6 gruppi di luci video. Assicurarsi che le impostazioni di canale/gruppo sulla luce corrispondano a quelle del telecomando prima dell'uso.
3. **Controllo dell'alimentazione:** premere il tasto ON (B-2) o SPENTO (B-3) sul telecomando per accendere o spegnere tutte le luci impostate sullo stesso gruppo.
4. **Regolazione della luminosità:** utilizzare l'aumento della luminosità (B-5) e Diminuzione luminosità (B-8) per regolare la luminosità della luce.
5. **Regolazione della temperatura del colore:** utilizzare i pulsanti preimpostati dedicati WARM (B-10), NEUTRO (B-9), e FREDDO (B-12) per passare rapidamente da una temperatura di colore all'altra. La regolazione fine potrebbe essere possibile con i pulsanti +/- per la temperatura di colore, se presenti sul modello di telecomando specifico.

⚠ **Rimuovere le batterie dal telecomando se non si prevede di utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.**

## 7. Dettagli tecnici:

### A. Luce LED

Specificazione	Valore
Nome del modello	PATONA Premium COB LED Light ML-1200

Specificazione	Valore
Modello n.	4198
Energia	120W
Alimentazione elettrica	CA 220V
Temperatura del colore (CCT)	3200K – 5600K (bicolore)
Indice di resa cromatica (CRI)	≥90Ra
Flusso luminoso	9800 lumen
Gamma di regolazione della luminosità	10% – 100%
Temperatura di esercizio	da -10°C a 50°C
Peso	1200 g

## B. Telecomando

Specificazione	Valore
Alimentazione elettrica	3,0 V (2 batterie AAA, non incluse)
Frequenza wireless	433 MHz
Distanza remota	≥ 20 metri
Tempo di standby	Oltre un anno
Temperatura di esercizio	da -10°C a 50°C
Peso netto	37 g

## 8. Note di sicurezza e manutenzione:

- **Sicurezza per gli occhi:** non fissare direttamente il LED COB quando il prodotto è acceso. Evitare la luce diretta e proteggere gli occhi. I bambini devono utilizzare questo prodotto solo se accompagnati da un adulto.
- **Calore:** il normale funzionamento può causare un aumento della temperatura del prodotto. Durante l'uso e subito dopo, maneggiare con cura per evitare ustioni. Lasciare raffreddare l'unità prima di riporla.
- **Pericolo per la sicurezza:** quando il prodotto è acceso, la potenza luminosa è relativamente elevata. Non coprire la superficie luminosa o le aree di ventilazione per evitare danni alla lampada o rischi di incendio.
- **Ambiente:** Non collocare o utilizzare questo prodotto in ambienti ad alta temperatura o in condizioni estreme, né esporlo alla luce solare diretta. Evitare di collocare il prodotto vicino a solventi infiammabili o volatili come alcol o benzina.
- **Manipolazione:** Non smontare questo prodotto senza autorizzazione. Non sottoporre il prodotto a vibrazioni, urti o colpi violenti.
- **Umidità:** questo prodotto NON è impermeabile. Non esporlo ad acqua o altri liquidi, poiché ciò potrebbe causare un cortocircuito e danneggiarlo. Non utilizzarlo sotto la pioggia.
- **Alimentazione:** utilizzare l'alimentatore specificato. Scollegare la lampada dall'alimentazione prima di pulirla o spostarla.

## 9. Smaltimento:

Smaltire la lampada a LED e i suoi componenti al termine del loro ciclo di vita secondo le normative locali sui rifiuti elettronici. Non smaltirli insieme ai rifiuti domestici. Uno smaltimento corretto contribuisce a preservare le risorse e a proteggere l'ambiente.

⚠ La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile dall'utente. Quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario sostituire l'intera lampada.

## 1. Welkom!

Bedankt voor uw keuze voor de PATONA Premium COB LED-lamp ML-1200. Deze handleiding biedt essentiële informatie voor het bedienen van uw nieuwe professionele foto- en videolamp. De ML-1200 is ontworpen om krachtige, instelbare en hoogwaardige verlichting te leveren en uw creatieve visie te versterken. PATONA-producten worden ontwikkeld volgens hoge kwaliteitsnormen en garanderen betrouwbaarheid en prestaties voor veeleisende gebruikers.

## 2. Productoverzicht:

De PATONA Premium LED Light ML-1200 is een veelzijdige en krachtige 120W Bi-Color COB (Chip-on-Board) LED-lamp, speciaal ontworpen voor professionele foto- en video-toepassingen. Hij biedt een indrukwekkende helderheid en nauwkeurige controle over de kleurtemperatuur, waardoor hij ideaal is voor diverse creatieve lichtscenario's, van studioportretten tot interviews op locatie. Belangrijke kenmerken zijn onder andere de afstandsbediening, een helder lcd-scherm voor snelle controle van de instellingen en een standaard Bowens-bajonetsluiting voor brede compatibiliteit met lichtvormaccessoires.

## 3. Belangrijkste kenmerken:

- **Krachtige 120W COB LED:** levert aanzienlijke, hoogwaardige helderheid, geschikt voor professionele omgevingen.
- **Instelbare tweekleurige temperatuur:** Breed kleurtemperatuurbereik van 3200K (warm) tot 5600K (daglicht) voor aanpassing aan het omgevingslicht of het creëren van specifieke stemmingen.
- **Hoge kleurnauwkeurigheid:** een kleurweergave-index (CRI) van  $\geq 90\text{Ra}$  zorgt voor een natuurlijke en levendige kleurweergave, essentieel voor professioneel werk.

- **Instelbare helderheid:** traploos dimmen van 10% tot 100% voor nauwkeurige controle over de lichtintensiteit.
- **Draadloze afstandsbediening:** Inclusief een 433 MHz afstandsbediening met een bereik van meer dan 20 meter, waarmee u de helderheid en kleurtemperatuur eenvoudig op afstand kunt aanpassen. Ondersteunt het groeperen van maximaal 6 lichtgroepen.
- **Standaard bajonetsluiting:** compatibel met een groot aantal standaard lichtvormers, zoals de meegeleverde reflector, softboxen en beautydishes.
- **Geïntegreerde parapluhouder:** De lamphouderbeugel is voorzien van een speciale sleuf voor het bevestigen van fotografische paraplu's.
- **Duidelijk LCD-scherm:** Op het LCD-scherm aan de achterkant worden het huidige helderheidsniveau en andere instellingen duidelijk weergegeven.
- **Robuuste constructie:** heeft een duurzame behuizing met een handschacht voor eenvoudige bediening en een efficiënt koelontwerp voor stabiele prestaties.

## 4. Wat zit er in de doos:

- 1x PATONA Premium LED-lamp ML-1200
- 1x QR-code voor gebruikershandleiding



1



2



3



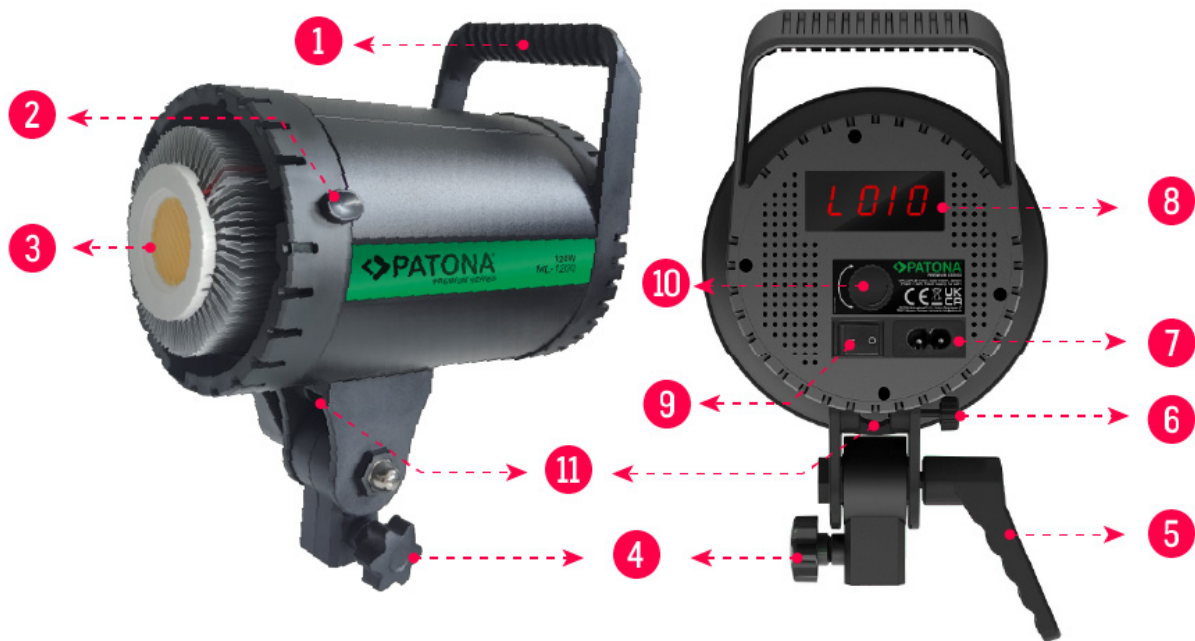
4

1. 1x Standaardreflector (18 cm)
2. 1x afstandsbediening
3. 1x netsnoer
4. 1x draagtas

Batterijen voor de afstandsbediening (2x AAA) zijn niet inbegrepen.

## 5. Productdiagram:

### A. Hoofdproductdiagram



Productdiagram

1. Handvat: Om de lamp te dragen en te positioneren.
2. Bajonetsluiting: druk om de lichtmodifier los te maken en te verwijderen van de houder.
3. COB LED-lampkralen: De belangrijkste lichtbron. Niet aanraken.
4. Lamphouder statief bevestigingsbeugel: De gehele montagebeugel.
5. Handvat voor het verstellen van de hoek van de lamp: Draai los om de lamp te kantelen en draai vast om de hoek te vergrendelen.

6. Bevestigingsknop voor zachte lichtparaplu's: Hiermee zet u de steel van een fotoparaplu vast.
7. Aansluitpoort voor stroomkabel: AC-stroomaansluiting.
8. LCD-scherm: geeft het huidige helderheidspercentage weer.
9. Aan/uit-schakelaar: Hiermee schakelt u het licht in en uit.
10. Multifunctionele aanpassingsknop: Draai om de helderheid aan te passen.
11. Gat voor plaatsing van een zachte paraplu: steek hier een paraplusteel in.

## B. Diagram van de afstandsbediening

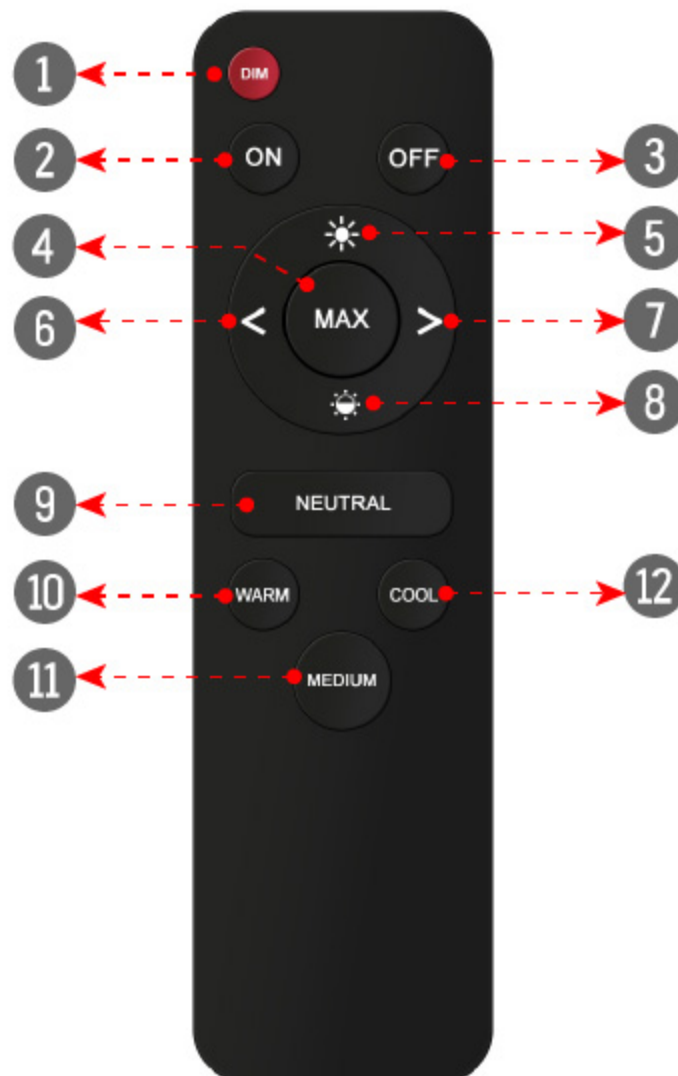


Diagram van de afstandsbediening

1. Dimmen: schakelt de nachtmodus van de lamp in. (In deze modus is het licht gelig en zwak.)
2. AAN: schakelt de geselecteerde lichtgroep(en) in.
3. UIT: schakelt de geselecteerde lichtgroep(en) uit.
4. MAX: Stelt de helderheid in op 100%
5. Helderheid verhogen (☀): Verhoogt het helderheidsniveau.
6. Kleurtemperatuur (<): Verlaagt de kleurtemperatuur.
7. Kleurtemperatuur (>): Verhoogt de kleurtemperatuur.
8. Helderheid verlagen (☁): verlaagt het helderheidsniveau.
9. NEUTRAAL: Hiermee stelt u de kleurtemperatuur snel in op een neutraalwitte voorinstelling.
10. WARM: Hiermee stelt u de kleurtemperatuur snel in op een warmwitte voorinstelling.
11. MEDIUM: Hiermee stelt u de kleurtemperatuur snel in op een tussenliggende voorinstelling.
12. KOEL: Hiermee wordt de kleurtemperatuur snel ingesteld op koel wit.

## 6. Gebruiksaanwijzing:

### A. Installatie:

1. Bevestig de lamp op een stabiel lampstatief door de ontvanger van de lampenhouder over de kraan van het statief te plaatsen en de vergrendelingsknop van de lampenhouder vast te draaien.
2. Om de meegeleverde standaardreflector te bevestigen, lijnt u de bajonetsluitingen uit met de sleuven aan de voorkant van de lamp. Druk de reflector voorzichtig naar binnen en draai hem met de klok mee tot hij vastklikt.
3. Om de reflector te verwijderen, houdt u de bajonetsluiting ingedrukt (A-2) en draai de reflector tegen de klok in.
4. Sluit het meegeleverde netsnoer aan op de stroomkabelaansluiting (A-7) op de lamp en steek het andere uiteinde in een geschikt stopcontact.

## B. Bediening aan boord:

1. Druk op de aan/uit-schakelaar (A-9) om het licht aan te zetten. Het LCD-scherm (A-8) licht op en geeft het huidige helderheidsniveau weer.
2. Draai aan de multifunctionele verstelknop (A-10) om de helderheid van het licht aan te passen. Het instelbereik is van 10% tot 100%.
3. De lamp controleert voortdurend de interne temperatuur. Deze kunt u op het LCD-scherm weergeven om een veilige werking te garanderen.

## C. Draadloze afstandsbediening:

1. Plaats twee AAA-batterijen in de afstandsbediening (niet meegeleverd).
2. Dit product ondersteunt groepering en bediening op afstand. Er kunnen maximaal 6 groepen videolampen worden bediend. Controleer vóór gebruik of de kanaal-/groepsinstellingen op de lamp overeenkomen met die op de afstandsbediening.
3. Vermogensregeling: Druk op de AAN-knop (B-2) of UIT (B-3) knoppen op de afstandsbediening om alle lampen die in dezelfde groep zitten, in of uit te schakelen.
4. Helderheidsaanpassing: Gebruik de helderheidsverhoging (B-5) en Helderheidsafname (B-8) knoppen om de helderheid van het licht aan te passen.
5. Kleurtemperatuuraanpassing: Gebruik de speciale voorinstellingsknoppen WARM (B-10), NEUTRAAL (B-9), en KOEL (B-12) om snel te schakelen tussen kleurtemperaturen. Fijnafstemming is mogelijk met de +/- knoppen voor kleurtemperatuur, indien aanwezig op uw specifieke afstandsbediening.

**⚠ Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als u deze gedurende een langere periode niet zult gebruiken.**

## 7. Technische details:

### A. LED-licht

Specificatie	Waarde
Modelnaam	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
Modelnr.	4198
Stroom	120W
Voeding	AC 220V
Kleurtemperatuur (CCT)	3200K - 5600K (tweekleurig)
Kleurweergave-index (CRI)	≥ 90Ra
Lichtstroom	9800 lumen
Helderheidsaanpassingsbereik	10% - 100%
Bedrijfstemperatuur	-10°C tot 50°C
Gewicht	1200 gram

## B. Afstandsbediening

Specificatie	Waarde
Voeding	3,0 V (2x AAA-batterijen, niet inbegrepen)
Draadloze frequentie	433 MHz
Verre afstand	≥ 20 meter
Stand-bytijd	Meer dan een jaar

Specificatie	Waarde
Bedrijfstemperatuur	-10°C tot 50°C
Nettogewicht	37 gram

## 8. Veiligheidsinstructies en onderhoud:

- **Oogveiligheid:** Kijk niet rechtstreeks in de COB-led wanneer het product aan staat. Vermijd direct licht en bescherm uw ogen. Kinderen mogen dit product alleen gebruiken onder begeleiding van een ouder/voogd.
- **Hitte:** Bij normaal gebruik kan de temperatuur van het product stijgen. Wees voorzichtig tijdens en direct na gebruik om brandwonden te voorkomen. Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.
- **Veiligheidsrisico:** Wanneer het product is ingeschakeld, is de lichtsterkte relatief hoog. Dek het lichtgevende oppervlak of de ventilatieopeningen niet af om schade aan de lamp of brandgevaar te voorkomen.
- **Omgeving:** Plaats of gebruik dit product niet in een omgeving met hoge temperaturen of extreme temperaturen, en stel het niet bloot aan direct zonlicht. Plaats het product niet in de buurt van ontvlambare of vluchtige oplosmiddelen zoals alcohol of benzine.
- **Behandeling:** Demonteer dit product niet zonder toestemming. Laat het product niet trillen, stoten of hard slaan.
- **Vocht:** Dit product is NIET waterdicht. Stel het niet bloot aan water of andere vloeistoffen, aangezien dit kortsluiting kan veroorzaken en het product kan beschadigen. Gebruik het niet in de regen.
- **Voeding:** Gebruik de aangegeven voeding. Koppel de lamp los van de stroomvoorziening voordat u hem reinigt of verplaatst.

## 9. Afvalverwerking:

Gooi de ledlamp en de bijbehorende onderdelen aan het einde van hun levensduur weg volgens de lokale regelgeving voor elektronisch afval. Gooi ze niet weg bij het huisvuil. Een correcte afvoer draagt bij aan het behoud van hulpbronnen en de bescherming van het milieu.

⚠ De lichtbron van deze lamp kan niet door de gebruiker worden vervangen. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient de gehele lamp te worden vervangen.

## 1. Välkommen!

Tack för att du valde PATONA Premium COB LED-lampa ML-1200. Denna manual ger viktig information för att använda din nya professionella foto- och videolampa. ML-1200 är utformad för att leverera kraftfull, justerbar och högkvalitativ belysning, vilket stärker din kreativa vision. PATONA-produkter är utvecklade enligt höga kvalitetsstandarder, vilket säkerställer tillförlitlighet och prestanda för krävande användare.

## 2. Produktöversikt:

PATONA Premium LED-lampan ML-1200 är en mångsidig och kraftfull 120W tvåfärgad COB (Chip-on-Board) LED-lampa konstruerad för professionella foto- och videotillämpningar. Den erbjuder imponerande ljusstyrka och möjliggör exakt kontroll över färgtemperaturen, vilket gör den idealisk för olika kreativa ljusscenarier, från studioporträtt till intervjuer på plats. Viktiga funktioner inkluderar fjärrkontrollfunktion, en tydlig LCD-skärm för snabb överblick över inställningarna och en standard bajonettfattning i Bowens-stil för bred kompatibilitet med ljusformningstillbehör.

## 3. Viktiga funktioner:

- **Kraftfull 120W COB LED:** Ger betydande, högkvalitativ ljusstyrka lämplig för professionella miljöer.
- **Justerbar tvåfärgstemperatur:** Brett färgtemperaturområde från 3200K (varmt) till 5600K (dagsljus) för att matcha omgivande ljus eller skapa specifika stämningar.
- **Hög färgnoggrannhet:** Ett färgåtergivningsindex (CRI) på  $\geq 90$  Ra säkerställer naturlig och livfull färgåtergivning, vilket är avgörande för professionellt arbete.

- Justerbar ljusstyrka: Jämn dimning från 10 % till 100 % för exakt kontroll över ljusintensiteten.
- Trådlös fjärrkontroll: Inkluderar en 433 MHz fjärrkontroll med en räckvidd på över 20 meter, vilket möjliggör enkel fjärrjustering av ljusstyrka och färgtemperatur. Stöder gruppering av upp till 6 ljusgrupper.
- Standard bajonettfattning: Kompatibel med ett brett utbud av vanliga ljusformningsverktyg som den medföljande reflektorn, softboxarna och beautyskålarna.
- Integrerad paraplyhållare: Lamphållarfästet har en dedikerad plats för montering av fotoparaplyer.
- Tydlig LCD-display: Den bakre LCD-panelen ger en tydlig avläsning av aktuell ljusstyrka och andra inställningar.
- Robust konstruktion: Har ett hållbart hölje med handtag för enkel hantering och en effektiv kylsdesign för stabil prestanda.

## 4. Vad finns i lådan:

- 1x PATONA Premium LED-lampa ML-1200
- 1x QR-kod för användarmanual



1



2



3



4

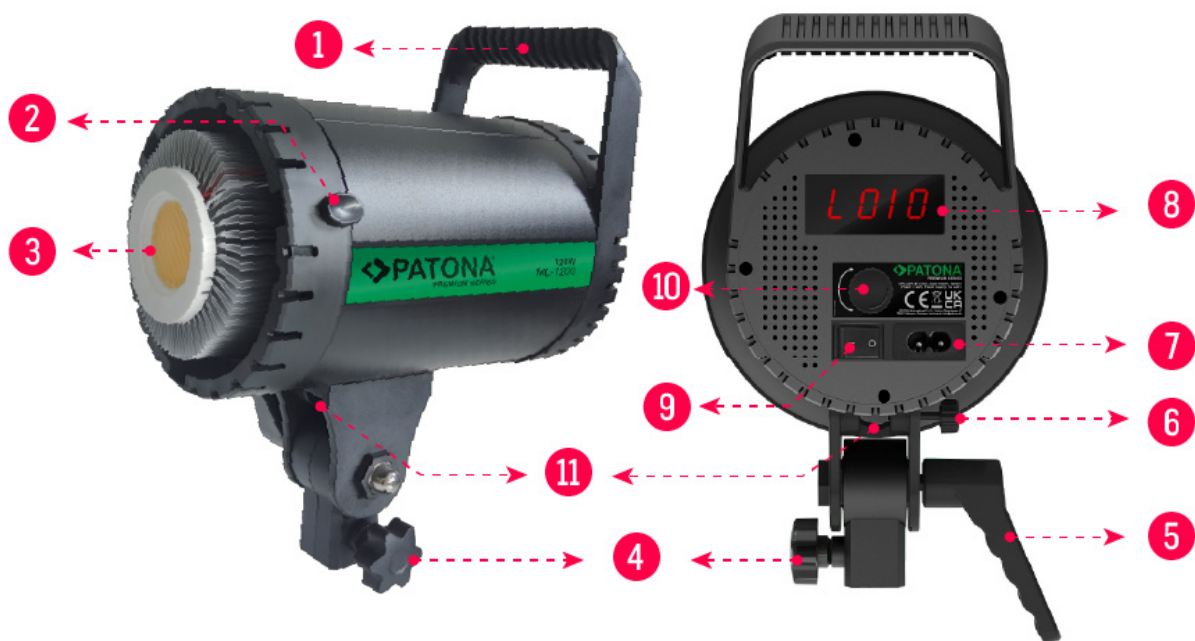
Produkttillbehör

1. 1x Standardreflektor (18 cm)
2. 1x fjärrkontroll
3. 1x nätsladd
4. 1x bärväska

Batterier till fjärrkontrollen (2x AAA) ingår ej.

## 5. Produktdiagram:

### A. Huvudproduktdiagram

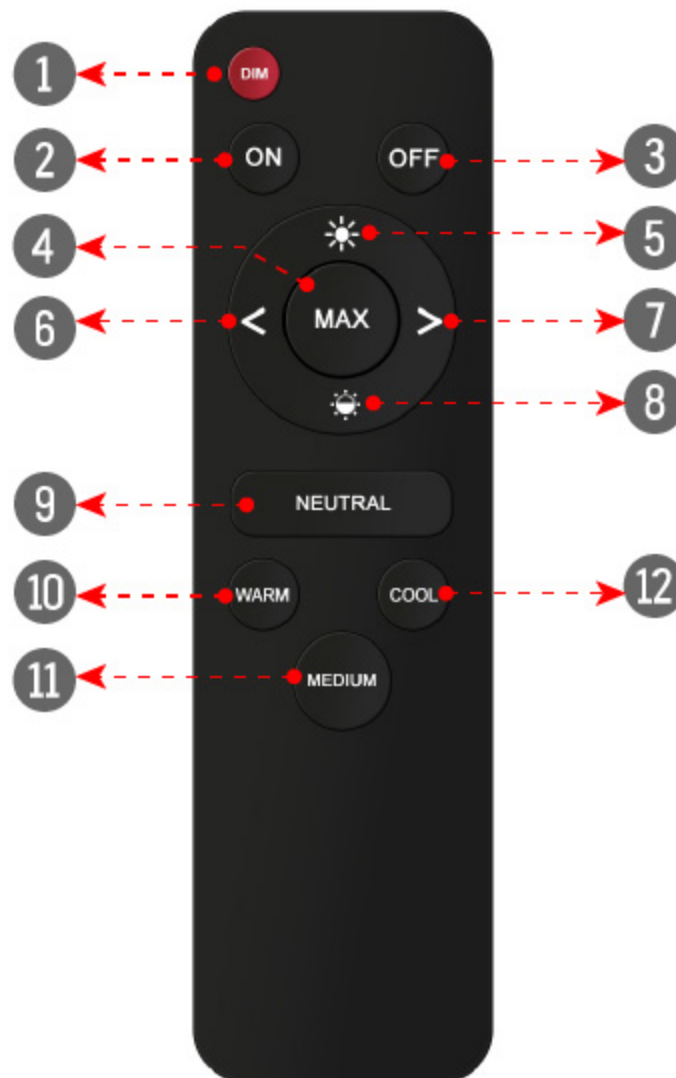


Produktdiagram

1. Handtag: För att bära och placera lampan.
2. Bajonettfattning: Tryck för att lossa och ta bort ljusmodifierare från fästet.
3. COB LED-lamppärlor: Den huvudsakliga ljuskällan. Rör inte.
4. Lamphållarens stativfäste: Hela monteringsfästet.
5. Handtag för justering av lampvinkel: Lossa för att luta lampan och dra åt för att låsa vinkeln.
6. Fästknopp för mjukt ljusparaply: Fäster skaftet på ett fotoparaply.

7. Anslutningsport för strömkabel: AC-strömingång.
8. LCD-skärm: Visar aktuell ljusstyrka i procent.
9. Strömbrytare: Slår på och av ljuset.
10. Multifunktionsknapp: Vrid för att justera ljusstyrkan.
11. Hål för placering av mjukt ljusparaply: Sätt i ett paraplyskaft här.

## B. Fjärrkontrollens diagram



Fjärrkontrolldiagram

1. Dim: Slår på lampans nattläge. (I det här läget är ljuset gulaktigt och svagt.)
2. Ström PÅ: Slår på den/de valda ljusgruppen/-grupperna.

3. Stäng av: Stänger av den/de valda ljusgruppen/-grupperna.
4. MAX: Ställer in ljusstyrkan på 100 %
5. Öka ljusstyrka (☀): Ökar ljusstyrkenivån.
6. Färgtemperatur (<): Minskar färgtemperaturen.
7. Färgtemperatur (>): Ökar färgtemperaturen.
8. Minska ljusstyrka (☀): Minskar ljusstyrkenivån.
9. NEUTRAL: Snabbinställning av färgtemperaturen till en neutralvit förinställning.
10. VARM: Snabbinställning av färgtemperaturen till en varmvit förinställning.
11. MEDIUM: Snabbinställning av färgtemperaturen till en mellanliggande förinställning.
12. KALL: Snabbinställning av färgtemperaturen till kallt vitt.

## 6. Bruksanvisning:

### A. Installation:

1. Montera lampan på ett stabilt lampstativ genom att placera lamphållarens mottagare över stativets tapp och dra åt lamphållarens låsknopp.
2. För att fästa den medföljande standardreflektorn, rikta in bajonettflikarna med spåren på lampans framsida. Tryck försiktigt in den och vrid medurs tills den klickar och låses på plats.
3. För att ta bort reflektorn, tryck och håll in bajonettfattningen (A-2) och rotera reflektorn moturs.
4. Anslut den medföljande nätsladden till nätkabelanslutningsporten (A-7) på lampan och anslut den andra änden till ett lämpligt nätuttag.

### B. Drift ombord:

1. Tryck på strömbrytaren (A-9) för att tända lampan. LCD-skärmen (A-8) tänds och visar den aktuella ljusstyrkenivån.

2. Vrid multifunktionsratten (A-10) för att justera ljusstyrkan. Det justerbara intervallet är från 10 % till 100 %.
3. Lampan kontrollerar kontinuerligt sin innertemperatur, vilket kan visas på LCD-skärmen för att säkerställa säker drift.

### C. Användning av trådlös fjärrkontroll:

1. Sätt i två AAA-batterier i fjärrkontrollen (medföljer ej).
2. Denna produkt stöder fjärrstyrning och gruppering. Upp till 6 grupper av videolampor kan styras. Se till att kanal-/gruppinställningarna på lampan matchar fjärrkontrollens innan användning.
3. Strömkontroll: Tryck på PÅ (B-2) eller AV (B-3)-knapparna på fjärrkontrollen för att tända eller släcka alla lampor som är inställda på samma grupp.
4. Justering av ljusstyrka: Använd ökning av ljusstyrka (B-5) och Minska ljusstyrkan (B-8)-knapparna för att justera ljusets ljusstyrka.
5. Justering av färgtemperatur: Använd de dedikerade förinställningsknapparna VARM (B-10), NEUTRAL (B-9), och KYL (B-12) för att snabbt växla mellan färgtemperaturer. Finjustering kan vara möjlig med knapparna för färgtemperatur +/- om det finns några på din specifika fjärrkontrollmodell.

⚠ Ta ur batterierna ur fjärrkontrollen om den inte ska användas under en längre tid.

## 7. Tekniska detaljer:

### A. LED-ljus

Specifikation	Värde
Modellnamn	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
Modellnr.	4198

Specifikation	Värde
Driva	120W
Strömförsörjning	AC 220V
Färgtemperatur (CCT)	3200K - 5600K (tvåfärgad)
Färgåtergivningningsindex (CRI)	≥ 90Ra
Ljusflöde	9800 lumen
Justeringsområde för ljusstyrka	10 % - 100 %
Driftstemperatur	-10°C till 50°C
Vikt	1200 g

## B. Fjärrkontroll

Specifikation	Värde
Strömförsörjning	3,0 V (2x AAA-batterier, ingår ej)
Trådlös frekvens	433 MHz
Avstånd på distans	≥ 20 meter
Standby-tid	Över ett år
Driftstemperatur	-10°C till 50°C
Nettovikt	37 g

## 8. Säkerhetsanvisningar och underhåll:

- **Ögonskydd:** Titta inte direkt in i COB-lysdioden när produkten är påslagen. Undvik direkt ljus och skydda dina ögon. Barn bör endast använda denna produkt i sällskap med målsman.
- **Värme:** Normal användning kan orsaka att produktens temperatur stiger. Hantera den försiktigt under användning och omedelbart efteråt för att undvika brännskador. Låt enheten svalna innan förvaring.
- **Säkerhetsrisk:** När produkten är påslagen är ljusstyrkan relativt hög. Täck inte över den lysande ytan eller ventilationsområdena för att undvika skador på lampan eller brandrisk.
- **Miljö:** Placera eller använd inte denna produkt i en miljö med hög temperatur eller extrema temperaturer, och utsätt den inte för direkt solljus. Undvik att placera produkten nära brandfarliga eller flyktiga lösningsmedel som alkohol eller bensin.
- **Hantering:** Demontera inte denna produkt utan tillstånd. Vibrera, knacka eller slå inte kraftigt på denna produkt.
- **Fukt:** Denna produkt är INTE vattentät. Utsätt den inte för vatten eller andra vätskor, eftersom det kan orsaka kortslutning och skada produkten. Använd den inte i regn.
- **Ström:** Använd den angivna strömförsörjningen. Koppla bort strömmen innan du rengör eller flyttar lampan.

## 9. Avfallshantering:

Kassera LED-lampan och dess komponenter enligt lokala föreskrifter för elektronikavfall när den är slut. Kassera den inte bland hushållsavfallet. Korrekt avfallshantering hjälper till att spara resurser och skydda miljön.

**⚠ Ljuskällan till denna lampa kan inte bytas ut av användaren. När ljuskällan når slutet av sin livslängd bör hela lampan bytas ut.**

## 1. Vítejte!

Děkujeme, že jste si vybrali prémiové COB LED světlo PATONA ML-1200. Tato příručka obsahuje základní informace pro obsluhu vašeho nového profesionálního foto a video světla. ML-1200 je navrženo tak, aby poskytovalo výkonné, nastavitelné a vysoce kvalitní osvětlení, které podpoří vaši kreativní vizi. Výrobky PATONA jsou vyvíjeny v souladu s vysokými standardy kvality, což zajišťuje spolehlivost a výkon i pro náročné uživatele.

## 2. Přehled produktu:

Prémiové LED světlo PATONA ML-1200 je všestranné a výkonné 120W dvoubarevné COB (Chip-on-Board) LED světlo určené pro profesionální fotografické a video aplikace. Nabízí působivý jas a umožňuje přesné ovládání teploty barev, díky čemuž je ideální pro různé kreativní světelné scénáře od studiových portrétů až po rozhovory v terénu. Mezi klíčové vlastnosti patří funkce dálkového ovládání, jasný LCD displej pro rychlé potvrzení nastavení a standardní bajonetový uchycení Bowens pro širokou kompatibilitu s příslušenstvím pro tvarování světla.

## 3. Klíčové vlastnosti:

- **Výkonná 120W COB LED:** Poskytuje výrazný, vysoce kvalitní jas vhodný pro profesionální prostředí.
- **Nastavitelná dvoubarevná teplota:** Široký rozsah barevných teplot od 3200 K (teplé) do 5600 K (denní světlo) pro přizpůsobení okolnímu světlu nebo vytvoření specifické nálady.
- **Vysoká přesnost barev:** Index podání barev (CRI)  $\geq 90$  Ra zajišťuje přirozenou a zářivou reprodukci barev, což je pro profesionální práci zásadní.

- **Nastavitelný jas:** Plynulé stmívání od 10 % do 100 % pro přesné ovládání intenzity světla.
- **Bezdrátové dálkové ovládání:** Součástí je dálkové ovládání s frekvencí 433 MHz a dosahem přes 20 metrů, které umožňuje snadné dálkové nastavení jasu a teploty barev. Podporuje seskupování až 6 světelných skupin.
- **Standardní bajonetový uchycení:** Kompatibilní s širokou škálou standardních nástrojů pro tvarování světla, jako jsou dodávané reflektory, softboxy a kosmetické misky.
- **Integrovaný držák deštníku:** Držák lampy obsahuje speciální slot pro montáž fotografických deštníků.
- **Jasný LCD displej:** Zadní LCD panel poskytuje jasné odečítání aktuální úrovně jasu a dalších nastavení.
- **Robustní konstrukce:** Vyznačuje se odolným pouzdem s ručním uchycením pro snadnou manipulaci a účinným chlazením pro stabilní výkon.

## 4. Co je v krabici:

- 1x Prémiové LED světlo PATONA ML-1200
- 1x QR kód pro uživatelskou příručku



1



2



3



4

Příslušenství k produktům

1. 1x Standardní reflektor (18 cm)
2. 1x Dálkové ovládání
3. 1x napájecí kabel
4. 1x Přenosná taška

Baterie do dálkového ovladače (2x AAA) nejsou součástí balení.

## 5. Schéma produktu:

A. Hlavní schéma produktu

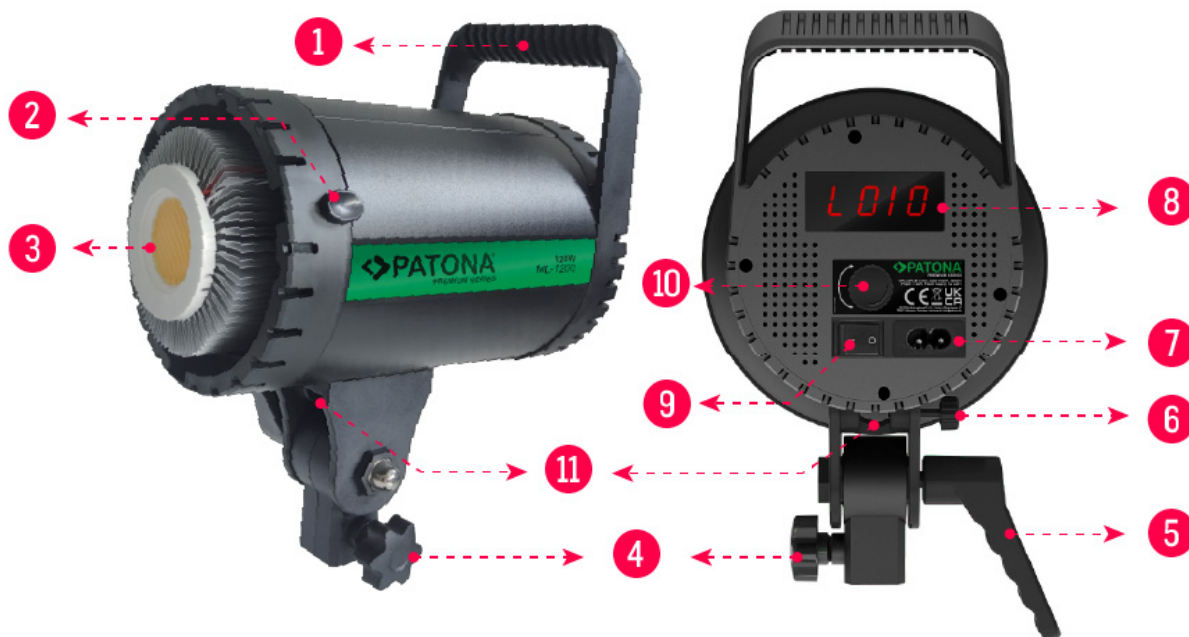


Diagram produktu

1. Rukojeť: Pro přenášení a umístění světla.
2. Uvolňovací rukojeť bajonetu: Stisknutím uvolníte a vyjmete modifikátory světla z držáku.
3. COB LED korálky: Hlavní zdroj světla. Nedotýkejte se jich.
4. Držák stativu pro upevnění držáku lampy: Celá sestava montážního držáku.
5. Rukojeť pro nastavení úhlu lampy: Povolte pro naklonění světla a utáhněte pro zajištění úhlu.
6. Upevňovací knoflík pro deštník s měkkým světlem: Zajišťuje tělo fotografického deštníku.
7. Port pro připojení napájecího kabelu: Vstupní zásuvka pro střídavý proud.
8. LCD displej: Zobrazuje aktuální procentuální hodnotu jasu.
9. Vypínač: Zapíná a vypíná světlo.
10. Multifunkční nastavovací knoflík: Otáčením upravíte úroveň jasu.
11. Otvor pro umístění deštníku s měkkým světlem: Sem vložte tyč deštníku.

## B. Schéma dálkového ovladače

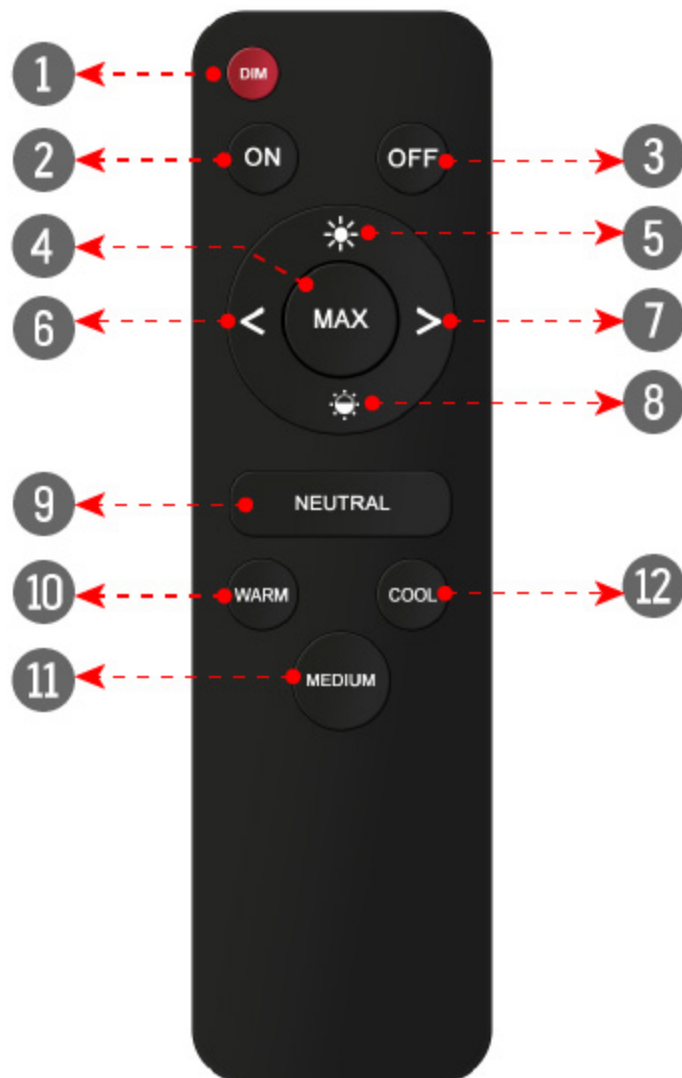


Schéma dálkového ovladače

1. Ztlumení: Zapne noční režim světla. (V tomto režimu je světlo nažloutlé a tlumené.)
2. ZAPNUTO: Zapne vybranou skupinu (skupiny) světel.
3. VYPNUTÍ: Vypne vybranou(é) skupinu(y) světel.
4. MAX: Nastaví jas na 100 %
5. Zvýšení jasu (☀️): Zvyšuje úroveň jasu.
6. Teplota barev (<): Sníží teplotu barev.
7. Teplota barev (>): Zvyšuje teplotu barev.

8. Snížení jasu (☀): Sníží úroveň jasu.
9. NEUTRÁLNÍ: Rychle nastaví teplotu barev na neutrálně bílou přednastavenou hodnotu.
10. TEPLÁ: Rychle nastaví teplotu barev na přednastavenou teplou bílou.
11. STŘEDNÍ: Rychle nastaví teplotu barev na střední přednastavenou hodnotu.
12. STUDENÁ: Rychle nastaví teplotu barev na studenou bílou.

## 6. Návod k obsluze:

### A. Instalace:

1. Namontujte světlo na stabilní stojan tak, že umístíte přijímač objímky lampy na kolík stojanu a utáhnete pojistnou knoflík objímky lampy.
2. Chcete-li připevnit dodaný standardní reflektor, zarovnejte jeho bajonetové výstupky s otvory na přední straně světla. Jemně jej zatlačte a otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne a nezapadne na místo.
3. Chcete-li odrazku vyjmout, stiskněte a podržte bajonetovou uvolňovací páčku (A-2) a otočte reflektor proti směru hodinových ručiček.
4. Připojte dodaný napájecí kabel k portu pro připojení napájecího kabelu (A-7) na světle a druhý konec zapojte do vhodné zásuvky střídavého proudu.

### B. Provoz na palubě:

1. Stiskněte vypínač (A-9) pro zapnutí světla. LCD obrazovka (A-8) se rozsvítí a zobrazí aktuální úroveň jasu.
2. Otočte multifunkční nastavovací knoflík (A-10) pro nastavení jasu světla. Nastavitelný rozsah je od 10 % do 100 %.
3. Světlo průběžně kontroluje svou vnitřní teplotu, která se může zobrazovat na LCD displeji pro zajištění bezpečného provozu.

### C. Ovládání bezdrátového dálkového ovládání:

1. Vložte dvě baterie typu AAA do dálkového ovladače (nejsou součástí balení).
2. Tento produkt podporuje dálkové seskupování a ovládání. Lze ovládat až 6 skupin videosvětla. Před použitím se ujistěte, že nastavení kanálů/skupin na světle odpovídá nastavení dálkového ovladače.
3. Ovládání napájení: Stiskněte tlačítko ZAPNUTO (B-2) nebo VYP (B-3) tlačítek na dálkovém ovladači pro zapnutí nebo vypnutí všech světel nastavených ve stejné skupině.
4. Nastavení jasu: Použijte tlačítko Zvýšení jasu (B-5) a snížení jasu (B-8) tlačítek pro nastavení jasu světla.
5. Nastavení teploty barev: Použijte vyhrazená tlačítka předvoleb WARM (B-10), NEUTRÁLNÍ (B-9) a CHLAZENÍ (B-12) pro rychlé přepínání mezi teplotami barev. Jemné doladění může být možné pomocí tlačítek teploty barev +/-, pokud jsou k dispozici na vašem konkrétním modelu dálkového ovladače.

**⚠ Pokud dálkový ovladač nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.**

## 7. Technické detaily:

### A. LED světlo

Specifikace	Hodnota
Název modelu	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
Číslo modelu	4198
Moc	120 W
Napájecí zdroj	Střídavé napětí 220 V
Teplota chromatičnosti (CCT)	3200K – 5600K (dvoubarevný)

Specifikace	Hodnota
Index podání barev (CRI)	≥ 90Ra
Světelný tok	9800 lumenů
Rozsah nastavení jasu	10 % - 100 %
Provozní teplota	-10 °C až 50 °C
Hmotnost	1200 g

## B. Dálkové ovládání

Specifikace	Hodnota
Napájecí zdroj	3,0 V (2x AAA baterie, nejsou součástí balení)
Bezdrátová frekvence	433 MHz
Vzdálená vzdálenost	≥ 20 metrů
Pohotovostní doba	Více než jeden rok
Provozní teplota	-10 °C až 50 °C
Čistá hmotnost	37 g

## 8. Bezpečnostní pokyny a údržba:

- Ochrana očí: Nedívejte se přímo do COB LED, když je výrobek zapnutý. Vyhněte se přímému světlu a chraňte si oči. Děti by měly tento výrobek používat pouze v doprovodu rodičů.

- **Zahřátí:** Normální provoz může způsobit zvýšení teploty výrobku. Během používání a bezprostředně po něm s ním manipulujte opatrně, abyste se nepopálili. Před uložením nechte přístroj vychladnout.
- **Bezpečnostní riziko:** Když je výrobek zapnutý, světelný výkon je relativně vysoký. Nezakrývejte světelný povrch ani větrací prostory, abyste zabránili poškození světla nebo vzniku nebezpečí požáru.
- **Prostředí:** Neumisťujte ani nepoužívejte tento výrobek v prostředí s vysokou teplotou nebo extrémním prostředím a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření. Neumisťujte výrobek do blízkosti hořlavých nebo těkavých rozpouštědel, jako je alkohol nebo benzín.
- **Manipulace:** Nerozebírejte tento výrobek bez povolení. Nevystavujte výrobek vibracím, nárazům ani silným nárazům.
- **Vlhkost:** Tento výrobek **NENÍ** vodotěsný. Nevystavujte jej vodě ani jiným kapalinám, mohlo by dojít ke zkratu a poškození výrobku. Nepoužívejte jej v dešti.
- **Napájení:** Použijte specifikovaný zdroj napájení. Před čištěním nebo přemísťováním světla jej odpojte od napájení.

## 9. Likvidace:

LED světlo a jeho součásti na konci jejich životnosti zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro nakládání s elektronickým odpadem. Nevyhazujte je do domovního odpadu. Správná likvidace pomáhá šetřit zdroje a chránit životní prostředí.

**⚠ Světelný zdroj této lampy nelze vyměnit uživatelem. Jakmile světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, je třeba vyměnit celou lampu.**

## 1. Witamy!

Dziękujemy za wybór lampy PATONA Premium COB LED ML-1200. Niniejsza instrukcja zawiera niezbędne informacje dotyczące obsługi Twojej nowej, profesjonalnej lampy do fotografii i wideo. Lampa ML-1200 została zaprojektowana z myślą o zapewnieniu mocnego, regulowanego i wysokiej jakości oświetlenia, które pozwoli Ci rozwinąć kreatywność. Produkty PATONA są projektowane zgodnie z wysokimi standardami jakości, gwarantując niezawodność i wydajność wymagającym użytkownikom.

## 2. Przegląd produktu:

PATONA Premium LED Light ML-1200 to wszechstronna i mocna lampa LED o mocy 120 W z dwukolorową diodą COB (Chip-on-Board), zaprojektowana z myślą o profesjonalnych zastosowaniach fotograficznych i wideo. Oferuje imponującą jasność i umożliwia precyzyjną kontrolę temperatury barwowej, dzięki czemu idealnie nadaje się do różnorodnych kreatywnych zastosowań oświetleniowych, od portretów studyjnych po wywiady w plenerze. Najważniejsze cechy to funkcja zdalnego sterowania, czytelny wyświetlacz LCD umożliwiający szybkie sprawdzenie ustawień oraz standardowe mocowanie bagnetowe typu Bowens, zapewniające szeroką kompatybilność z akcesoriami do kształtowania światła.

## 3. Główne cechy:

- Mocna dioda LED COB o mocy 120 W: zapewnia znaczną, wysokiej jakości jasność, odpowiednią do zastosowań profesjonalnych.
- Regulowana temperatura dwubarwna: Szeroki zakres temperatury barwowej od 3200 K (ciepłe) do 5600 K (światło dzienne) pozwala dopasować światło do oświetlenia otoczenia lub stworzyć określony nastrój.

- Wysoka dokładność odwzorowania kolorów: współczynnik oddawania barw (CRI)  $\geq 90$ Ra gwarantuje naturalne i żywe odwzorowanie kolorów, co ma kluczowe znaczenie w pracy profesjonalnej.
- Regulowana jasność: Płynne przyciemnianie od 10% do 100% pozwala na precyzyjną kontrolę intensywności światła.
- Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania: Zawiera pilota 433 MHz o zasięgu ponad 20 metrów, umożliwiając łatwą zdalną regulację jasności i temperatury barwowej. Obsługuje grupowanie do 6 grup oświetlenia.
- Standardowy montaż bagnetowy: kompatybilny z szeroką gamą standardowych narzędzi do kształtowania światła, takich jak dołączony reflektor, softboxy i czasze beauty dish.
- Zintegrowany uchwyt na parasol: Uchwyt na lampę posiada specjalne gniazdo do montażu parasoli fotograficznych.
- Czytelny wyświetlacz LCD: Tylony panel LCD umożliwia wyraźny odczyt aktualnego poziomu jasności i innych ustawień.
- Solidna konstrukcja: Posiada trwałą obudowę z uchwytem ułatwiającym obsługę i wydajny układ chłodzenia gwarantujący stabilną pracę.

## 4. Zawartość pudełka:

- 1x PATONA Premium LED Light ML-1200
- 1x Kod QR do instrukcji obsługi



1



2



3



4

Aksesoria do produktów

1. 1x Odbłyśnik standardowy (18 cm)
2. 1x Pilot zdalnego sterowania
3. 1x przewód zasilający
4. 1x Torba transportowa

Baterie do pilota (2x AAA) nie są dołączone.

## 5. Diagram produktu:

A. Główny diagram produktu

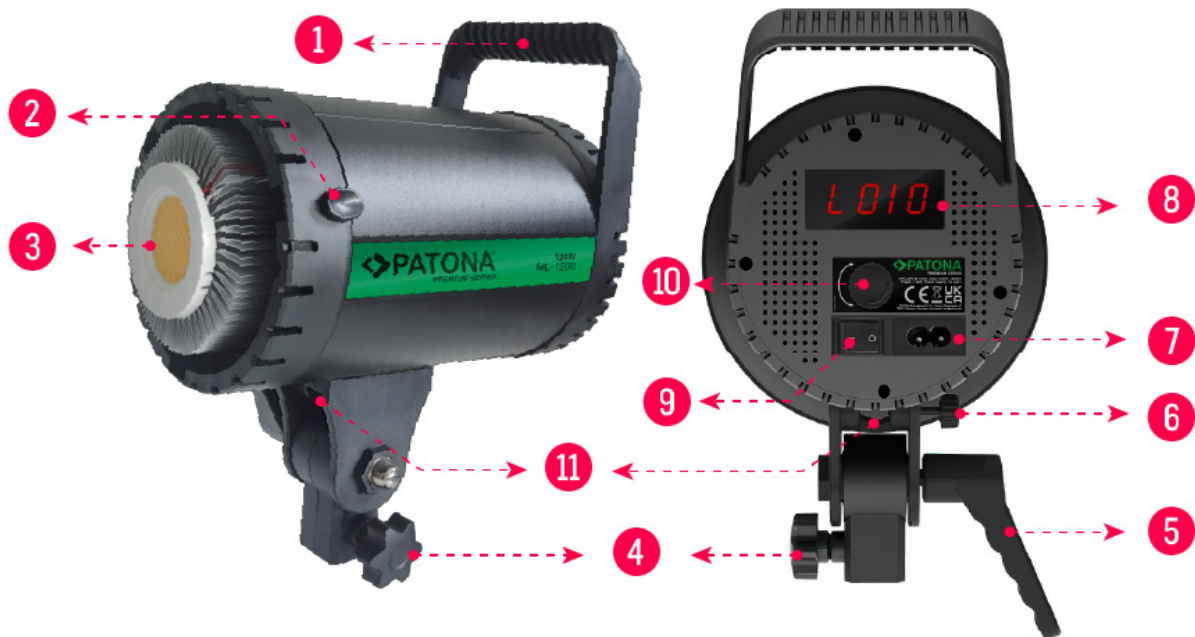
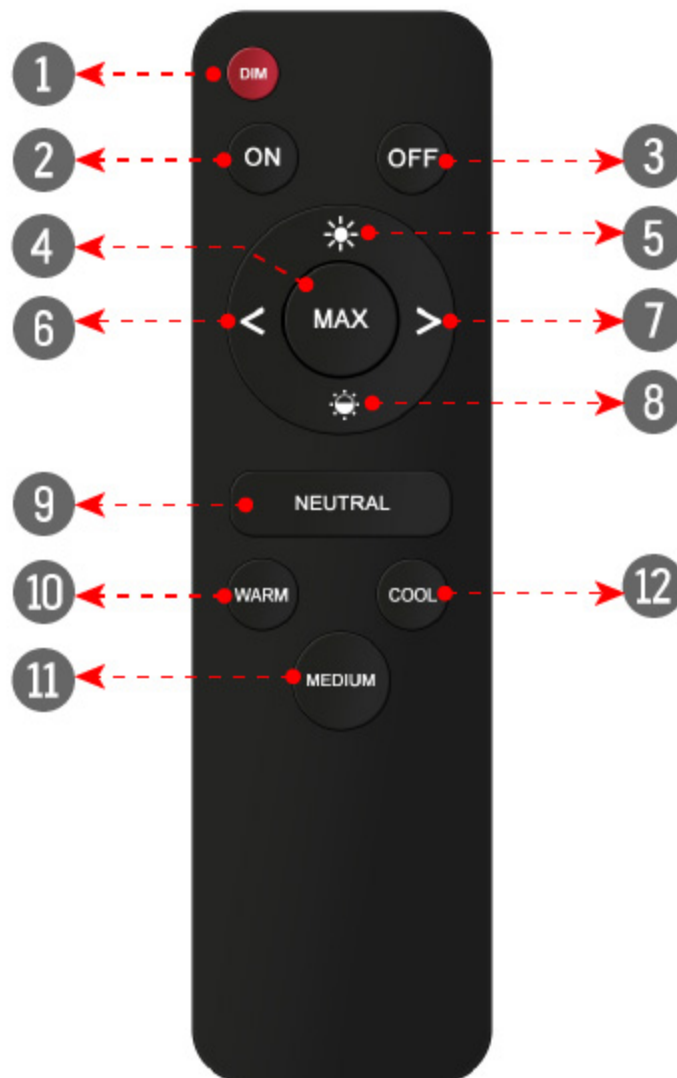


Diagram produktu

1. Uchwyt: Do przenoszenia i ustawiania lampy.
2. Uchwyt zwalniający bagnet: Naciśnij, aby zwolnić i wyjąć modyfikatory światła z uchwytu.
3. Diody LED COB: Główne źródło światła. Nie dotykać.
4. Uchwyt mocujący statyw do lampy: Cały zespół uchwytu montażowego.
5. Uchwyt do regulacji kąta nachylenia lampy: Poluzuj, aby nachylić lampę, lub dokręć, aby zablokować jej kąt.
6. Gałka mocująca parasolkę Soft Light: zabezpiecza trzonek parasolki fotograficznej.
7. Port podłączenia kabla zasilającego: gniazdo wejściowe zasilania prądem zmiennym.
8. Ekran LCD: Wyświetla aktualną jasność w procentach.
9. Wyłącznik zasilania: Włącza i wyłącza światło.
10. Wielofunkcyjne pokrętko regulacji: Obróć, aby dostosować poziom jasności.
11. Otwór do mocowania parasola Soft Light: Włóż tutaj trzonek parasola.

## B. Schemat pilota zdalnego sterowania



Schemat pilota zdalnego sterowania

1. Przyciemnienie: Włącza tryb nocny oświetlenia. (W tym trybie światło jest żółtawe i przyciemnione.)
2. Włączanie: włącza wybraną grupę(y) świateł.
3. WYŁĄCZANIE: Wyłącza wybraną grupę(y) świateł.
4. MAX: Ustawia jasność na 100%
5. Zwiększenie jasności (☀): Zwiększa poziom jasności.
6. Temperatura barwowa (<): Zmniejsza temperaturę barwową.
7. Temperatura barwowa (>): Zwiększa temperaturę barwową.

8. Zmniejszenie jasności (☀): Zmniejsza poziom jasności.
9. NEUTRALNA: Szybko ustawia temperaturę barwową na neutralno-białą.
10. CIEPŁE: Szybko ustawia temperaturę barwową na ciepłą biel.
11. ŚREDNIA: Szybko ustawia temperaturę barwową na wartość pośrednią.
12. CHŁODNE: Szybko zmienia temperaturę barwową na chłodną biel.

## 6. Instrukcja obsługi:

### A. Instalacja:

1. Zamontuj lampę na stabilnym statywie oświetleniowym, umieszczając odbiornik uchwytu lampy nad wylewką statywu i dokręcając pokrętkę blokującą uchwyt lampy.
2. Aby zamontować dołączony standardowy reflektor, dopasuj zaczepty bagnetu do otworów z przodu lampy. Delikatnie wciśnij i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na miejscu.
3. Aby zdjąć reflektor, naciśnij i przytrzymaj uchwyt zwalniający bagnet (A-2) i obróć reflektor w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Podłącz dostarczony przewód zasilający do portu przyłączeniowego przewodu zasilającego (A-7) na lampie i podłącz drugi koniec do odpowiedniego gniazdka zasilania prądem zmiennym.

### B. Obsługa na pokładzie:

1. Naciśnij włącznik zasilania (A-9) aby włączyć światło. Ekran LCD (A-8) zaświeci się, pokazując aktualny poziom jasności.
2. Obróć pokrętkę regulacji wielofunkcyjnej (A-10) aby dostosować jasność światła. Zakres regulacji wynosi od 10% do 100%.
3. Lampa stale kontroluje swoją temperaturę wewnętrzną, która może być wyświetlana na ekranie LCD, co zapewnia bezpieczną pracę.

### C. Obsługa bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania:

1. Włóż dwie baterie AAA do pilota (nie ma ich w zestawie).

2. Ten produkt obsługuje zdalne grupowanie i sterowanie. Można sterować maksymalnie 6 grupami lamp wideo. Przed użyciem należy upewnić się, że ustawienia kanału/grupy lampy są zgodne z ustawieniami pilota.
3. Sterowanie zasilaniem: Naciśnij przycisk WŁ. (B-2) lub WYŁĄCZ (B-3) na pilocie, aby włączyć lub wyłączyć wszystkie światła należące do tej samej grupy.
4. Regulacja jasności: Użyj opcji Zwiększ jasność (B-5) i zmniejszenie jasności (B-8) aby dostosować jasność światła.
5. Regulacja temperatury barwowej: Użyj dedykowanych przycisków ustawień wstępnych WARM (B-10), NEUTRALNY (B-9), i COOL (B-12) do szybkiego przełączania między temperaturami barw. Dokładne dostrojenie jest możliwe za pomocą przycisków zmiany temperatury barwowej +/-, jeśli są one dostępne w danym modelu pilota.

⚠ Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

## 7. Dane techniczne:

### A. Światło LED

Specyfikacja	Wartość
Nazwa modelu	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
Numer modelu	4198
Moc	120 W
Zasilacz	Prąd zmienny 220 V
Temperatura barwowa (CCT)	3200K – 5600K (dwukolorowe)
Wskaźnik oddawania barw (CRI)	≥90Ra

Specyfikacja	Wartość
Strumień świetlny	9800 lumenów
Zakres regulacji jasności	10% – 100%
Temperatura pracy	-10°C do 50°C
Waga	1200g

## B. Zdalne sterowanie

Specyfikacja	Wartość
Zasilacz	3,0 V (2 baterie AAA, brak w zestawie)
Częstotliwość bezprzewodowa	433MHz
Odległość zdalna	≥ 20 metrów
Czas czuwania	Ponad rok
Temperatura pracy	-10°C do 50°C
Waga netto	37g

## 8. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji:

- **Bezpieczeństwo oczu:** Nie należy patrzeć bezpośrednio na diodę COB LED, gdy produkt jest włączony. Unikać bezpośredniego światła i chronić oczy. Dzieci powinny korzystać z produktu wyłącznie pod opieką opiekunów.

- **Ciepło:** Normalne użytkowanie może powodować wzrost temperatury produktu. Podczas użytkowania i bezpośrednio po nim należy obchodzić się z nim ostrożnie, aby uniknąć oparzeń. Przed schowaniem należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- **Zagrożenie bezpieczeństwa:** Po włączeniu produktu moc światła jest stosunkowo wysoka. Nie zakrywaj powierzchni świecącej ani otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia lampy lub zagrożenia pożarem.
- **Środowisko:** Nie umieszczać ani nie używać tego produktu w środowisku o wysokiej temperaturze lub ekstremalnych warunkach i nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Unikać umieszczania produktu w pobliżu łatwopalnych lub lotnych rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.
- **Postępowanie:** Nie rozmontowywać produktu bez zezwolenia. Nie wibrować, nie uderzać ani nie uderzać produktu energicznie.
- **Wilgoć:** Produkt NIE jest wodoodporny. Nie należy wystawiać go na działanie wody ani innych płynów, ponieważ może to spowodować zwarcie i uszkodzenie produktu. Nie należy używać go w deszczu.
- **Zasilanie:** Używaj zalecanego zasilacza. Odłącz lampę od zasilania przed czyszczeniem lub przenoszeniem.

## 9. Utylizacja:

Po zakończeniu okresu użytkowania diodę LED i jej komponenty należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Nie należy wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja pomaga oszczędzać zasoby i chronić środowisko.

**⚠ Źródło światła tej lampy nie jest przeznaczone do samodzielnej wymiany. Po zużyciu źródła światła należy wymienić całą lampę.**

## 1. Dobrodošli!

Hvala vam što ste odabrali PATONA Premium COB LED svjetlo ML-1200. Ovaj priručnik pruža bitne informacije za rukovanje vašim novim profesionalnim foto i video svjetlom. ML-1200 dizajniran je za pružanje snažnog, podesivog i visokokvalitetnog osvjetljenja, osnažujući vašu kreativnu viziju. PATONA proizvodi razvijeni su u skladu s visokim standardima kvalitete, osiguravajući pouzdanost i performanse za zahtjevne korisnike.

## 2. Pregled proizvoda:

PATONA Premium LED svjetlo ML-1200 je svestrano i snažno dvobojno COB (Chip-on-Board) LED svjetlo od 120 W, dizajnirano za profesionalne foto i video primjene. Nudi impresivnu svjetlinu i omogućuje preciznu kontrolu temperature boje, što ga čini idealnim za razne kreativne scenarije osvjetljenja, od studijskih portreta do intervjua na lokaciji. Ključne značajke uključuju funkciju daljinskog upravljanja, jasan LCD zaslon za brzu potvrdu postavki i standardni Bowensov bajonetni nosač za široku kompatibilnost s priborom za oblikovanje svjetla.

## 3. Ključne značajke:

- **Snažna COB LED žarulja od 120 W:** Pruža značajnu, visokokvalitetnu svjetlinu prikladnu za profesionalna okruženja.
- **Podesiva temperatura boja u dvije boje:** Širok raspon temperature boja od 3200K (toplo) do 5600K (dnevno svjetlo) za usklađivanje s ambijentalnim svjetlom ili stvaranje specifičnih raspoloženja.
- **Visoka točnost boja:** Indeks reprodukcije boja (CRI) od  $\geq 90$ Ra osigurava prirodnu i živopisnu reprodukciju boja ključnu za profesionalni rad.
- **Podesiva svjetlina:** Glatko zatamnjenje od 10% do 100% za preciznu kontrolu nad intenzitetom svjetlosti.

- **Bežični daljinski upravljač:** Uključuje daljinski upravljač od 433 MHz s dometom većim od 20 metara, što omogućuje jednostavno daljinsko podešavanje svjetline i temperature boje. Podržava grupiranje do 6 svjetlosnih grupa.
- **Standardni bajonetni nosač:** Kompatibilan sa širokim rasponom standardnih alata za oblikovanje svjetla poput priloženog reflektora, softboxova i beauty disheva.
- **Integrirani držač za kišobran:** Nosač držača za lampu uključuje poseban utor za montažu fotografskih kišobrana.
- **Jasan LCD zaslon:** Stražnja LCD ploča omogućuje jasno očitavanje trenutne razine svjetline i ostalih postavki.
- **Robusna konstrukcija:** Ima izdržljivo kućište s ručnim držačem za jednostavno rukovanje i učinkovit dizajn hlađenja za stabilne performanse.

## 4. Što se nalazi u kutiji:

- 1x PATONA Premium LED svjetlo ML-1200
- 1x QR kod za korisnički priručnik



1



2



3



4

Pribor za proizvod

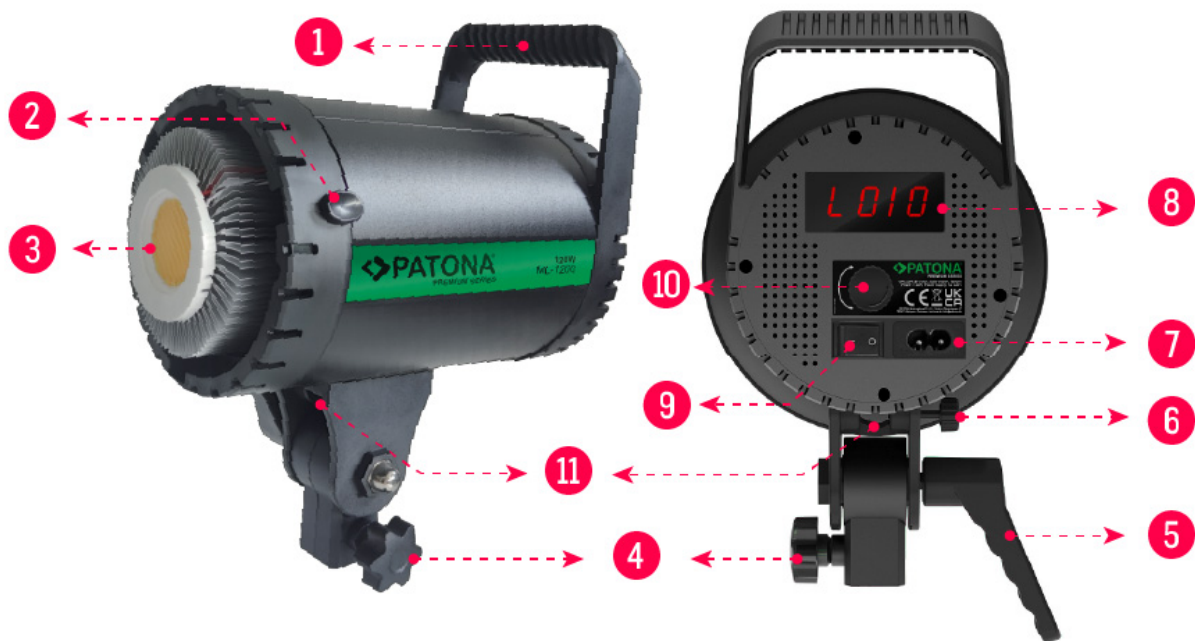
1. 1x Standardni reflektor (18 cm)

2. 1x Daljinski upravljač
3. 1x Kabel za napajanje
4. 1x Torba za nošenje

Baterije za daljinski upravljač (2x AAA) nisu uključene.

## 5. Dijagram proizvoda:

### A. Glavni dijagram proizvoda

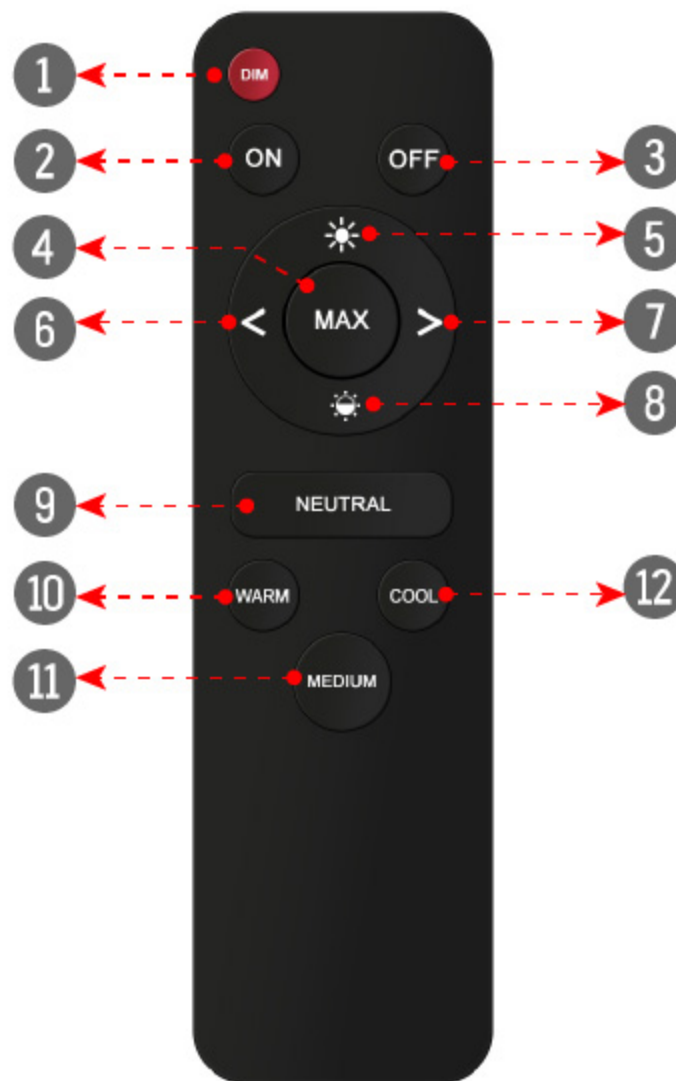


Dijagram proizvoda

1. Ručka: Za nošenje i pozicioniranje svjetla.
2. Ručka za otpuštanje bajoneta: Pritisnite za otpuštanje i uklanjanje modifikatora svjetla s nosača.
3. COB LED perle za lampu: Glavni izvor svjetlosti. Ne dodirujte.
4. Nosač za pričvršćivanje tronošca držača lampe: Cijeli sklop nosača za montažu.
5. Ručka za podešavanje kuta svjetiljke: Otpustite za nagnjanje svjetiljke i zategnite za zaključavanje kuta.
6. Ručka za pričvršćivanje kišobrana s mekim svjetlom: Pričvršćuje osovinu fotografskog kišobrana.

7. Priključak za kabel napajanja: Ulazna utičnica za izmjeničnu struju.
8. LCD zaslon: Prikazuje trenutni postotak svjetline.
9. Prekidač za napajanje: Uključuje i isključuje svjetlo.
10. Višenamjenski gumb za podešavanje: Okrenite za podešavanje razine svjetline.
11. Otvor za postavljanje kišobrana s mekim svjetlom: Ovdje umetnite osovinu kišobrana.

## B. Dijagram daljinskog upravljača



Dijagram daljinskog upravljača

1. Prigušeno: Uključuje noćni način rada svjetla. (U ovom načinu rada svjetlo je žućkasto i prigušeno.)
2. UKLJUČIVANJE: Uključuje odabranu grupu (grupe) svjetala.
3. ISKLJUČIVANJE: Isključuje odabranu grupu (grupe) svjetala.
4. MAX: Postavlja svjetlinu na 100%
5. Povećanje svjetline (☀): Povećava razinu svjetline.
6. Temperatura boje (<): Smanjuje temperaturu boje.
7. Temperatura boje (>): Povećava temperaturu boje.
8. Smanjenje svjetline (☾): Smanjuje razinu svjetline.
9. NEUTRALNO: Brzo postavlja temperaturu boje na neutralno-bijelu unaprijed postavljenu vrijednost.
10. TOPLA: Brzo postavlja temperaturu boje na toplo bijelu unaprijed postavljenu postavku.
11. SREDNJE: Brzo postavlja temperaturu boje na srednju unaprijed postavljenu vrijednost.
12. HLADNO: Brzo postavlja temperaturu boje na hladno bijelu.

## 6. Upute za uporabu:

### A. Instalacija:

1. Montirajte svjetlo na stabilno postolje tako da postavite prijemnik grla žarulje preko slavine postolja i zategnete gumb za zaključavanje grla žarulje.
2. Za pričvršćivanje priloženog standardnog reflektora, poravnajte njegove bajonetne jezičke s utorima na prednjoj strani svjetla. Lagano ga pritisnite i okrećite u smjeru kazaljke na satu dok ne klikne i ne sjedne na mjesto.
3. Za uklanjanje reflektora pritisnite i držite bajonetnu ručku za otpuštanje (A-2) i okrenite reflektor u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Spojite priloženi kabel za napajanje na priključak za kabel za napajanje (A-7) na svjetlu i drugi kraj uključite u odgovarajuću utičnicu izmjenične

struje.

## B. Rad na brodu:

1. Pritisnite prekidač za napajanje (A-9) za uključivanje svjetla. LCD zaslon (A-8) će se osvijetliti, prikazujući trenutnu razinu svjetline.
2. Okrenite višenamjenski gumb za podešavanje (A-10) za podešavanje svjetline svjetla. Raspon podešavanja je od 10% do 100%.
3. Svjetlo kontinuirano provjerava svoju unutarnju temperaturu, koja se može prikazati na LCD zaslonu kako bi se osigurao siguran rad.

## C. Rad bežičnog daljinskog upravljača:

1. Umetnite dvije AAA baterije u daljinski upravljač (nisu uključene).
2. Ovaj proizvod podržava daljinsko grupiranje i upravljanje. Može se upravljati s do 6 grupa video svjetala. Prije upotrebe provjerite odgovaraju li postavke kanala/grupe na svjetlu onima na daljinskom upravljaču.
3. Upravljanje napajanjem: Pritisnite UKLJUČENO (B-2) ili ISKLJUČENO (B-3) tipke na daljinskom upravljaču za uključivanje ili isključivanje svih svjetala postavljenih u istu grupu.
4. Podešavanje svjetline: Koristite Povećanje svjetline (B-5) i smanjenje svjetline (B-8) tipke za podešavanje svjetline svjetla.
5. Podešavanje temperature boje: Koristite namjenske tipke za unaprijed postavljene postavke WARM (B-10), NEUTRALNO (B-9) i HLADENJE (B-12) za brzo prebacivanje između temperatura boja. Fino podešavanje moguće je pomoću tipki +/- za temperaturu boja ako ih ima vaš model daljinskog upravljača.

**⚠ Molimo vas da izvadite baterije iz daljinskog upravljača ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.**

## 7. Tehnički detalji:

### A. LED svjetlo

Specifikacija	Vrijednost
Naziv modela	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
Broj modela	4198
Vlast	120 W
Napajanje	Izmjenična struja 220 V
Temperatura boje (CCT)	3200K – 5600K (dvobojno)
Indeks reprodukcije boja (CRI)	≥ 90Ra
Svjetlosni tok	9800 lumena
Raspon podešavanja svjetline	10% – 100%
Radna temperatura	-10°C do 50°C
Težina	1200 g

## B. Daljinski upravljač

Specifikacija	Vrijednost
Napajanje	3,0 V (2 x AAA baterije, nisu uključene)
Bežična frekvencija	433 MHz
Udaljena udaljenost	≥ 20 metara
Vrijeme pripravnosti	Više od godinu dana

Specifikacija	Vrijednost
Radna temperatura	-10°C do 50°C
Neto težina	37 g

## 8. Sigurnosne napomene i održavanje:

- **Zaštita očiju:** Molimo vas da ne gledate izravno u COB LED kada je proizvod uključen. Izbjegavajte izravnu svjetlost i zaštitite oči. Djeca bi trebala koristiti ovaj proizvod samo u pratnji roditelja.
- **Toplina:** Normalan rad može uzrokovati porast temperature proizvoda. Tijekom upotrebe i odmah nakon nje, pažljivo rukujte kako biste izbjegli opekline. Prije skladištenja ostavite uređaj da se ohladi.
- **Sigurnosni rizik:** Kada je proizvod uključen, svjetlosna snaga je relativno visoka. Ne prekrivajte svjetleću površinu ili ventilacijske prostore kako biste izbjegli oštećenje svjetla ili stvaranje opasnosti od požara.
- **Okoliš:** Ne postavljajte niti koristite ovaj proizvod u uvjetima visoke temperature ili ekstremnih uvjeta, niti ga izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti. Izbjegavajte postavljanje proizvoda u blizinu zapaljivih ili hlapljivih otopina poput alkohola ili benzina.
- **Rukovanje:** Ne rastavljajte ovaj proizvod bez ovlaštenja. Ne vibrirajte, ne udarajte ili ne izlažite proizvod snažno.
- **Vlaga:** Ovaj proizvod NIJE voodootporan. Ne izlažite ga vodi ili drugim tekućinama, jer to može uzrokovati kratki spoj i oštetiti proizvod. Ne koristite ga po kiši.
- **Napajanje:** Koristite navedeno napajanje. Isključite svjetlo iz struje prije čišćenja ili premještanja.

## 9. Odlaganje:

Na kraju životnog vijeka LED svjetla i njegovih komponenti odložite u skladu s lokalnim propisima o elektroničkom otpadu. Ne odlažite ga s kućnim otpadom. Pravilno odlaganje pomaže u očuvanju resursa i zaštiti okoliša.

⚠ Izvor svjetlosti ove lampe ne može zamijeniti korisnik. Kada izvor svjetlosti dosegne kraj svog vijeka trajanja, treba zamijeniti cijelu lampu.

## 1. Добродошли!

Хвала вам што сте изабрали PATONA Premium COB LED светло ML-1200. Ово упутство пружа основне информације за руковање вашим новим професионалним фото и видео светлом. ML-1200 је дизајниран да пружи снажно, подесиво и висококвалитетно осветљење, оснажујући вашу креативну визију. PATONA производи су развијени у складу са високим стандардима квалитета, обезбеђујући поузданост и перформансе за захтевне кориснике.

## 2. Преглед производа:

PATONA Premium LED светло ML-1200 је свестрано и моћно двобојно COB (Chip-on-Board) LED светло од 120 W, дизајнирано за професионалне фото и видео примене. Нуди импресивну осветљеност и омогућава прецизну контролу температуре боје, што га чини идеалним за различите креативне сценарије осветљења, од студијских портрета до интервјуа на локацији. Кључне карактеристике укључују функционалност даљинског управљања, јасан LCD екран за брзу потврду подешавања и стандардни бајонетски носач типа Bowens за широку компатибилност са додацима за обликовање светлости.

## 3. Кључне карактеристике:

- Моћна COB LED диода од 120 W: Пружа значајну, висококвалитетну осветљеност погодну за професионално окружење.
- Подесива двобојна температура: Широки распон температуре боје од 3200K (топла) до 5600K (дневна светлост) како би се ускладио са амбијенталним осветљењем или створио одређени распоређања.
- Висока тачност боја: Индекс приказивања боја (CRI) од  $\geq 90$  Ra обезбеђује природну и живописну репродукцију боја, што је кључно за професионални рад.

- Подесивост осветљености: Глатко затамњивање од 10% до 100% за прецизну контролу интензитета светлости.
- Бежични даљински управљач: Укључује даљински управљач од 433 MHz са дометом преко 20 метара, што омогућава лако даљинско подешавање осветљености и температуре боје. Подржава груписање до 6 група светлосних тела.
- Стандардни бајонетски носач: Компатибилан са широким спектром стандардних алата за обликовање светлости као што су укључени рефлектор, софтбоксови и козметичке посуде.
- Интегрисани држач за кишобран: Носач за лампу садржи посебан отвор за монтажу фотографских кишобрана.
- Јасан ЛЦД екран: Задњи ЛЦД панел пружа јасан приказ тренутног нивоа осветљености и других подешавања.
- Робусна конструкција: Има издржљиво кућиште са ручним држачем за лако руковање и ефикасан дизајн хлађења за стабилне перформансе.

#### 4. Шта се налази у кутији:

- 1x PATONA Premium LED svetlo ML-1200
- 1x QR код за кориснички приручник



1



2



3



4

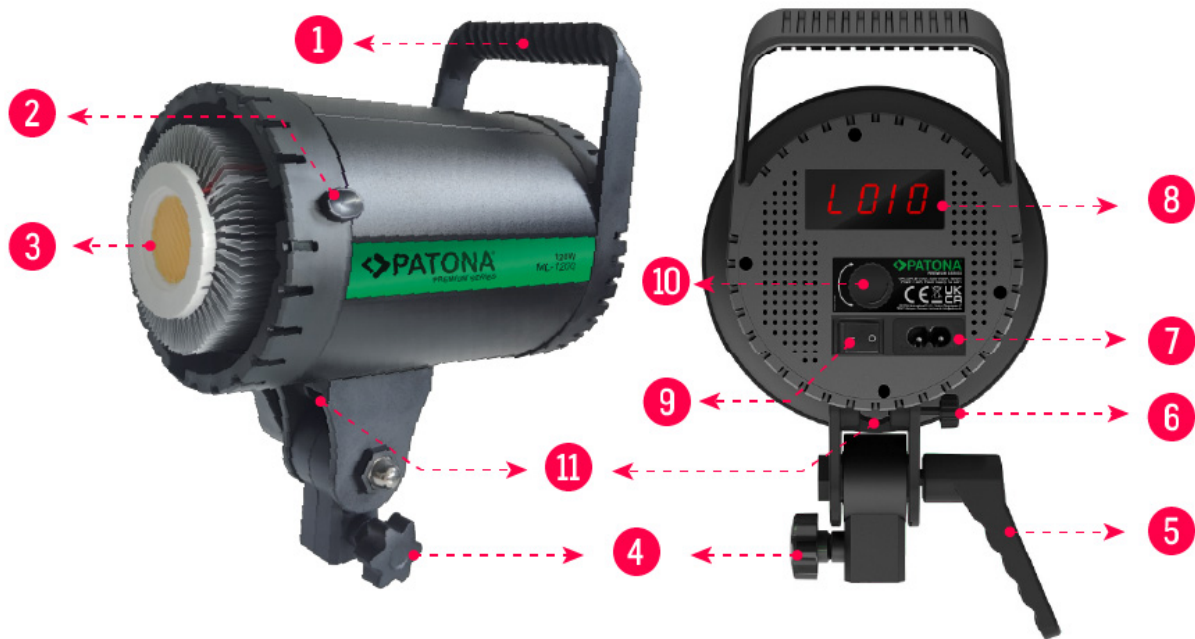
Додатна опрема за производ

1. 1x Стандардни рефлектор (18 цм)
2. 1x Даљински управљач
3. 1x кабл за напајање
4. 1x торба за ношење

Батерије за даљински управљач (2x ААА) нису укључене.

## 5. Дијаграм производа:

А. Главни дијаграм производа

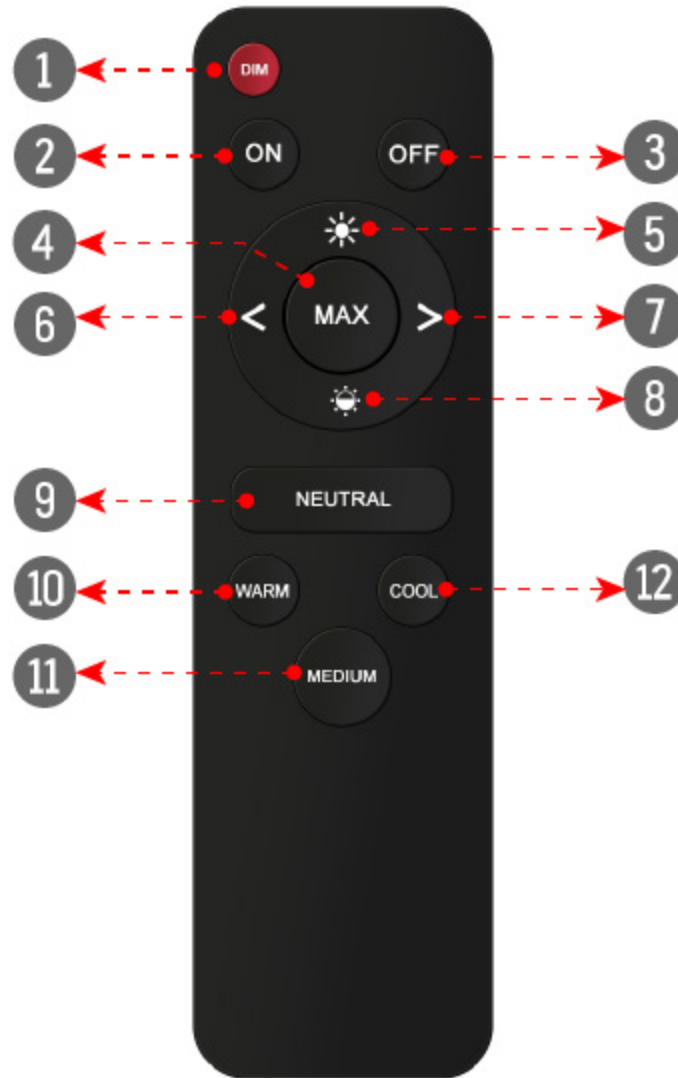


Дијаграм производа

1. Ручка: За ношење и позиционирање светла.
2. Ручица за отпуштање бајонета: Притисните да бисте отпустили и уклонили модификаторе светла са носача.
3. COB LED перле за лампу: Главни извор светлости. Не додирујте.
4. Носач за фиксирање статива за држач лампе: Читав склоп носача за монтажу.
5. Ручица за подешавање угла лампе: Олабавите да бисте нагнули светло и затегните да бисте фиксирали његов угао.
6. Ручица за фиксирање кишобрана са меким светлом: Учвршћује дршку фотографског кишобрана.
7. Прикључак за кабл за напајање: Улазни прикључак за наизменичну струју.
8. ЛЦД екран: Приказује тренутни проценат осветљености.
9. Прекидач за напајање: Укључује и искључује светло.
10. Вишенаменско дугме за подешавање: Окрените да бисте подесили нивое осветљености.

11. Рупа за постављање кишобрана са меким светлом: Овде уметните осовину кишобрана.

## Б. Дијаграм даљинског управљача



Дијаграм даљинског управљача

1. Пригушено: Укључује ноћни режим светла. (У овом режиму, светло је жућкасто и пригушено.)
2. Укључивање: Укључује изабрану групу (групе) светала.
3. ИСКЉУЧЕЊЕ: Искључује изабрану групу (групе) светала.
4. МАКС: Поставља осветљеност на 100%
5. Повећање осветљености (☀): Повећава ниво осветљености.

6. Температура боје (<): Смањује температуру боје.
7. Температура боје (>): Повећава температуру боје.
8. Смањење осветљености (☀): Смањује ниво осветљености.
9. НЕУТРАЛНО: Брзо подешава температуру боје на неутрално-белу унапред подешену вредност.
10. ТОПЛО: Брзо подешавање температуре боје на унапред подешену топло белу подешавање.
11. СРЕДЊЕ: Брзо подешавање температуре боје на средњу унапред подешену вредност.
12. ХЛАДНО: Брзо подешава температуру боје на хладно белу.

## 6. Упутство за употребу:

### А. Инсталација:

1. Монтирајте светло на стабилан сталак за светло тако што ћете поставити пријемник грла лампе преко славине постоља и затегнути дугме за закључавање грла лампе.
2. Да бисте причврстили приложени стандардни рефлектор, поравнајте његове бајонетске језичке са прорезима на предњој страни светла. Лагано га притисните и окрените у смеру казаљке на сату док не кликне и не учврсти се на своје место.
3. Да бисте уклонили рефлектор, притисните и држите ручицу за отпуштање бајонета (А-2) и окрените рефлектор у смеру супротном од казаљке на сату.
4. Прикључите испоручене каблове за напајање на порт за повезивање каблова за напајање (А-7) на светлу и прикључите други крај у одговарајућу утичницу за наизменичну струју.

### Б. Управљање на броду:

1. Притисните прекидач за напајање (А-9) да бисте укључили светло. ЛЦД екран (А-8) ће се осветлити, приказујући тренутни ниво осветљености.

2. Окрените вишенаменско дугме за подешавање (A-10) да бисте подесили осветљеност светла. Подесиви опсег је од 10% до 100%.
3. Светло континуирано проверава своју унутрашњу температуру, која може бити приказана на ЛЦД екрану ради безбедног рада.

### C. Управљање бежичним даљинским управљачем:

1. Уметните две ААА батерије у даљински управљач (нису укључене).
2. Овај производ подржава даљинско груписање и управљање. Може се контролисати до 6 група видео светала. Пре употребе проверите да ли подешавања канала/групе на светлу одговарају подешавањима даљинског управљача.
3. Контрола напајања: Притисните дугме УКЉУЧЕНО (B-2) или ИСКЉУЧЕНО (B-3) дугмад на даљинском управљачу да бисте укључили или искључили сва светла подешена на исту групу.
4. Подешавање осветљености: Користите дугме за повећање осветљености (B-5) и смањење осветљености (B-8) дугмад за подешавање јачине светла.
5. Подешавање температуре боје: Користите наменска дугмад за унапред подешавање WARM (B-10), НЕУТРАЛНО (B-9) и ХЛАДНО (B-12) за брзо пребацивање између температура боја. Фино подешавање је могуће помоћу дугмади за температуру боја +/- ако их има на вашем моделу даљинског управљача.

⚠ Молимо вас да извадите батерије из даљинског управљача ако га нећете користити дуже време.

## 7. Технички детаљи:

### A. ЛЕД светло

Спецификација	Вредност
Назив модела	PATONA Premium COB LED Light ML-1200

Спецификација	Вредност
Број модела	4198
Моћ	120W
Напајање	Наизменична струја 220V
Температура боје (CCT)	3200K – 5600K (двобојно)
Индекс приказивања боја (CRI)	≥90Ra
Светлосни флуks	9800 лумена
Опсег подешавања осветљености	10% – 100%
Радна температура	-10°C до 50°C
Тежина	1200 г

## Б. Даљински управљач

Спецификација	Вредност
Напајање	3,0 V (2 x AAA батерије, нису укључене)
Бежична фреквенција	433MHz
Удаљена удаљеност	≥ 20 метара
Време приправности	Више од годину дана
Радна температура	-10°C до 50°C

Спецификација	Вредност
Нето тежина	37 г

## 8. Безбедносне напомене и одржавање:

- **Заштита очију:** Молимо вас да не гледате директно у COB LED диоду када је производ укључен. Избегавајте директно светло и заштитите очи. Деца треба да користе овај производ само у пратњи старатеља.
- **Топлота:** Нормалан рад може проузроковати пораст температуре производа. Током употребе и одмах након ње, пажљиво рукујте њиме како бисте избегли опекотине. Оставите уређај да се охлади пре складиштења.
- **Безбедносни ризик:** Када је производ укључен, светлосна снага је релативно висока. Не покривајте светлећу површину или вентилационе просторе како бисте избегли оштећење светла или стварање опасности од пожара.
- **Окружење:** Не стављајте и не користите овај производ у окружењу са високом температуром или екстремним условима, нити га излажите директној сунчевој светлости. Избегавајте постављање производа у близини запаљивих или испарљивих растварача попут алкохола или бензина.
- **Руковање:** Не расклапајте овај производ без овлашћења. Не вибрирајте, не лупајте и не ударајте снажно овај производ.
- **Влага:** Овај производ НИЈЕ водоотпоран. Не излажите га води или другим течностима, јер то може изазвати кратак спој и оштетити производ. Не користите га по киши.
- **Напајање:** Користите назначени извор напајања. Искључите лампу из струје пре чишћења или померања.

## 9. Одлагање:

Одложите ЛЕД лампу и њене компоненте у складу са локалним прописима о електронском отпаду на крају њеног животног века. Не бацајте је са кућним отпадом. Правилно одлагање помаже у очувању ресурса и заштити животне средине.

⚠ Извор светлости ове лампе не може да замени корисник. Када извор светлости достигне крај свог животног века, целу лампу треба заменити.

## 1. Hoş geldiniz!

PATONA Premium COB LED Işık ML-1200'ü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu kılavuz, yeni profesyonel fotoğraf ve video ışığınızı çalıştırmak için gerekli bilgileri içerir. ML-1200, yaratıcı vizyonunuzu güçlendiren güçlü, ayarlanabilir ve yüksek kaliteli aydınlatma sağlamak üzere tasarlanmıştır. PATONA ürünleri, yüksek kalite standartlarına uygun olarak geliştirilerek, zorlu kullanıcılar için güvenilirlik ve performans sağlar.

## 2. Ürün Genel Bakışı:

PATONA Premium LED Işık ML-1200, profesyonel fotoğraf ve video uygulamaları için tasarlanmış çok yönlü ve güçlü bir 120 W Çift Renkli COB (Chip-on-Board) LED ışıktır. Etkileyici parlaklık sunar ve renk sıcaklığı üzerinde hassas kontrol sağlar, bu da onu stüdyo portrelerinden yerinde röportajlara kadar çeşitli yaratıcı aydınlatma senaryoları için ideal hale getirir. Temel özellikleri arasında uzaktan kumanda işlevi, ayarların tek bakışta onaylanmasını sağlayan net bir LCD ekran ve ışık şekillendirme aksesuarlarıyla geniş uyumluluk sağlayan standart Bowens tarzı süngü yuvası bulunur.

## 3. Temel Özellikler:

- **Güçlü 120W COB LED:** Profesyonel ortamlara uygun, önemli ve yüksek kaliteli parlaklık sağlar.
- **Ayarlanabilir Çift Renkli Sıcaklık:** Ortam ışığına uyum sağlamak veya belirli ruh halleri yaratmak için 3200K (sıcak) ile 5600K (gün ışığı) arasında geniş renk sıcaklığı aralığı.
- **Yüksek Renk Doğruluğu:**  $\geq 90$ Ra Renksel Geriverim İndeksi (CRI), profesyonel çalışmalar için kritik olan doğal ve canlı renk üretimini garanti eder.

- Ayarlanabilir Parlaklık: Işık yoğunluğunun hassas kontrolü için %10'dan %100'e kadar yumuşak kısma.
- Kablosuz Uzaktan Kumanda: 20 metreden fazla menzile sahip 433 MHz uzaktan kumanda ile parlaklık ve renk sıcaklığının kolayca uzaktan ayarlanmasını sağlar. 6 adede kadar ışık grubunun gruplandırılmasını destekler.
- Standart Bayonet Montajı: Dahil edilen reflektör, softbox'lar ve güzellik tabakları gibi çok çeşitli standart ışık şekillendirme araçlarıyla uyumludur.
- Entegre Şemsiye Tutucu: Lamba tutucu braketi, fotoğraf şemsiyelerinin montajı için özel bir yuva içerir.
- Net LCD Ekran: Arka LCD panel, mevcut parlaklık seviyesinin ve diğer ayarların net bir şekilde okunmasını sağlar.
- Sağlam Yapı: Kolay kullanım için el saplı dayanıklı bir gövdeye ve istikrarlı performans için etkili bir soğutma tasarımına sahiptir.

## 4. Kutuda Neler Var?

- 1x PATONA Premium LED Işık ML-1200
- Kullanım Kılavuzu için 1x QR Kodu



1



2



3



4

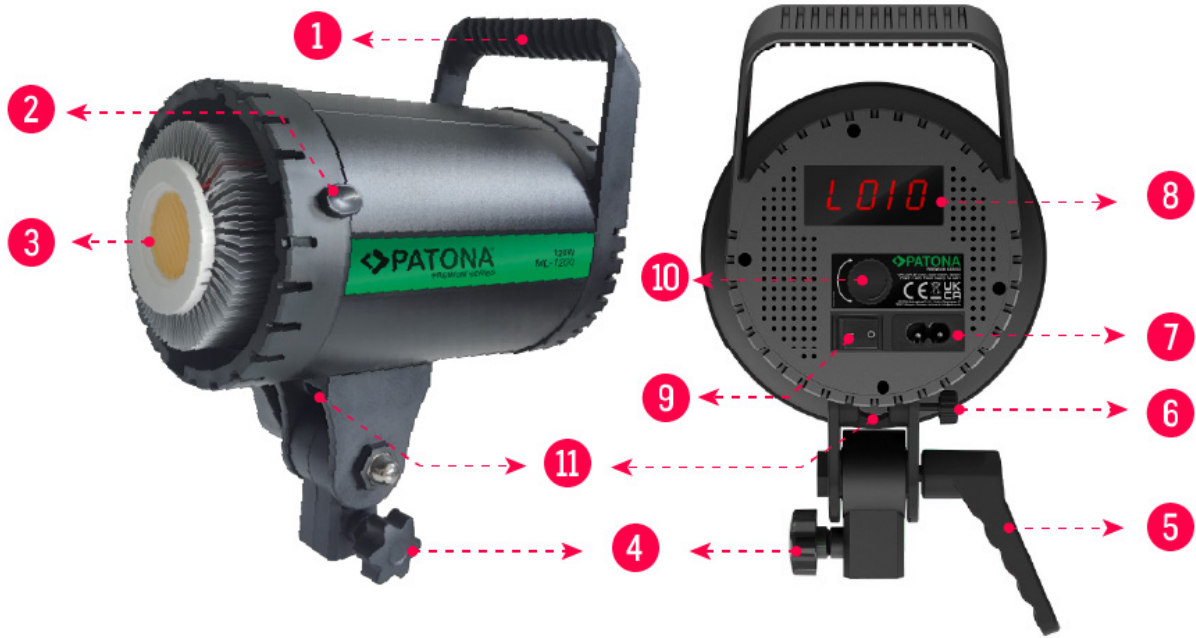
Ürün Aksesuarları

1. 1x Standart Reflektör (18 cm)
2. 1x Uzaktan Kumanda
3. 1x Güç Kablosu
4. 1x Taşıma Çantası

Uzaktan kumandanın pilleri (2x AAA) dahil değildir.

## 5. Ürün Şeması:

### A. Ana Ürün Şeması

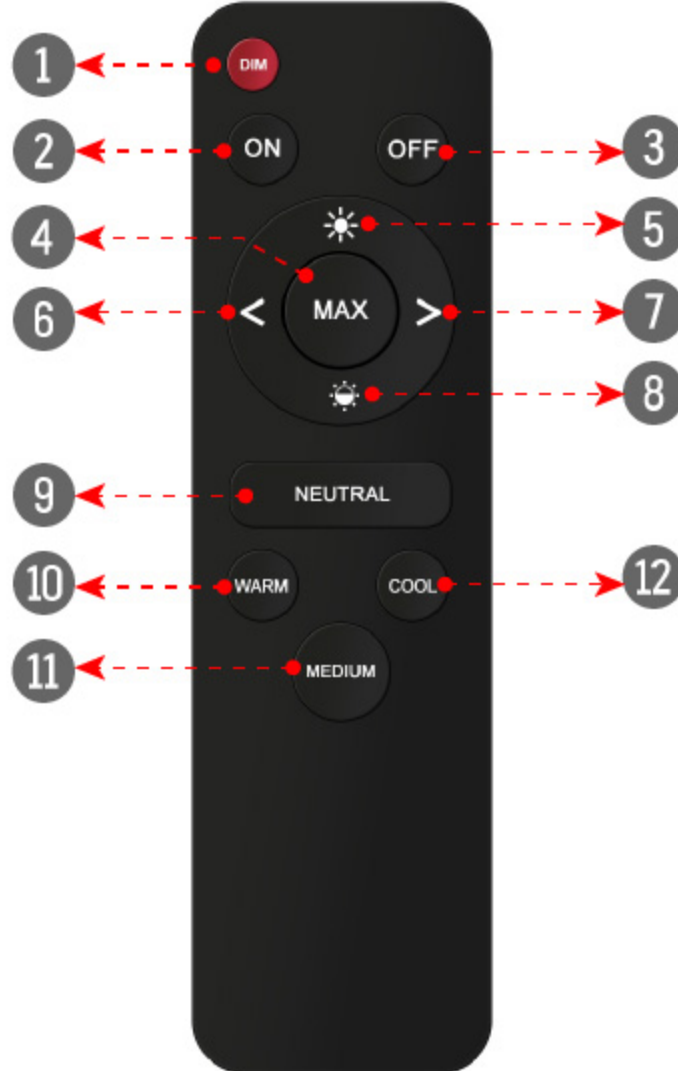


Ürün Diyagramı

1. Sap: Işığı taşımak ve konumlandırmak için kullanılır.
2. Bayonet Serbest Bırakma Kolu: Işık değiştiricileri yuvadan serbest bırakmak ve çıkarmak için basın.
3. COB LED Lamba Boncukları: Ana ışık kaynağıdır. Dokunmayınız.
4. Lamba Tutucu Tripod Sabitleme Braketi: Tüm montaj braketi düzeneği.
5. Lamba Açısı Ayarlama Kolu: Işığı eğmek için gevşetin ve açısını sabitlemek için sıkın.

6. Soft Light Şemsiye Sabitleme Düğmesi: Fotoğraf şemsiyesinin şaftını sabitlet.
7. Güç Kablosu Bağlantı Portu: AC güç giriş soketi.
8. LCD Ekran: Mevcut parlaklık yüzdesini gösterir.
9. Güç Anahtarı: Işığı açar ve kapatır.
10. Çok Fonksiyonlu Ayar Düğmesi: Parlaklık seviyelerini ayarlamak için çevirin.
11. Yumuşak Işık Şemsiyesi Yerleştirme Deliğı: Şemsiye şaftını buraya yerleştirin.

## B. Uzaktan Kumanda Şeması



Uzaktan Kumanda Şeması

1. Sönük: Işığın gece modunu açar. (Bu modda ışık sarımsı ve sönüktür.)
2. Güç AÇIK: Seçili ışık grubunu/gruplarını açar.
3. Güç KAPALI: Seçili ışık grubunu/gruplarını kapatır.
4. MAX: Parlaklığı %100'e ayarlar
5. Parlaklık Artışı (☀): Parlaklık seviyesini artırır.
6. Renk Sıcaklığı (<): Renk sıcaklığını azaltır.
7. Renk Sıcaklığı (>): Renk sıcaklığını artırır .
8. Parlaklık Azaltma (☁): Parlaklık seviyesini azaltır.
9. NÖTR: Renk sıcaklığını nötr beyaz ön ayarına hızlı bir şekilde ayarlar.
10. SICAK: Renk sıcaklığını sıcak beyaz ön ayarına hızlı bir şekilde ayarlar.
11. ORTA: Renk sıcaklığını ara bir ön ayara hızlı bir şekilde ayarlar.
12. COOL: Renk sıcaklığını soğuk beyaza hızla ayarlar.

## 6. Kullanım Talimatları:

### A. Kurulum:

1. Lamba tutucunun alıcısını standın musluğunun üzerine yerleştirip Lamba Tutucu Kilit Düğmesini sıkarak ışığı sabit bir ışık standına monte edin.
2. Birlikte verilen standart reflektörü takmak için, süngü tırnaklarını ışığın ön tarafındaki yuvalarla hizalayın. Yavaşça içeri itin ve yerine oturana kadar saat yönünde çevirin.
3. Reflektörü çıkarmak için Bayonet Serbest Bırakma Kolunu (A-2) ve reflektörü saat yönünün tersine döndürün.
4. Verilen Güç Kablosunu Güç Kablosu Bağlantı Noktasına (A-7) ışığı açın ve diğer ucunu uygun bir AC elektrik prizine takın.

### B. Gemide Operasyon:

1. Güç Anahtarına basın (A-9) ışığı açmak için. LCD Ekran (A-8) yanacak ve mevcut parlaklık seviyesi görüntülenecektir.

2. Çok Fonksiyonlu Ayar Düğmesini çevirin (A-10) ışığın parlaklığını ayarlamak için kullanılır. Ayarlanabilir aralık %10 ile %100 arasındadır.
3. Işık sürekli olarak iç sıcaklığını kontrol eder ve bu sıcaklık LCD ekranda görüntülenerek güvenli bir şekilde çalışmasını sağlar.

### C. Kablosuz Uzaktan Kumanda İşlemi:

1. Uzaktan kumandaya iki adet AAA pil takın (dahil değildir).
2. Bu ürün uzaktan gruplama ve kontrolü destekler. 6 adede kadar video ışığı grubu kontrol edilebilir. Lütfen kullanmadan önce ışıktaki kanal/grup ayarlarının uzaktan kumandadaki ayarlarla aynı olduğundan emin olun.
3. Güç Kontrolü: AÇIK (B-2) veya KAPALI (B-3) Uzaktan kumandadaki düğmelerine basarak aynı gruba ayarlanmış tüm ışıkları açabilir veya kapatabilirsiniz.
4. Parlaklık Ayarı: Parlaklık Artırma (B-5) ve Parlaklık Azalması (B-8) düğmeleriyle ışığın parlaklığını ayarlayın.
5. Renk Sıcaklığı Ayarı: Özel ön ayar düğmelerini kullanın WARM (B-10), DOĞAL (B-9), ve SERİN (B-12) renk sıcaklıkları arasında hızlıca geçiş yapmak için. Belirli uzaktan kumanda modelinizde mevcutsa, renk sıcaklığı +/- düğmeleriyle ince ayar yapmak mümkün olabilir.

⚠ Uzaktan kumandayı uzun süre kullanmayacaksanız lütfen pillerini çıkarın.

## 7. Teknik Detaylar:

### A. LED Işık

Şartname	Değer
Model Adı	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
Model No.	4198

Şartname	Değer
Güç	120W
Güç Kaynağı	AC 220V
Renk Sıcaklığı (CCT)	3200K - 5600K (İki Renkli)
Renksel Geriverim İndeksi (CRI)	≥90Ra
Işık Akısı	9800 lümen
Parlaklık Ayar Aralığı	%10 - %100
Çalışma Sıcaklığı	-10°C ila 50°C
Ağırlık	1200 gr

## B. Uzaktan Kumanda

Şartname	Değer
Güç Kaynağı	3.0V (2x AAA pil, dahil değildir)
Kablosuz Frekans	433MHz
Uzak Mesafe	≥ 20 Metre
Bekleme Süresi	Bir Yıldan Fazla
Çalışma Sıcaklığı	-10°C ila 50°C
Net ağırlığı	37g

## 8. Güvenlik Notları ve Bakım:

- **Göz Güvenliđi:** Ürün açıkken lütfen COB LED'e doğrudan bakmayın. Doğrudan ışıktan kaçının ve gözlerinizi koruyun. Çocuklar bu ürünü yalnızca velileri eşliğinde kullanmalıdır.
- **Isı:** Normal çalışma, ürünün sıcaklığının yükselmesine neden olabilir. Kullanım sırasında ve hemen sonrasında, yanıklardan kaçınmak için lütfen dikkatli tutun. Saklamadan önce cihazın soğumasını bekleyin.
- **Güvenlik Tehlikesi:** Ürün açıkken ışık gücü nispeten yüksektir. Işığın zarar görmesini veya yangın tehlikesi oluşmasını önlemek için ışıklı yüzeyleri veya havalandırma alanlarını kapatmayın.
- **Çevre:** Bu ürünü yüksek sıcaklıklara veya aşırı sıcaklıklara maruz kalan ortamlarda bulundurmeyin veya kullanmayın ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Ürünü alkol veya benzin gibi yanıcı veya uçucu çözücülerin yakınına yerleştirmekten kaçının.
- **Kullanım:** Bu ürünü yetkiniz olmadan sökmeyin. Ürünü titretmeyin, vurmeyin veya sert bir şekilde vurmeyin.
- **Nem:** Bu ürün SU GEÇİRMEZ DEĞİLDİR. Suya veya diğer sıvılara maruz bırakmayın; bu, kısa devreye ve ürüne zarar verebilir. Yağmurda kullanmayın.
- **Güç:** Belirtilen güç kaynağını kullanın. Işığı temizlemeden veya hareket ettirmeden önce elektrik bağlantısını kesin.

## 9. Bertaraf:

LED ışığınızı ve bileşenlerini, kullanım ömrü sonunda yerel elektronik atık yönetmeliklerine uygun olarak atın. Evsel atıklarla birlikte atmayın. Doğru şekilde bertaraf edilmesi, kaynakların korunmasına ve çevrenin korunmasına yardımcı olur.

**⚠ Bu lambanın ışık kaynağı kullanıcı tarafından değiştirilemez. Işık kaynağı kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, lambanın tamamı değiştirilmelidir.**

## 1. Ласкаво просимо!

Дякуємо, що ви обрали світлодіодний ліхтар PATONA Premium COB ML-1200. Цей посібник містить важливу інформацію щодо експлуатації вашого нового професійного фото- та відеоліхтаря. ML-1200 розроблений для забезпечення потужного, регульованого та високоякісного освітлення, що розширює ваш творчий потенціал. Продукція PATONA розроблена відповідно до високих стандартів якості, що забезпечує надійність та продуктивність для вимогливих користувачів.

## 2. Огляд продукту:

Світлодіодний ліхтар PATONA преміум-класу ML-1200 — це універсальний та потужний двоколірний світлодіодний ліхтар COB (Chip-on-Board) потужністю 120 Вт, розроблений для професійної фото- та відеозйомки. Він пропонує вражаючу яскравість і дозволяє точно контролювати колірну температуру, що робить його ідеальним для різних креативних сценаріїв освітлення — від студійних портретів до інтерв'ю на виїзді. Ключові характеристики включають функцію дистанційного керування, чіткий РК-дисплей для швидкого підтвердження налаштувань та стандартне байонетне кріплення Bowens для широкої сумісності з аксесуарами для формування світла.

## 3. Основні характеристики:

- Потужний COB-світлодіод потужністю 120 Вт: забезпечує значну, високоякісну яскравість, що підходить для професійного середовища.
- Регульована двоколірна температура: широкий діапазон колірної температури від 3200К (теплий) до 5600К (денне світло) для

відповідності навколишньому освітленню або створення певного настрою.

- Висока точність кольору: індекс передачі кольору (CRI)  $\geq 90\text{Ra}$  забезпечує природне та яскраве відтворення кольорів, що є критично важливим для професійної роботи.
- Регульована яскравість: плавне затемнення від 10% до 100% для точного контролю інтенсивності світла.
- Бездротовий пульт дистанційного керування: Включає пульт дистанційного керування 433 МГц з радіусом дії понад 20 метрів, що дозволяє легко дистанційно регулювати яскравість та колірну температуру. Підтримує групування до 6 груп світла.
- Стандартне байонетне кріплення: сумісний з широким спектром стандартних інструментів для формування світла, таких як відбивач, софтбокси та косметичні антени, що входять до комплекту.
- Вбудований тримач для парасольки: Кронштейн тримача лампи має спеціальний отвір для кріплення фотографічних парасольок.
- Чіткий РК-дисплей: Задня РК-панель забезпечує чітке відображення поточного рівня яскравості та інших налаштувань.
- Міцна конструкція: має міцний корпус з ручним тримачем для зручного використання та ефективну систему охолодження для стабільної роботи.

#### 4. Що в коробці:

- 1x Світлодіодний ліхтар преміум-класу PATONA ML-1200
- 1x QR-код для інструкції користувача



1



2



3



4

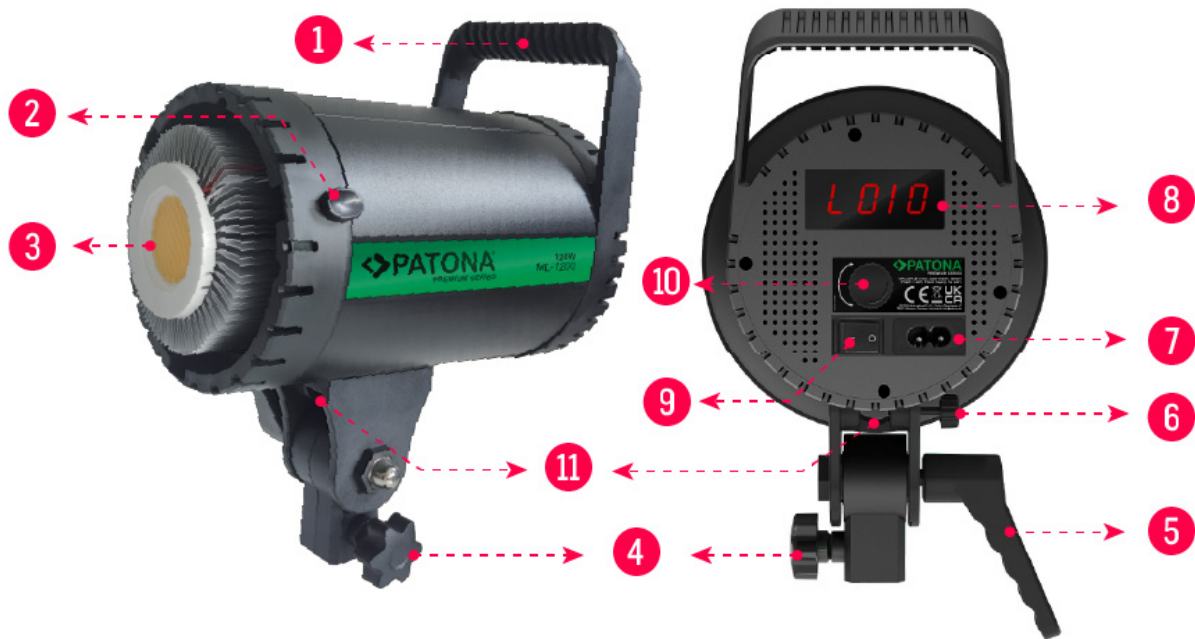
Аксессуары для продукта

1. 1 стандартний відбивач (18 см)
2. 1x пульт дистанційного керування
3. 1x шнур живлення
4. 1x Сумка для перенесення

Батарейки для пульта дистанційного керування (2x AAA) не входять до комплекту.

## 5. Схема виробу:

А. Основна схема продукту



Діаграма продукту

1. Ручка: Для перенесення та позиціонування світильника.
2. Ручка фіксації багнета: Натисніть, щоб зняти модифікатори світла з кріплення.
3. Світлодіодні лампи COB: основне джерело світла. Не торкайтеся.
4. Кронштейн кріплення штатива для патрона лампи: весь монтажний кронштейн.
5. Ручка регулювання кута лампи: послабте, щоб нахилити лампу, і затягніть, щоб зафіксувати її кут.
6. Фіксатор парасольки з м'яким світлом: Закріплює стрижень фотопарасольки.
7. Порт підключення кабелю живлення: вхідний роз'єм змінного струму.
8. РК-екран: відображає поточний відсоток яскравості.
9. Вимикач живлення: Вмикає та вимикає світло.
10. Багатофункціональна ручка регулювання: повертайте, щоб налаштувати рівень яскравості.

11. Отвір для розміщення парасольки з м'яким світлом: Вставте сюди стрижень парасольки.

### В. Схема пульта дистанційного керування

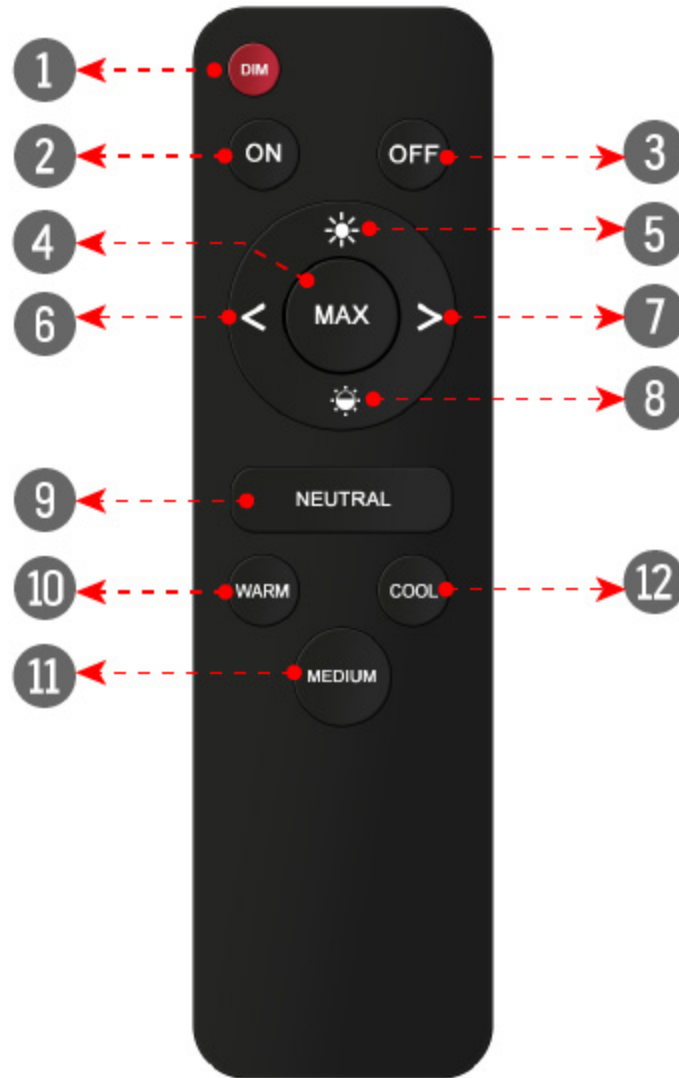


Схема пульта дистанційного керування

1. Дим: Вмикає нічний режим світла. (У цьому режимі світло жовтуватє та тьмяне.)
2. УВІМК.: Вмикає вибрану(і) групу(и) світла.
3. ВИМКНЕННЯ: Вимикає вибрану(і) групу(и) світла.
4. МАКС: Встановлює яскравість на 100%
5. Збільшення яскравості (☀): Збільшує рівень яскравості.

6. Колірна температура (<): Зменшує колірну температуру.
7. Колірна температура (>): Збільшує колірну температуру.
8. Зменшення яскравості (☀): Зменшує рівень яскравості.
9. НЕЙТРАЛЬНИЙ: Швидке встановлення колірної температури на нейтрально-біле попередньо встановлене значення.
10. ТЕПЛИЙ: Швидке встановлення попереднього значення температури кольору – теплого білого.
11. СЕРЕДНІЙ: Швидке встановлення проміжного попереднього значення колірної температури.
12. ХОЛОДНИЙ: Швидке встановлення холодно-білої колірної температури.

## 6. Інструкції з експлуатації:

### A. Встановлення:

1. Встановіть лампу на стійку стійку, розмістивши приймач патрона лампи над патрубком стійки та затягнувши фіксуючу ручку патрона лампи.
2. Щоб прикріпити стандартний відбивач, що входить до комплекту, вирівняйте його багнетні виступи з пазами на передній панелі ліхтаря. Обережно натисніть на нього та поверніть за годинниковою стрілкою, доки він не клацне та не зафіксується на місці.
3. Щоб зняти відбивач, натисніть і утримуйте ручку байонетного кріплення (A-2) та поверніть відбивач проти годинникової стрілки.
4. Підключіть шнур живлення, що постачається в комплекті, до порту підключення кабелю живлення (A-7) на світлі та підключіть інший кінець до відповідної розетки змінного струму.

### B. Експлуатація на борту:

1. Натисніть кнопку живлення (A-9), щоб увімкнути світло. РК-екран (A-8) засвітиться, відображаючи поточний рівень яскравості.

2. Поверніть багатофункціональну ручку регулювання (A-10) для регулювання яскравості світла. Діапазон регулювання становить від 10% до 100%.
3. Ліхтар постійно перевіряє свою внутрішню температуру, яка може відобразитися на РК-екрані для забезпечення безпечної роботи.

### C. Робота бездротового пульта дистанційного керування:

1. Вставте дві батарейки типу AAA у пульт дистанційного керування (не входять до комплекту).
2. Цей продукт підтримує дистанційне групування та керування. Можна керувати до 6 груп відеоосвітлення. Перед використанням переконайтеся, що налаштування каналу/групи на освітлювальному приладі відповідають налаштуванням пульта дистанційного керування.
3. Керування живленням: Натисніть кнопку УВІМК. (B-2) або ВИМК. (B-3) кнопки на пульті дистанційного керування, щоб увімкнути або вимкнути всі лампи, налаштовані на одну групу.
4. Регулювання яскравості: Використовуйте функцію збільшення яскравості (B-5) та зменшення яскравості (B-8) кнопки для регулювання яскравості світла.
5. Регулювання температури кольору: Використовуйте спеціальні кнопки попередньо встановлених налаштувань WARM (B-10), НЕЙТРАЛЬНИЙ (B-9) та ОХОЛОДЖЕННЯ (B-12) для швидкого перемикання між колірними температурами. Точне налаштування може бути можливим за допомогою кнопок колірної температури +/-, якщо вони є на вашій конкретній моделі пульта дистанційного керування.

⚠ Будь ласка, вийміть батарейки з пульта дистанційного керування, якщо він не використовується протягом тривалого часу.

## 7. Технічні деталі:

## А. Світлодіодний індикатор

Специфікація	Значення
Назва моделі	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
Номер моделі	4198
Потужність	120 Вт
Блок живлення	Змінний струм 220 В
Колірна температура (CCT)	3200К – 5600К (двоколірний)
Індекс кольоропередачі (CRI)	≥ 90Ra
Світловий потік	9800 люменів
Діапазон регулювання яскравості	10% – 100%
Робоча температура	від -10°C до 50°C
Вага	1200 г

## Б. Дистанційне керування

Специфікація	Значення
Блок живлення	3,0 В (2 батарейки типу ААА, не входять до комплекту)
Бездротова частота	433 МГц
Віддалена відстань	≥ 20 метрів
Час очікування	Більше одного року

Специфікація	Значення
Робоча температура	від -10°C до 50°C
Вага нетто	37 г

## 8. Примітки щодо безпеки та технічне обслуговування:

- **Захист очей:** Будь ласка, не дивіться безпосередньо на світлодіод COB, коли виріб увімкнений. Уникайте прямого світла та захищайте очі. Діти повинні використовувати цей виріб лише у супроводі опікунів.
- **Нагрівання:** Звичайна експлуатація може призвести до підвищення температури виробу. Під час використання та одразу після нього поведіться з ним обережно, щоб уникнути опіків. Дайте пристрою охолонути перед зберіганням.
- **Небезпека:** Коли виріб увімкнено, його світлова потужність відносно висока. Не закривайте світлову поверхню або вентиляційні отвори, щоб уникнути пошкодження світильника або виникнення пожежі.
- **Навколишнє середовище:** Не розміщуйте та не використовуйте цей виріб у середовищі з високою температурою або екстремальними умовами, а також не піддавайте його впливу прямих сонячних променів. Уникайте розміщення виробу поблизу легкозаймистих або летких розчинників, таких як спирт або бензин.
- **Поводження:** Не розбирайте цей виріб без дозволу. Не вібруйте, не стукайте та не вдаряйте по виробу сильно.
- **Вологість:** Цей виріб НЕ є водонепроникним. Не піддавайте його впливу води або інших рідин, оскільки це може спричинити коротке замикання та пошкодження виробу. Не використовуйте його під дощем.

- Живлення: Використовуйте вказане джерело живлення. Від'єднайте лампу від мережі перед чищенням або переміщенням.

## 9. Утилізація:

Утилізуйте світлодіодну лампу та її компоненти відповідно до місцевих правил утилізації електронних відходів після закінчення терміну служби. Не викидайте її разом із побутовими відходами. Правильна утилізація допомагає зберегти ресурси та захистити довкілля.

⚠ Джерело світла цієї лампи не підлягає заміні користувачем. Коли термін служби джерела світла закінчується, слід замінити всю лампу.

## 1. Добро пожаловать!

Благодарим вас за выбор светодиодного осветительного прибора PATONA Premium COB LED ML-1200. Данное руководство содержит необходимую информацию по эксплуатации вашего нового профессионального осветительного прибора для фото- и видеосъемки. ML-1200 разработан для создания мощного, регулируемого и высококачественного освещения, которое позволит вам раскрыть свой творческий потенциал. Продукция PATONA разработана в соответствии с высокими стандартами качества, гарантируя надежность и производительность для самых требовательных пользователей.

## 2. Обзор продукта:

Премиальный светодиодный светильник PATONA ML-1200 — это универсальный и мощный двухцветный светодиодный светильник COB (Chip-on-Board) мощностью 120 Вт, разработанный для профессиональной фото- и видеосъемки. Он обеспечивает впечатляющую яркость и позволяет точно контролировать цветовую температуру, что делает его идеальным решением для различных творческих задач освещения: от студийной портретной съёмки до выездных интервью. Среди основных особенностей — функция дистанционного управления, чёткий ЖК-дисплей для мгновенного подтверждения настроек и стандартное байонетное крепление Bowens для широкой совместимости со светоформирующими аксессуарами.

## 3. Основные характеристики:

- Мощный COB-светодиод мощностью 120 Вт: обеспечивает значительную высококачественную яркость, подходящую для профессиональной среды.

- Регулируемая двухцветная температура: широкий диапазон цветовой температуры от 3200 К (теплый) до 5600 К (дневной свет) для соответствия окружающему освещению или создания определенного настроения.
- Высокая точность цветопередачи: индекс цветопередачи (CRI)  $\geq 90$  Ra обеспечивает естественную и яркую цветопередачу, что крайне важно для профессиональной работы.
- Регулируемая яркость: плавное затемнение от 10% до 100% для точного управления интенсивностью света.
- Беспроводной пульт дистанционного управления: включает в себя пульт дистанционного управления с частотой 433 МГц и радиусом действия более 20 метров, позволяющий легко регулировать яркость и цветовую температуру. Поддерживает объединение до 6 групп светильников.
- Стандартное байонетное крепление: совместимо с широким спектром стандартных светоформирующих инструментов, таких как входящие в комплект рефлектор, софтбоксы и портретные тарелки.
- Встроенный держатель для зонта: кронштейн держателя лампы оснащен специальным гнездом для установки фотографических зонтов.
- Четкий ЖК-дисплей: на задней ЖК-панели четко отображается текущий уровень яркости и другие настройки.
- Прочная конструкция: прочный корпус с рукояткой для удобства использования и эффективная система охлаждения для стабильной работы.

#### 4. Что в коробке:

- 1x Премиум светодиодный светильник PATONA ML-1200
- 1x QR-код для руководства пользователя



1



2



3



4

Аксессуары для продукта

1. 1x стандартный отражатель (18 см)
2. 1x пульт дистанционного управления
3. 1x шнур питания
4. 1x сумка для переноски

Батарейки для пульта ДУ (2x AAA) в комплект не входят.

## 5. Схема продукта:

А. Основная схема продукта

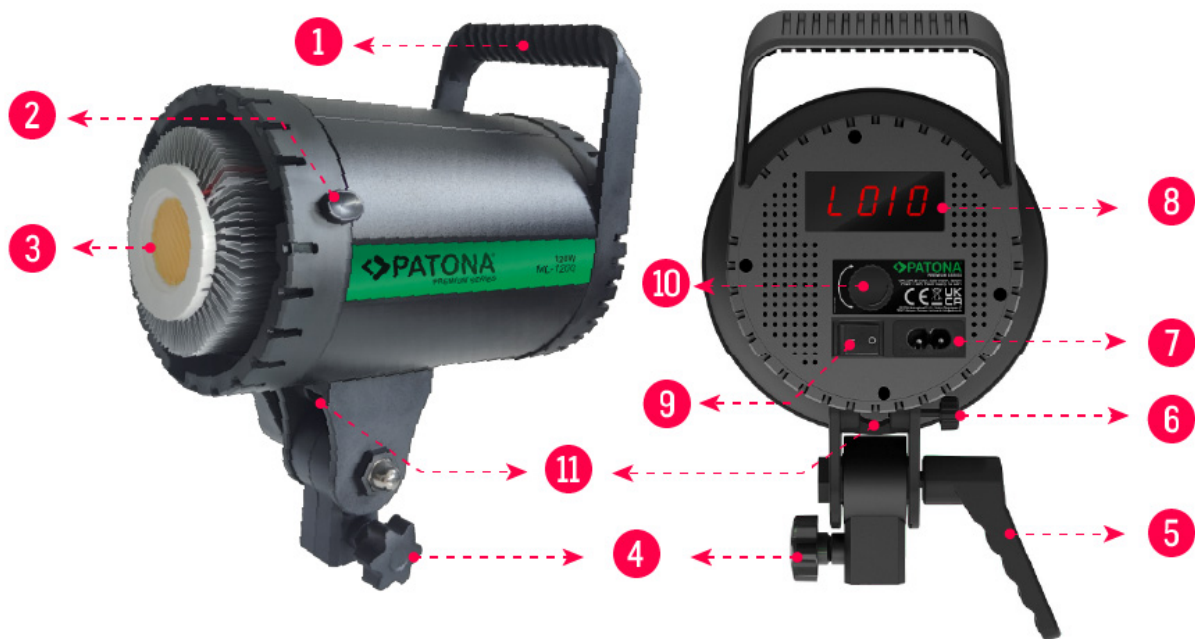


Диаграмма продукта

1. Ручка: для переноски и позиционирования светильника.
2. Рукоятка байонетного крепления: нажмите, чтобы отсоединить и снять модификаторы света с крепления.
3. Светодиодные лампы COB: основной источник света. Не трогать.
4. Крепежный кронштейн для штатива патрона лампы: полный комплект крепежного кронштейна.
5. Ручка регулировки угла наклона лампы: ослабьте, чтобы наклонить светильник, и затяните, чтобы зафиксировать угол.
6. Ручка для фиксации зонтика Soft Light: фиксирует стержень фотографического зонтика.
7. Порт подключения кабеля питания: входная розетка переменного тока.
8. ЖК-экран: отображает текущий процент яркости.
9. Выключатель питания: включает и выключает свет.
10. Многофункциональная ручка регулировки: поверните, чтобы отрегулировать уровень яркости.

11. Отверстие для установки зонта Soft Light: вставьте сюда стержень зонта.

## В. Схема пульта дистанционного управления

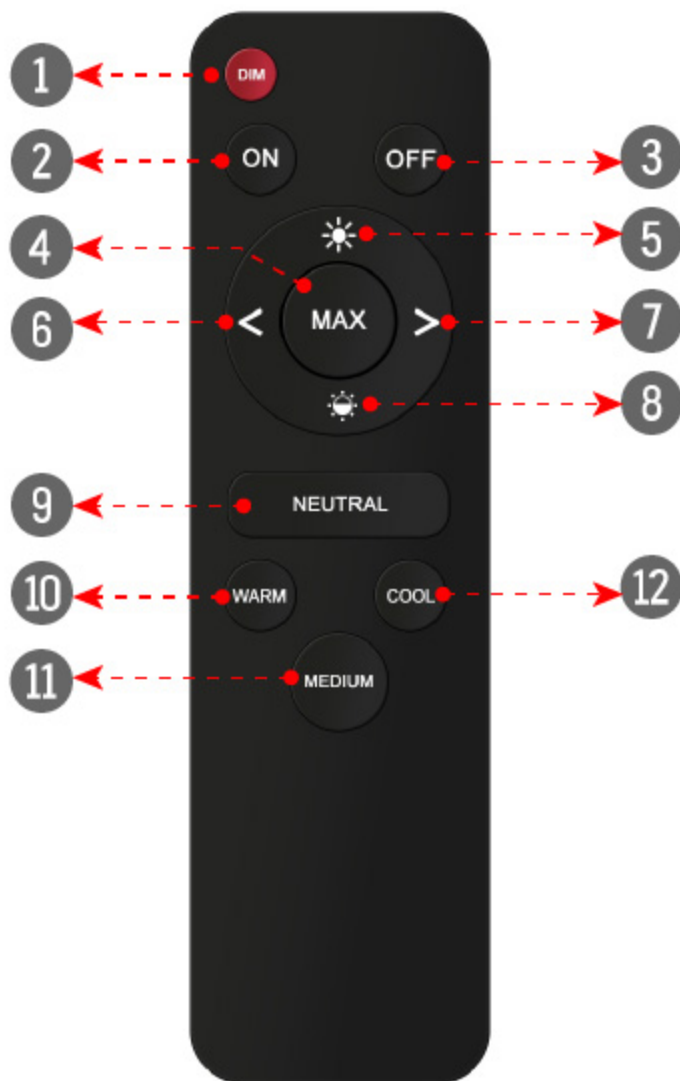


Схема пульта дистанционного управления

1. Dim: включает ночной режим освещения. (В этом режиме свет желтоватый и тусклый.)
2. Включение питания: включение выбранной группы(-ок) освещения.
3. Выключение питания: выключение выбранной группы(-ок) освещения.
4. МАКС.: Устанавливает яркость на 100%.

5. Увеличение яркости (☀): увеличивает уровень яркости.
6. Цветовая температура (<): уменьшает цветовую температуру.
7. Цветовая температура (>): увеличивает цветовую температуру.
8. Уменьшение яркости (☁): уменьшает уровень яркости.
9. НЕЙТРАЛЬНЫЙ: быстрая установка нейтрально-белой цветовой температуры.
10. ТЕПЛЫЙ: Быстрая установка цветовой температуры на предустановку теплого белого цвета.
11. СРЕДНИЙ: Быстрая установка промежуточного значения цветовой температуры.
12. ХОЛОДНЫЙ: Быстрая установка цветовой температуры на холодный белый.

## 6. Инструкция по эксплуатации:

### A. Установка:

1. Закрепите светильник на устойчивой стойке, поместив приемник патрона лампы на штифт стойки и затянув фиксирующую ручку патрона лампы.
2. Чтобы установить стандартный отражатель из комплекта поставки, совместите его байонетные фиксаторы с пазами на передней панели фонаря. Аккуратно вставьте его и поверните по часовой стрелке до щелчка и фиксации.
3. Чтобы снять отражатель, нажмите и удерживайте ручку байонетного замка (A-2) и поверните отражатель против часовой стрелки.
4. Подключите прилагаемый шнур питания к порту подключения кабеля питания (A-7) на светильнике и подключите другой конец к подходящей розетке переменного тока.

### B. Бортовые операции:

1. Нажмите кнопку выключателя питания (A-9), чтобы включить свет. ЖК-экран (A-8) загорится, отображая текущий уровень яркости.
2. Поверните многофункциональную ручку регулировки (A-10) для регулировки яркости света. Диапазон регулировки – от 10% до 100%.
3. Светильник постоянно контролирует внутреннюю температуру, которая может отображаться на ЖК-дисплее для обеспечения безопасной эксплуатации.

### С. Работа беспроводного пульта дистанционного управления:

1. Установите в пульт дистанционного управления две батарейки типа ААА (не входят в комплект).
2. Этот продукт поддерживает удалённое группирование и управление. Можно управлять до 6 группами видеосветильников. Перед использованием убедитесь, что настройки канала/группы на светильнике соответствуют настройкам пульта дистанционного управления.
3. Управление питанием: нажмите кнопку ВКЛ (B-2) или ВЫКЛ (B-3) кнопки на пульте дистанционного управления для включения или выключения всех светильников, относящихся к одной группе.
4. Регулировка яркости: используйте функцию увеличения яркости (B-5) и уменьшение яркости (B-8) кнопки для регулировки яркости света.
5. Регулировка цветовой температуры: используйте специальные кнопки предустановок ТЕПЛЫЙ (B-10), НЕЙТРАЛЬНЫЙ (B-9), и КРУТО (B-12) для быстрого переключения между цветовыми температурами. Тонкая настройка возможна с помощью кнопок «+/-» цветовой температуры, если они есть на вашей модели пульта ДУ.

**⚠** Пожалуйста, извлеките батарейки из пульта дистанционного управления, если он не будет использоваться в течение длительного периода времени.

## 7. Технические детали:

### А. Светодиодный свет

Спецификация	Ценить
Название модели	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
Модель №	4198
Власть	120 Вт
Источник питания	220 В переменного тока
Цветовая температура (ЦТ)	3200К – 5600К (двухцветный)
Индекс цветопередачи (CRI)	≥90Ra
Световой поток	9800 люмен
Диапазон регулировки яркости	10% – 100%
Рабочая температура	от -10°C до 50°C
Масса	1200 г

### Б. Дистанционное управление

Спецификация	Ценить
Источник питания	3,0 В (2 батарейки типа ААА, в комплект не входят)
Частота беспроводной связи	433 МГц
Удаленное расстояние	≥ 20 метров

Спецификация	Ценить
Время в режиме ожидания	Более одного года
Рабочая температура	от -10°C до 50°C
Вес нетто	37 г

## 8. Меры безопасности и техническое обслуживание:

- **Безопасность глаз:** Не смотрите прямо на светодиод COB, когда устройство включено. Избегайте прямого попадания света и защищайте глаза. Дети должны использовать это устройство только в сопровождении взрослых.
- **Нагрев:** Нормальная эксплуатация может привести к повышению температуры изделия. Во время использования и сразу после него обращайтесь с изделием осторожно, чтобы избежать ожогов. Дайте изделию остыть перед тем, как убрать его на хранение.
- **Угроза безопасности:** При включении мощность свечения относительно высокая. Не закрывайте светящуюся поверхность или вентиляционные отверстия во избежание повреждения светильника или возникновения пожара.
- **Окружающая среда:** Не размещайте и не используйте данное изделие в условиях высоких температур или экстремальных условий, а также не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей. Не размещайте изделие вблизи легковоспламеняющихся или летучих растворителей, таких как спирт или бензин.
- **Обращение:** Не разбирайте изделие без разрешения. Не подвергайте изделие сильной вибрации, ударам и толчкам.

- **Влага:** Данное изделие НЕ является водонепроницаемым. Не подвергайте его воздействию воды или других жидкостей, так как это может привести к короткому замыканию и повреждению изделия. Не используйте изделие под дождём.
- **Питание:** используйте указанный источник питания. Отключайте светильник от сети перед чисткой или перемещением.

## 9. Утилизация:

Утилизируйте светодиодный светильник и его компоненты в соответствии с местными правилами утилизации электронных отходов по окончании срока службы. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация способствует экономии ресурсов и защите окружающей среды.

**⚠** Источник света этой лампы не подлежит замене пользователем. По истечении срока службы источника света необходимо заменить всю лампу.

## 1 . أهلاً وسهلاً!

شكراً لك على اختيار PATONA Premium COB LED Light ML-1200. يوفر هذا الدليل معلومات أساسية لتشغيل ضوء الصور والفيديو الاحترافي الجديد. تم تصميم الطابعة ML-1200 لتوفير إضاءة قوية وقابلة للتعديل وعالية الجودة، مما يعزز رؤيتك الإبداعية. تم تطوير منتجات PATONA وفقاً لمعايير الجودة العالية ، مما يضمن الموثوقية والأداء للمستخدمين المتطلبين.

## 2 . نظرة عامة على المنتج:

مصباح PATONA Premium LED ML-1200 عبارة عن مصباح LED متعدد الاستخدامات وقوي بقوة 120 واط BiColor COB (رقاقة على اللوحة) مصمم لتطبيقات الصور والفيديو الاحترافية. إنه يوفر سطوعاً مثيراً للإعجاب ويسمح بالتحكم الدقيق في درجة حرارة اللون ، مما يجعله مثالياً لسيناريوهات الإضاءة الإبداعية المختلفة من صور الاستوديو إلى المقابلات في الموقع. تشمل الميزات الرئيسية وظيفة التحكم عن بعد ، وشاشة LCD واضحة لتأكيد الإعدادات في لمحة ، وحامل حربة قياسي على غرار Bowers للتوافق الواسع مع ملحقات تشكيل الضوء.

## 3 . دلائل الميزات:

- مصباح LED قوي بقدرة 120 واط: يوفر سطوعاً كبيراً وعالي الجودة مناسباً للبيئات الاحترافية.
- درجة حرارة ثنائية اللون قابلة للتعديل: تتراوح درجة حرارة اللون الواسعة من 3200 كلفن (دافى) إلى 5600 كلفن (ضوء النهار) لتتناسب مع الإضاءة المحيطة أو خلق حالات مزاجية معينة.
- دقة ألوان عالية: يضمن مؤشر تجسيد اللون (CRI) البالغ  $\leq 90Ra$  إعادة إنتاج ألوان طبيعية وناضجة بالحياة أمراً بالغ الأهمية للعمل المهني.
- سطوع قابل للتعديل: تعتيم سلس من 10% إلى 100% للتحكم الدقيق في شدة الضوء.
- جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي: يتضمن جهاز تحكم عن بعد 433 ميغا هرتز بمدى يزيد عن 20 متراً ، مما يسمح بإجراء تعديلات سهلة عن بعد للسطوع ودرجة حرارة اللون. يدعم تجميع ما يصل إلى 6 مجموعات ضوئية.
- حامل حربة قياسي: متوافق مع مجموعة واسعة من أدوات تشكيل الضوء القياسية مثل العاكس المرفق ، والصناديق الناعمة ، وأطباق التجميل.
- حامل مظلة مدمج: يشتمل حامل حامل المصباح على فتحة مخصصة لتركيب مظلات التصوير الفوتوغرافي.
- شاشة LCD واضحة: توفر لوحة LCD الخلفية قراءة واضحة لمستوى السطوع الحالي والإعدادات الأخرى.
- هيكل قوي: يتميز بغلاف متين مع ساق يدوية لسهولة التعامل وتصميم تبريد فعال لأداء مستقر.

## 4 . ماذا في الصندوق:

- 1x باتونا بريميوم ال اي دي لايت ML-1200
- 1x رمز الاستجابة السريعة للدليل المستخدم



1



2



3



4

ملحقات المنتج

1 . 1x عاكس قياسي (18 سم)

2 . 1x جهاز التحكم عن بعد

3 . 1x سلك الطاقة

4 . 1x حقيبة حمل

لا يتم تضمين بطاريات جهاز التحكم عن بعد (2x AAA).

5 . مخطط المنتج:

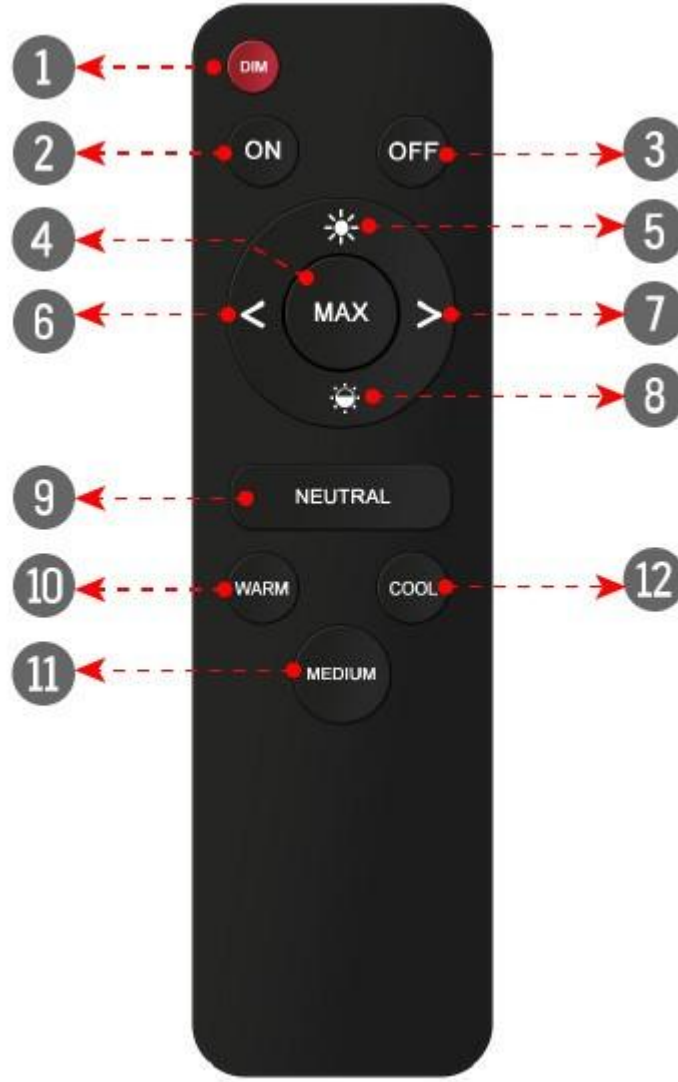
أ. مخطط المنتج الرئيسي



مخطط المنتج

- 1 . المقبض: لحمل الضوء ووضعه.
- 2 . مقبض تحرير الحرية: اضغط لتحرير معدلات الضوء وإزالتها من الحامل.
- 3 . خرز مصباح LED COB: مصدر الضوء الرئيسي. لا تلمس.
- 4 . حامل المصباح حامل ترايبود المثبت: مجموعة قوس التثبيت بالكامل.
- 5 . مقبض ضبط زاوية المصباح: قم بفكها لإمالة الضوء ، وشدها لقفل زاويته.
- 6 . مقبض تثبيت مظلة خفيفة ناعمة: يؤمن عمود مظلة التصوير الفوتوغرافي.
- 7 . منفذ توصيل كابل الطاقة: مقبس إدخال طاقة التيار المتردد.
- 8 . شاشة LCD: تعرض نسبة السطوع الحالية.
- 9 . مفتاح الطاقة: لتشغيل وإطفاء الضوء.
- 10 . مقبض ضبط متعدد الوظائف: استدر لضبط مستويات السطوع.
- 11 . ثقب وضع مظلة الضوء الناعم: أدخل عمود المظلة هنا.

ب. مخطط جهاز التحكم عن بعد



مخطط جهاز التحكم عن بعد

- 1 . التعطيم: لتشغيل الوضع الليلي للضوء. (في هذا الوضع ، يكون الضوء مصفر وخافت).
- 2 . التشغيل: لتشغيل مجموعة (مجموعات) الإضاءة المحددة.
- 3 . إيقاف التشغيل: إيقاف تشغيل مجموعة (مجموعات) الإضاءة المحددة.
- 4 . الحد الأقصى: يضبط السطوع على 100٪.
- 5 . زيادة السطوع (☀️): يزيد من مستوى السطوع.
- 6 . درجة حرارة اللون (>): يقلل من درجة حرارة اللون.
- 7 . درجة حرارة اللون (<): تزيد من درجة حرارة اللون.
- 8 . انخفاض السطوع (🌙): يقلل من مستوى السطوع.

- 9 . محايد: ضبط درجة حرارة اللون بسرعة على إعداد مسبق للأبيض المحايد.
- 10 . دافئ: ضبط درجة حرارة اللون بسرعة على إعداد مسبق أبيض دافئ.
- 11 . متوسط: ضبط درجة حرارة اللون بسرعة على إعداد مسبق متوسط.
- 12 . بارد: ضبط درجة حرارة اللون بسرعة على اللون الأبيض البارد.

## 6. تعليمات التشغيل:

أ. تركيب:

- 1 . قم بتركيب الضوء على حامل إضاءة ثابت عن طريق وضع جهاز استقبال حامل المصباح فوق حنفية الحامل وشد مقبض قفل حامل المصباح.
- 2 . لإرفاق العاكس القياسي المرفق ، قم بمحاذاة ألسنة الحربة الخاصة به مع الفتحات الموجودة في مقدمة الضوء. ادفعه برفق وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة حتى يستقر ويثبت في مكانه.
- 3 . لإزالة العاكس، اضغط مع الاستمرار على مقبض تحرير الحربة (A2) وقم بتدوير العاكس عكس اتجاه عقارب الساعة.
- 4 . قم بتوصيل سلك الطاقة المرفق بمنفذ توصيل كابل الطاقة (A-7) الموجود على المصباح وقم بتوصيل الطرف الآخر بمأخذ طاقة تيار متردد مناسب.

ب. التشغيل على متن الطائرة:

- 1 . اضغط على مفتاح الطاقة (A-9) لتشغيل الضوء. ستضيء شاشة (A-8) LCD ، وتعرض مستوى السطوع الحالي.
- 2 . أدر مقبض الضبط متعدد الوظائف (A-10) لضبط سطوع الضوء. النطاق القابل للتعديل من 10٪ إلى 100٪.
- 3 . يتحقق الضوء باستمرار من درجة حرارته الداخلية ، والتي يمكن عرضها على شاشة LCD لضمان التشغيل الآمن. ج. عملية التحكم عن بعد اللاسلكية:

- 1 . قم بتركيب بطاريتين AAA في جهاز التحكم عن بعد (غير مدرجة).
- 2 . يدعم هذا المنتج التجميع والتحكم عن بعد. يمكن التحكم في ما يصل إلى 6 مجموعات من أضواء الفيديو. يرجى التأكد من أن إعدادات القناة/المجموعة على الضوء تتطابق مع إعدادات جهاز التحكم عن بعد قبل الاستخدام.
- 3 . التحكم في الطاقة: اضغط على زر التشغيل (B-2) أو OFF (B-3) على جهاز التحكم عن بعد لتشغيل أو إيقاف تشغيل جميع الأضواء المضبوطة على نفس المجموعة.
- 4 . ضبط السطوع: استخدم زيادة السطوع (B-5) و أزرار تقليل السطوع (B-8) لضبط سطوع الضوء.

- 5 . ضبط درجة حرارة اللون: استخدم الأزرار المخصصة المضبوطة مسبقا WARM (B-10) و NEUTRAL (B-9) و COOL (B-12) للتبديل بسرعة بين درجات حرارة اللون. قد يكون الضبط الدقيق ممكنا باستخدام أزرار درجة حرارة اللون +/- إذا كانت موجودة في الطراز البعيد الخاص بك.

⚠ يرجى إزالة البطاريات من جهاز التحكم عن بعد إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة.

## 7. التفاصيل الفنية:

أ. ضوء LED

مواصفات	قيمة
اسم الموديل	PATONA Premium COB LED Light ML-1200
رقم الموديل	4198
قوة	120 واط
مزود الطاقة	تيار متردد 220 فولت
مواصفات	قيمة
درجة حرارة اللون (CCT)	3200 كلفن - 5600 كلفن (ثنائي اللون)
مؤشر تجسيد اللون (CRI)	90 ≤ رع
التدفق الضوئي	9800 لومن
نطاق ضبط السطوع	10% - 100%
درجة حرارة التشغيل	10- درجة مئوية إلى 50 درجة مئوية
ثقل	1200 جرام

ب. جهاز التحكم عن بعد

مواصفات	قيمة
مزود الطاقة	3.0 فولت (2x بطاريات AAA ، غير مدرجة)

التردد اللاسلكي	433 ميغا هرتز
المسافة عن بعد	$\leq 20$ مترا
وقت الاستعداد	أكثر من عام
درجة حرارة التشغيل	-10 درجة مئوية إلى 50 درجة مئوية
الوزن الصافي	37 جرام

## 8. ملاحظات السلامة والصيانة:

- سلامة العين: من فضلك لا تحديق مباشرة في COB LED عندما يكون المنتج قيد التشغيل. تجنب الضوء المباشر واحمي عينيك. يجب على الأطفال استخدام هذا المنتج فقط عندما يكون برفقة أولياء أمور.
- الحرارة: قد يتسبب التشغيل العادي في ارتفاع درجة حرارة المنتج. أثناء الاستخدام وبعد ذلك مباشرة، يرجى التعامل معه بعناية لتجنب الحروق. اترك الوحدة لتبرد قبل التخزين.
- مخاطر السلامة: عند تشغيل المنتج، تكون الطاقة المضيئة عالية نسبياً. لا تغطي السطح المضيء أو مناطق التهوية لتجنب تلف الضوء أو التسبب في خطر نشوب حريق.
- البيئة: لا تضع أو تستخدم هذا المنتج في بيئة ذات درجة حرارة عالية أو قاسية، ولا تعرضه لأشعة الشمس المباشرة. تجنب وضع المنتج بالقرب من المذيبات القابلة للاشتعال أو المتطايرة مثل الكحول أو البنزين.
- المناولة: لا تقم بتفكيك هذا المنتج دون إذن. لا تهتز أو تطرق أو تضرب هذا المنتج بقوة.
- الرطوبة: هذا المنتج ليس مقاوماً للماء. لا تعرضه للماء أو السوائل الأخرى، فقد يتسبب ذلك في حدوث ماس كهربائي وإتلاف المنتج. لا تستخدمه في المطر.
- الطاقة: استخدم مصدر الطاقة المحدد. افصل عن الطاقة قبل تنظيف الضوء أو تحريكه.

## 9. التلخيص:

تخلص من مصباح LED ومكوناته وفقاً للوائح النفايات الإلكترونية المحلية في نهاية عمرها الافتراضي. لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية. يساعد التخلص السليم في الحفاظ على الموارد وحماية البيئة.

⚠ مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال من قبل المستخدم. عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب استبدال المصباح بالكامل.